

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración Costa, 2  
Talleres . . .  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS . . .  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2422

Año VII

Zaragoza - Miércoles, 29 de julio de 1931

Núm. 1.819

DESDE MADRID

## Lo que ha sido la primera etapa constituyente

Por fin llegó el 14 de julio y se abrieron las puertas del Parlamento. La expectación, y hasta cierto nerviosismo en los primates políticos, estaba justificada. Era una fecha de valor espiritual para la nación y de una íntima satisfacción para los gobernantes que, al estampido de los cañonazos y a los acordes marciales de la charanga, decían ser aquel día el más feliz de su vida.

Los periodistas caímos en tal cantidad sobre la tribuna que se nos asignó que aun después de su ampliación resultaba insuficiente.

Los señores diputados (la mayoría con cierto aire de empaque) ocupan los escaños. Muchos de ellos, futuras revelaciones en el arte de gobernar, miran las paredes y el techo y recorren las tribunas con su mirada. Tal vez meditan sobre su primera actuación. ¿O es que también es el día más feliz de su vida?

Nota de la sesión: La obligada. Alcalá Zamora hace vibrar su voz elocuente.

Resumen: Hemos oído un discurso elocuente de don Niceto. ¿Nada más? Por hoy nada más.

Las sesiones siguientes las calificamos de monótonas, porque eso de discutir actas es cosa que sólo suele despertar entusiasmo a los interesados. Pero en el momento presente la Comisión había estimado graves unas actas que habían de dar juego en la Cámara. La de Sevilla, era Franco; la de Salamanca, Unamuno, y la de Lugo, el fiscal de la República, señor Elola.

A todo esto los puestos en los escaños se acordó que fueran ocupados por agrupaciones. ¿Qué cambio sufrió el aspecto del hemiciclo! Parecía como si un prestidigitador hubiera sopado, y a su soplo se hubieran juntado en los escaños los matices de cada sector político.

Todos los ministros encantados de la disciplina de la Cámara.

Maura, el imperturbable, leía todos los días en el rostro de los periodistas la pregunta de rigor: —Señores: el conflicto de la Telefónica sigue en el mismo estado.

Y llegó la discusión del acta de Sevilla, y se llenó la Cámara de expectación. ¡Oh, el "debut" de Franco en el Parlamento! Ya la presencia del piloto del "Plus Ultra", apo-

yado en sus muletas el primer día de Cámara, fué una nota curiosa.

El debate llevó la desilusión a todos: Franco no es parlamentario. Maura sacude la melena.

Las actas de Salamanca producen un revuelo en la Prensa. ¡Unamuno no puede quedarse sin acta! El hombre del chaleco cerrado sonríe a todos y tira en los pasillos algunos peditillos de su ingenio.

En la discusión de las actas de Salamanca tomamos dos notas curiosas: la intervención del diputado señor Sarría, que es un paso cómico que deleita a la concurrencia.

Un diputado se queja de que en la tribuna de la Prensa no podemos contener la carcajada. ¡Pero, señores, si es que están riendo hasta los porteros!

Interviene elocuentemente el señor Galarza. Un sacerdote diputado se pone en pie y pretende interrumpirle. Galarza se molesta.

El diputado que antes se metió con los periodistas le dice al señor Gil Robles—que afirma que la elección en Salamanca ha sido sincera— que está mintiendo.

El presidente nos deja a todos tranquilos al exclamar: —¡Aquí no miente nadie!

Y, finalmente, se llega a la discusión de las actas de Lugo.

Culminaba el interés de esta sesión en la manifestación que el fiscal de la República, señor Elola, había hecho a la Prensa. Dijo que dimitiría su cargo de fiscal si se anulaba el acta. ¡Cosa muy lógica!

Y, en efecto, aplastante el chanchullo, no tuvieron otro remedio que anular el acta.

La rectitud e intervención de la Cámara se comenta en todos los sectores con gran elogio.

Y así, día tras día, hemos llegado a la constitución del Congreso.

¿Escándalos? ¡Nada! Un pequeño alboroto que promueve una interpelección del señor Soriano sobre los sucesos de Sevilla. Este diputado ya lo dijo todo cuando se verificó la apertura del Congreso, con aquel ¡Viva la República, pero no el Gobierno!

Resumen: La desilusión de los radioescuchas al desmontarse los micrófonos de los escaños, el fracaso de Maura con su proyecto de defensa, la tarde dolorosa de Franco, la sonri-

sa elocuente de don Miguel Unamuno, el disgusto del ministro de Justicia con lo del acta de Lugo—; que no se ha disgustado sólo el señor Elola!—y, finalmente, la súplica que hicieron los diputados al señor Alcalá-Zamora, para que les pagasen las dietas por adelantado.

¡Qué caray! El negocio es el negocio. ¡Vaya mutismo que sobre esto hubo en la Cámara!

"Al buen callar llaman Sancho".

IGNACIO CLAVER

## La peseta reacciona

MADRID. — La peseta mejora treinta y cinco céntimos con relación a la libra y en la misma proporción en las demás monedas.

En la sesión de Bolsa se ha observado hoy más movimiento.

Los fondos públicos, sostenidos.

El Banco de España gana dos enteros y los Explosivos diez enteros, Francos, 43'17.

Libras, 53'50.

Dólares, 11'05.

Francos suizos, 214'95.

Francos belgas, 153'75.

Liras, 57'65.

Marcos oro, 2'62.

## La estancia de don Alejandro Lerroux en San Sebastián



SAN SEBASTIAN. — Don Alejandro Lerroux rodeado de un numeroso grupo de asistentes al banquete con que fué obsequiado por los directivos de la Asociación de la Prensa donostiarra.

(Foto. Marín)

OTRA FIGURA ARAGONESA QUE DESAPARECE

## En el día de ayer falleció don Florencio Jardiel

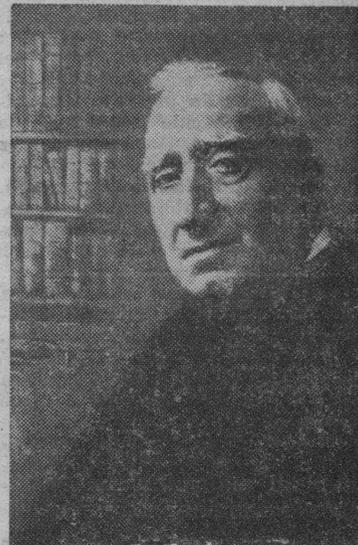
Dejó ayer de existir don Florencio Jardiel, una de las figuras representativas de nuestra tierra, que con su vida sacerdotal alternó el cultivo de la literatura y, sobre todo, dedicóse durante ella, con fervoroso entusiasmo, a la defensa de Aragón, realizando campañas tan sostenidas y valiosas como aquella que llevó a efecto en pro del Canfranc.

El nombre de Jardiel queda grabado en Aragón para siempre.

Durante muchísimos años figuró en la vanguardia de todos los movimientos culturales y, muy singularmente, de cuantos representaban esplendor para Zaragoza.

Ahora llevaba muchos años enfermo. Enfermo de cuidado, porque a su dolencia iba encadenada su avanzadísima edad. Pero, aun en medio de su enfermedad, el señor Jardiel seguía con anhelosa atención la marcha de los asuntos regionales, leía mucho y escribía casi a diario.

Ha fallecido repentinamente, pe-



ro, como decimos, su dolencia hacía esperar que llegara de un momento a otro el final de su vida.

La muerte del ilustre aragonés ha distado poco de las de otras dos destacadas figuras de la tierra: Paraíso e Isábal. Con ambos había realizado Jardiel esas esforzadas campañas en defensa de muchos intereses de Aragón. En infinidad de tales empresas estuvieron asociados los tres nombres.

Baste consignar esto para destacar la importancia de la pérdida sufrida. Con la muerte de Jardiel desaparece uno de los más insignes hijos de Aragón.

Con sincero dolor nos asociamos al general sentimiento que ha de producir la muerte de don Florencio Jardiel, sacerdote prestigioso, gran poeta, orador elocuente y aragonés de recio temple.

Descanse en paz el ilustre paisano.

### Algunos rasgos de la vida de Jardiel

Nació don Florencio Jardiel en Híjar (Teruel) el año 1844 y cursó los estudios filosóficos y teológicos en el Seminario de Zaragoza, doctorándose en Toledo en el año 1868.

Permaneció durante doce años en el Seminario de San Carlos, del que fué director, y en 1880 fué nombrado beneficiado de San Miguel, cargo que desempeñó durante cinco años, pues en 1885 obtuvo una canonjía en la S. I. M.

Fué tesorero del Cabildo, cargo en el que continuaba actualmente.

Aparte estas dignidades, el señor Jardiel desempeñó muchos cargos propios de su carrera sacerdotal, presidiendo infinidad de asociaciones religiosas. Fué también secretario del segundo Congreso católico nacional, tesorero de la Facultad de Derecho en el Seminario Pontificio, fiscal de la diócesis, examinador sinodal, etcétera, etcétera. Desempeñó también en diversas etapas el cargo de gobernador eclesiástico.

DON FLORENCIO JARDIEL, ORADOR

Orador florido, sin que sirviera la galanura de la frase para encubrir falta de inspiración en los conceptos, pues el señor Jardiel llevó a sus piezas oratorias una gran profundidad, propia de su extensa cultura, gozó de gran fama durante largos años, predicando miles de sermones en todo España.

Fué predicador y capellán de Alfonso XII y el mismo cargo desempeñó en la Maestranza de Caballería.

Aparte su carácter de orador sagrado, el señor Jardiel pronunció magníficos discursos de diversa índole. Deben ser recordados el dedi-



EL EXCELENTISIMO E ILUSTRISIMO SEÑOR

## Dr. D. Florencio Jardiel y Dovato

Deán del Excmo. Cabildo Metropolitano; Director de la Excelentísima Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País; Vicepresidente de la Junta del Canal Imperial de Aragón; Presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza; Caballero Gran Cruz de Isabel la Católica y Alfonso XII, & &

FALLECIO AYER, A LAS CATORCE Y TREINTA

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo; Presidente y Excmo. Cabildo Metropolitano; Beneficiados de Concordato de S. I. M.; Juntas de Gobierno de las entidades citadas; ejecutores testamentarios, D. Lázaro Blasco, D. Tomás Bonet y D. Antonio Lasierra; primos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amigos encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir mañana, día 30, a las ocho de la misma, a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, San Jorge, 10 duplicado, al S. T. M. del Salvador, donde se le cantará un responso, y acto seguido se trasladará el cadáver a la villa de Híjar, donde será inhumado en la iglesia parroquial.

El Excmo. Sr. Arzobispo y varios prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

COMPAS FUNEBRES LABORDA.— OSSAU. 4. — TELÉF. 31-0

cado a Palafox en el Ateneo de Madrid, el de los Juegos Florales de Zaragoza en 1901, el de elogio a la capilla de Olleta, que leyó en la Sociedad Económica de Amigos del País, el de apertura de la Asamblea de las Cajas de Ahorro, etc., etc.

En diferentes actos luctuosos pronunció magníficos discursos también, oraciones fúnebres que causaron hondísima impresión, siendo las más notables la del Papa Pío IX, en Barcelona, la de Ramón Pignatelli, la de Alfonso XII, la de Cervantes, la de Cerbuna y la que pronunció en el Pilar en el centenario de los héroes de los Sitios.

EL ESCRITOR

Como hemos indicado, el señor Jardiel cultivó con éxito absoluto la literatura y, dentro de ella, el género poético.

Miles de versos suyos andan diseminados por periódicos de hace algunos años. Casi todos ellos son una exaltación del culto de la Virgen del Pilar.

Tiene publicada una obra que titula "El Tabernáculo y el Pilar", de carácter piadoso. Hace unos diez años editó también una recopilación de trabajos literarios. Obra suya fué, igualmente, el "Album poético" dedicado a la Virgen del Pilar. Además deja impresos muchos de sus discursos y sermones.

El señor Jardiel era autor de la letra del Himno a la Virgen del Pilar, tan popularizado en Aragón.

Consignemos, por último, que fué uno de los fundadores de la revista católica "El Pilar", cuyo Consejo de Administración seguía presidiendo.

Como se ve, pues, la labor literaria del señor Jardiel ha sido consagrada, principalmente, a la Virgen del Pilar.

OTROS ASPECTOS DE LA ACTIVIDAD DE JARDIEL

La admirable actividad de don Florencio Jardiel le llevó a aceptar muchos cargos, en los que puso su firme aragonésimo, su extensa cultura y su deseo de contribuir a toda labor de cultura.

Así, en la Económica Aragonesa de Amigos del País, de la que era en la actualidad presidente, realizó una meritoria labor.

Fuó también presidente del Patronato Aznárez, vocal de la Junta de Instrucción Pública, de la de Fomento, de la Comisión que entendió en la publicación de los "Cronistas de Aragón", de la de Monumentos, de la de Museos, etc.

Académico era también de la de Bellas Artes de San Luis, de la de San Fernando y de la Sevillana de Buenas Letras.

Ocupaba la vicepresidencia de la Junta del Canal.

Obtuvo numerosas distinciones y desempeñó cargos en distintas juntas aragonesas, sobresaliendo extraordinariamente el tesón, la fortuna y el entusiasmo que puso en las obras de Canfranc, del que ha sido uno de los mejores valedores.

También trabajó con todo ahínco en la conmemoración de los Sitios y en el desarrollo de la Exposición Hispano-Francesa celebrada con aquel motivo.

El señor Jardiel ostentaba la presidencia del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

El fallecimiento

En las primeras horas de la tarde de ayer comenzó a circular por Zaragoza la noticia del fallecimiento del muy ilustre señor deán de ambas catedrales, don Florencio Jardiel.

Rápidamente nos personamos en su domicilio de la calle de San Jorge, 10 (casa del Monte de Piedad), en cuya portería hallamos ya la confirmación de la noticia. El certificado facultativo daba cuenta de haber dejado de existir el señor Jardiel a las dos y media de la tarde, a consecuencia de un ataque estenocárdico.

Hace unos días que el señor deán

tuvo una recaída en su enfermedad, de tal naturaleza que los médicos, teniendo en cuenta su avanzada edad, desconfiaron de salvarle. Varios días estuvo entre la vida y la muerte, pero, felizmente, los vaticinios no se cumplieron y una mejoría bastante relativa se inició, que no se había interrumpido hasta el fatal desenlace acaecido ayer. Durante todo este tiempo no salió de casa, pero se levantaba todos los días, cumplía sus deberes religiosos y prácticas cristianas y aún dedicaba algunas horas a la lectura y a sus aficiones de escritor sagrado. Ahora tenía entre manos unas máximas a los oradores de la cátedra sagrada, llevando escritas unas dos mil.

Un practicante, don Joaquín Navarro, acudía todas las tardes a su domicilio para ponerle una inyección.

En la mañana de ayer hizo su vida ordinaria, sin que sus servidores le

oyeran queja alguna que pudiera infundir temor. Le sirvieron un frugal almuerzo, dejándole luego en el sillón donde acostumbraba, sin que tampoco advirtieran nada anormal en su estado.

Cuando una hora después penetraron en su gabinete se encontraron con la dolorosa sorpresa de que el rostro del señor Jardiel tenía una palidez cadavérica y que su pulso era apenas perceptible.

El médico que acudió al llamamiento de los servidores sólo pudo ya manifestar que el señor deán acababa de fallecer víctima de un ataque estenocárdico.

Difundida la noticia, fué de los primeros en llegar a la casa del finado el director del Canal Imperial, don Antonio Laserra, su amigo íntimo, que ni un día, desde hace mucho tiempo, dejaba de visitarle. Este fué quien dió las primeras disposi-

ciones y quien le vistió el traje talar que, por disposición del finado, ha de llevar al sepulcro.

El cadáver ha quedado dispuesto en el centro de la sala con la cabeza junto al altar donde actualmente decía su misa.

En el curso de la tarde fueron desfilando por la casa mortuoria los canónigos de ambas catedrales y el clero parroquial, dejando tarjeta y firmando en las listas centenares de personas de todas las clases sociales.

A las siete de la tarde llegó el excelentísimo señor arzobispo de Zaragoza, don Rigoberto Doménech, que rezó un responso ante el cadáver.

Hoy será éste embalsamado para ser trasladado mañana a Hijar, su pueblo natal.

El Cabildo dispondrá las exequias fúnebres que habrán de hacerse al muy ilustre señor deán.

DEL MOMENTO

"EL MALVADO CARABEL"

No es malo quien quiere, sino quien está en posibilidad de serlo. Los precedentes que enveredan nuestro carácter, en obediencia a deducciones incapaces de dejarse desviar por voluntad de un deseo momentáneo, pueden más que nada para imponernos un derrotero, aunque la inclinación del propósito intencional parezca forzarnos a caer de otro lado.

Algo de esto le ocurre al protagonista del último libro de Wenceslao Fernández Flórez, el ilustre humorista gallego. Este pobre hombre de Amaro Carabel es un ser destinado a sufrir, a ser vejado, tundido por los ramalazos de un destino terco en lo implacable. Ha sido hombre de honor y digno caballero, ejemplar en una conducta de estrecho sometimiento al ritmo monótono de una gris existencia cotidiana, de oficinista bancario. Y, cuando una piedrecilla se le cruza en su camino, piedrecilla que para él es obstáculo insuperable, Carabel decide dar un nuevo y torcido rumbo a su vida: hacerle ladrón, luchar contra el egoísmo humano sin la menor compasión por las que resulten sus víctimas.

Mas el hombre propone y Dios dispone. Carabel desea ser una cosa y resulta otra. Su destino es más fuerte que su voluntad, y de dictador de sí mismo pasa a ser juguete de todos y de todo.

Los lances por que pasa la vida de este pobre hombre, de este que lleva nombre de diablo aunque tenga impresos en su carne antecedentes de ángel, renuevan esa amena diversidad de escenas que acostumbra ser en las obras de Fernández Flórez el motivo ocasional de que triunfen por su amenidad e interés. Hay situaciones de gracia que provocan la risa, sin contención posible, y escenas admirablemente trazadas que empujan a la meditación, adivinando, tras su apariencia frívola, el planteamiento ágil e ingrúvido de problemas sociales hondos, pléticos de contenido emocional.

No se puede decir que el libro sea una novela fiel a los cánones protocolarios. Pero la serie de episodios enlazados por un hilván sutil sujeta al lector por méritos diversos que son otros tantos atractivos y sugerencias para colmar una interesante lectura.

Tras del humorismo se descubre la preocupación moral, y en ella manifiesta una orientación que persiste en el escritor como un dictado impuesto al artista por una conciencia vigilante. Las razones inasequibles del mal en el mundo, las bases ocultas en que han de descubrirse sostenidas las explicaciones a unas sinrazones que debemos tomar como razones, aunque todo proteste y nos empuje en contraria dirección.

Y, como siempre, un dominio del arte de ser ameno, práctica difícil y por pocos lograda, una sátira que se paladea con regodeo, como un dulce exquisito, y un estilo suelto, sin complicaciones, hijo de la liber-

tad con que se mueve uno cuando domina la materia en que plasma sus concepciones.

J. GARCIA MERCADAL

Madrid, julio, 1931.

EN UN DOMINGO CUALQUIERA

La incongruencia de cada día

Cada día trae su incongruencia. A mí me gustaría mucho que algún periódico comprensivo e inteligentemente organizado me nombrara cronista de la incongruencia vital, del suceso absurdo, de la noticia que pasa inadvertida y que merece casi siempre la gracia de una glosa.

Hoy, por ejemplo. Hoy, domingo. Un domingo cualquiera, aunque sea el domingo postsantiaguista, el domingo veintiséis de un julio constituyente e impar entre todos los juicios que tienen el mismo calor con la Monarquía que con la República.

En fin, vamos a empezar. Porque, dentro de que todo es divagación en un domingo de verano, hay dos anécdotas incongruentes que contar.

He aquí la venganza póstuma del marqués de Larios.

Todos sabemos quién fué el marqués de Larios. Hombre inmensamente rico, una figura popular y eminente en la Málaga de su tiempo. El hombre murió y Málaga dió su nombre a una de sus principales calles y le levantó una estatua.

Desde el hotel del otro barrio el buen marqués de Larios estaba encantado.

Pero se desboca el pueblo. Se organiza el cisco malagueño, y unos flamencos agarran al marqués de bronce y le tiran al agua. Este baño irrispetuoso ocurrió el 14 de abril.

Bañar a una estatua es una impertinencia. Las estatuas sólo aguantan la ducha y eso por que lo manda Dios cuando llueve, pero el baño por inmersión no es propio de estatuas.

El marqués montó en cólera. Los peces se le entraban por los oídos y las gasolineras le levantaban dolor de cabeza.

Entonces fué cuando tomó venganza. Y esto nos lo dice un telegrama de Málaga. La Comandancia de Marina se ha dirigido al alcalde rogándole que saquen al marqués del agua, porque produce una corriente electro-lítica que perjudica los motores de los buques de la Transmediterránea.

Si, si, nos parece muy bien; pero a ver qué se hace con esa estatua, porque mientras no se la desagrarie seguirá incordiando en donde está, hasta en lo que se la funda.

No hay burlas con las estatuas. ¡Cuidado, señor alcalde de Málaga!

Pero vea, en cambio, cómo un guardia civil asocia los pies a la cabeza para intentar hacerse polvo esta última estremidad de su cuerpo.

Quizá harto de luchar con los Cambrorios — ¡oh, romance de Federico García Lorca! — empezó a pensar en el suicidio.

Da pena pensar en lo fúnebre que debe ser para un guardia civil esto del suicidio. Mucho más fúnebre, más patético, más desgarrado, por ejemplo, que para un ingeniero industrial.

Hay cosas que no se pueden explicar. Ver o no ver, he aquí el problema. Y a otra cosa.

pectador da incongruencia a las cosas contempladas.

Le "dolian las botas". Como hombre de caminatas, él sabía que no hay descanso completo sin descalzarse. Iba al descanso eterno. Y no podía procurarse una eternidad incómoda.

Por eso, sin duda, se descalzó. No ha muerto aún. Dios quiera que no muera. Primero, porque no desea la muerte a nadie, por muy guardia que sea. Segundo, porque aclare un día el motivo de descalzarse.

CESAR GONZALEZ-RUANO



Hoy se reúne la nueva Comisión de Festejos.

¿Habrá este año fiestas del Pilar? ¿Serán fiestas largas o cortas? ¿Será el programa atrayente, o seguiremos tomando como minuta los programas anteriores?

Pronto saldremos de dudas, y celebraremos que no suceda lo de años anteriores, que siempre les faltaban "mimbres" y tiempo.

¿Qué les habrá pasado a los señores de la vieja Comisión para abandonarnos de este modo?

Dicen que fué una pregunta lo que detuvo el proyecto de reforma agraria:

¿Tiene el Gobierno la certeza de que esos miles de familias que ocupen tierras las querrán trabajar?

Porque, para algunos, el problema del campo es más de hombres que de tierras.

Los revolucionarios de Sevilla utilizaban bicicletas para el transporte de cargadores de pistola.

Hacían una revolución sobre ruedas, que no se deslizaba tan bien como ellos querían.

"Informaciones" publica una foto del almacén de bicicletas recogidas y añade al pie:

"El número de vehículos demuestra que abarcaba el movimiento un gran radio".

No, señor. Muchos radios, pero casi todos los de las ruedas, iguales entre sí.

PATYNAZO

DICE EL GOBERNADOR CIVIL

Las reparaciones de líneas telefónicas. Ha reemprendido sus gestiones para la reapertura de La Industrial Química. Los obreros afectos a la Unión General de Trabajadores se reunirán para acordar las condiciones de vuelta al trabajo

Tuvo ayer el gobernador civil, don Antonio Montaner, un día de gran ajeteo, recibiendo a numerosas personas y comisiones de entidades y pueblos de la provincia.

Celebró el gobernador una detenida conferencia con Bernardo Aladrén, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Zaragoza, y otra, también amplia, con una comisión de médicos de la Liga antituberculosa.

Después de las dos de la tarde recibió a los periodistas, a quienes dió cuenta de sus impresiones. Contestando a sus preguntas, les dijo:

—Dicen que reparan las líneas te-

léticas. Aunque con algún retraso, efecto de las averías existentes, se puede comunicar con Barcelona. Desde luego, las reparaciones requieren tiempo, porque son necesarias varias pruebas para comprobar que la comunicación queda restablecida.

Luego agregó: —He reemprendido mis gestiones para conseguir la reapertura de La Industrial Química. Los obreros afectos a esta entidad van a reunirse para acordar sus condiciones de vuelta al trabajo. Del resultado de su nueva reunión me darán cuenta por escrito.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1878

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley de 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1931 tenía en circulación ... 40.462 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 45.807.856'78 ptas. En 1930 les ha abonado por intereses ..... 1.290.560'63 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10 - San Andrés, 14 y Armas, 30

Aristocrático Salón Doré

Hoy, la Superproyección de los «Artistas Unidos»

La fierecilla domada

Creación de la encantadora Mary Pickford y el formidable Douglas Fairbanks

Dos colosos de la pantalla en una misma película.

Muy pronto, LADRON DE AMOR, por el tenor Mojica

# INFORMACIONES DE MADRID

## ANTE LA SESION

### El apoyo al Gobierno provisional

Reunión de diputados radicales.-Acordaron dar su confianza al Gobierno en el momento de la ratificación de poderes

Los diputados radicales se reunieron, a las once de la mañana, presididos por el señor Lerroux,

Estuvo don Alejandro con ellos hasta las doce, hora en que marchó para concurrir al Consejo de ministros que se reunía en el Departamento de Hacienda.

Le sustituyó en la presidencia el señor Guerra del Río, como jefe de la minoría radical.

El señor Lerroux había pronunciado un breve discurso en el que expu-

so, en líneas concretas, la política del Gobierno e insistiendo en el carácter que tiene de hallarse en situación que puede denominarse de defensa de la República.

Por unanimidad fué acordado ratificar la confianza sin límites de la minoría en el Gobierno provisional y encargar al jefe del partido que así lo haga constar en la sesión de esta tarde.

Después los radicales trataron ampliamente de la proposición de

los socialistas de que se designe una comisión que estudie, con carácter de investigadora, la génesis, desarrollo y término de los sucesos desarrollados en Sevilla estos últimos pasados días.

Acordaron los reunidos que el señor Guerra del Río determine en qué forma ha de producirse en este asunto la minoría.

Fueron designados los señores Torres, Campanals, Simó, Rodríguez Piñero y Guerra del Río, para que estudien el problema de las responsabilidades y que después redacten un dictamen que someterán al juicio de la minoría.

Finalmente los radicales procedieron a designar representantes en todas las Comisiones.

## DICEN LOS MINISTROS

### El momento político en la vida española

El Consejo sólo se ocupó de la distribución de créditos.-No hay nada de crisis, dijo Azaña

Don Marcelino Domingo habla del sustituto del señor Elola y se refiere brevemente al Consejo

Los periodistas hablaron con el ministro de Instrucción Pública, quien manifestó que se había indicado al señor Elola que señalara su sustituto.

Los periodistas preguntaron al ministro si podía darles alguna ampliación de los asuntos de que se había ocupado el Consejo, y contestó que únicamente de la distribución de créditos con destino a los obreros parados.

Los periodistas le preguntaron acerca del alcance del nombramiento de juez especial para Sevilla, y dijo el ministro que se querían comprobar todos los extremos relacionados con este asunto.

Manifestó también don Marcelino Domingo que en unión de Salazar Alonso visitaría el nuevo hospicio para estudiar el plan de enseñanza.

El señor Azaña habla a los periodistas de la situación política.-El Gobierno durará cuanto sea necesario.-Barómetro de optimismo

Los periodistas abordaron al ministro de la Guerra, preguntándole sobre la situación política y contestó: —Es boyante. Yo marco el buen tiempo en el Consejo.

Los periodistas dijeron: —Es que se decía que iba a haber crisis. Afirman que saldría Indalecio Prieto.

—Ni una milésima de crisis—dijo Azaña—. El Gobierno durará cuanto sea necesario.



He aquí el Gobierno que se constituyó en la tarde del 14 de abril, y que ayer, por boca de su presidente, resignó ante las Cortes sus poderes. Se cree que éstos le serán ratificados por el Parlamento en la sesión de hoy. (Foto. Arch. LA VOZ)

## CONSEJO DE MINISTROS

### El Gobierno conoció, en líneas generales, el discurso del señor Alcalá Zamora, e hizo distribución de los millones destinados a mitigar la crisis de trabajo

El señor Maura habló de una reunión de parlamentarios sevillanos.-La carta del señor Ossorio será contestada públicamente por el jefe del Gobierno.-Prohibición de que los extranjeros puedan en estos momentos adquirir fincas rústicas españolas.-Una cuestión de índole financiera

#### Antes de la reunión

QUE DIJERON LOS MINISTROS AL ENTRAR EN EL DESPACHO

MADRID. — El Consejo de ministros estaba anunciado para las diez de la mañana, en el Ministerio de Hacienda.

Por los trabajos que realizaban algunos consejeros la reunión quedó aplazada hasta las once.

Pero no se reunieron hasta las doce.

El señor Alcalá Zamora habló brevemente con los periodistas, a quienes dijo que, si tenía tiempo, daría cuenta de unos decretos que llevaba preparados.

Manifestó el señor Largo Caballero que el jefe del Gobierno daría

una impresión de cómo había de ser su discurso en la sesión parlamentaria de la tarde. En líneas generales deseaba que sus compañeros de Gabinete conociesen lo que pretendía decir.

Suponía el ministro del Trabajo que el Consejo no sería de gran duración, dependiendo, en realidad, de cuando llegase el señor Lerroux, que estaba reunido con los diputados radicales y del señor Maura, que presidía una reunión de personalidades sevillanas.

HABLA EL SEÑOR MAURA. — TODOS DE ACUERDO EN APRECIAR LA SITUACION EN SEVILLA. — AUN NO SE VA EL SEÑOR ESPLA

A las doce entraba el señor Maura en el Ministerio de Hacienda. Dijo a los reporteros:

—Vengo de presidir una reunión de parlamentarios sevillanos, anunciada, como ustedes saben. Hemos estado en mi despacho. Estamos todos de acuerdo, de perfecto acuerdo, en apreciar el pasado, el presente y el porvenir de Sevilla. El gobernador marchará esta noche a posesionarse nuevamente de su cargo.

—¿Cuándo se nombrará gobernador de Barcelona?—preguntaron los periodistas.

—Se tardará bastante tiempo—contestó el señor Maura—, porque el señor Esplá no abandonará el car-

go hasta que se haga el escrutinio del referéndum del Estatuto catalán.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

A las doce y cuarto llegaba el señor Lerroux, acompañado del señor Martínez Barrios.

Dijo don Alejandro que había estado en una reunión de los radicales, en el Congreso, tomando acuerdos respecto a la resignación de Poderes que por la tarde haría el Gobierno provisional en las Cortes.

El acuerdo fué apoyar al Gobierno, por entender que con ello se sirve a la Patria y a la República.

#### Después de la reunión

DIJO EL PRESIDENTE

A las dos menos cuarto terminó la reunión ministerial.

El señor Alcalá Zamora dijo al salir:

—El Consejo ha sido breve, pues empezó a las doce. Nos hemos limitado a un cambio de impresiones y hemos apreciado que en este momento no hay anomalía alguna.

EL DISCURSO DEL JEFE DEL GOBIERNO

El señor Lerroux habló así:

—El señor Alcalá Zamora nos ha dado cuenta, a grandes trazos, de su discurso en el Parlamento. Nos ha parecido muy bien lo que el pre-

sidente dirá en la sesión parlamentaria de esta tarde.

LA CARTA DE OSSORIO Y GALLARDO SERA CONTESTADA PUBLICAMENTE

Los periodistas preguntaron al ministro de la Gobernación si en el Consejo habían tratado de la carta que el señor Ossorio y Gallardo había enviado ayer al jefe del Gobierno.

El ministro contestó: —Hemos hablado de ella. La hemos leído y puedo asegurarles que mañana será contestada públicamente por el señor Alcalá Zamora.

El señor Maura, por su parte, había dado cuenta en la reunión del cambio de impresiones con los parlamentarios y el gobernador de Sevilla, en el cual habían estado de acuerdo al apreciar la situación.

También dijo el ministro a los periodistas que el jefe del Gobierno les habló de en qué consistiría básicamente su discurso al resignar los Poderes.

#### Nota oficiosa

LAS CUESTIONES RESUELTAS POR EL CONSEJO. — DINERO CON DESTINO A LA CLASE DE TRABAJO. — LOS EXTRANJEROS NO PODRAN ADQUIRIR PROPIEDADES RUSTICAS ESPAÑOLAS.—AUTORIZACION AL BANCO INDUSTRIAL

El ministro de Instrucción facilitó esta nota oficiosa:

“Guerra. — Decreto suprimiendo el depósito de Guerra y reorganización del servicio cartográfico del Ejército.

Marina. — Nombrando subsecretario a don Julio Varela.

Justicia. — El ministro leyó los datos recibidos de los Registros de la Propiedad, sobre inscripciones llevadas a cabo a favor de extranjeros y títulos que han presentado para la inscripción.

Leyó también un decreto, según el cual las personas naturales extranjeras y las jurídicas, cualquiera que

sea su nacionalidad, serán autorizadas por el Gobierno para adquirir enajenar o permutar donaciones intervivos o licitación de bienes inmuebles de carácter rústico.

El decreto salva las necesidades de las Empresas que hayan menester de amortización o de ampliación crediticias de la Banca.

Hacienda. — Quedó acordada la siguiente distribución de los diez millones de pesetas con destino a obras municipales que se emprenderán para contrarrestar el paro forzoso:

A Sevilla, 1.500.000 pesetas.  
A Badajoz, 1.400.000.  
A Córdoba y Jaén, 1.200.000 a cada una.

A Granada y Málaga, 700.000 a cada una.

A Cádiz, 800.000.

A Toledo, Ciudad Real, Cáceres, Almería y Huelva, 500.000 a cada una.

Telegráficamente se comunicó esta distribución a los respectivos gobernadores y se dieron órdenes a los delegados de Hacienda para la entrega de las sumas.

Se aprobó un decreto autorizando al Banco de Crédito Industrial para la concesión de bonos supletorios sobre el 80 por 100 estatutario, a fin de cubrir las posibles diferencias de la cotización atribuida a esos bonos, que serán pignoralados, y el porcentaje de cooperación del Estado a los préstamos”.

ROYO ESPIN  
OCULISTA

COSO, 26 28

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones.

GIMENEZ y CIA. S. en C.

D. JAIME I, 52 y 54.—ZARAGOZA

SUCURSALES: Manifestación, 14

Pignatelli, 1 y Azoque, 24, 26, 28 y 30

## TEATRO CIRCO

HOY, Sensacional acontecimiento.

Presentación de la Gran Compañía de Revistas Velasco.

ESTRENO de la grandiosa revista en dos actos y diez y seis cuadros, letra de Luis F. Sevilla, música de Beniloch y Soriano

## COCK-TAIL DE AMOR

María Caballé, Cándida Suárez, Margarita Carvajal, Carmen Andrés, “Pilar”, Pyl y Myl, María Paso, Elena Escrivá, Conchita Pérez, Julita Bilbao, Mercedes Paso, Jesús Navarro, José Moncayo, Marcelino Ornat y el famoso bailarín ruso Sacha Goudine.

50 hermosas vicetiples, 50

Títulos de los cuadros: Enemigas del hombre, Mercado Oriental, Una selva virgen, La alegría del blues, Adoradoras del juego, Danza del fuego, Cuatro a cero, Rumba cocktailera, Salón de fiestas, Tango rivalidad, A la puerta del vicio, Paraísos fingidos, Muñeco, En la trampa, Acta-empate y Apoteosis.

Espléndidos decorados.

A LAS DIEZ Y MEDIA



### JARABE TONICOROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en

farmacias y droguerías

LA ESPERADA SESION

El Gobierno provisional de la República entregó los poderes a las Cortes Constituyentes

Al declinarlos dijo el señor Alcalá Zamora qué han hecho y qué no han hecho los gobernantes republicanos desde el 14 de abril.-Cómo fué clasificada la obra de la Dictadura.-El Gabinete dejó toda determinación substancial para la soberanía del Parlamento.-Los discursos de oposición tuvieron rudezas al acusar.-Créese que las Cortes ratificarán los poderes, en la sesión de hoy, al Gobierno que ayer los entregó

El discurso del jefe del Gobierno provisional

COMIENZA LA SESION. — PROMETEN VARIOS DIPUTADOS, ENTRE ELLOS EL CONDE DE ROMANONES

MADRID. — La sesión de Cortes comenzó a las cinco veinticinco. Presidió el señor Besteiro. En el banco azul se hallaba todo el Gobierno.

Aprobada el acta de la sesión anterior prometen el cargo varios diputados, entre ellos Romanones, que ocupa un escaño.

RESCISION DE PODERES. — ORIGENES DE ESTE GOBIERNO

Alcalá Zamora comienza su discurso y dice:

"Llegó la hora de rescindir, ante vosotros, los Poderes supremos que recibimos de la voluntad popular. Cábennos la satisfacción y la alegría de haber tenido en todas mis intervenciones la sobriedad que merece la serenidad de la Cámara y así procederé hoy".

Explica los orígenes de este Gobierno y dice que recibió del pueblo los Poderes plenos en los que estaban la fuerza y la amenaza de la división.

Estamos por ello obligados a una gran discusión, pues éramos un Gobierno provisional que tenía que proponer una Constitución. Éramos la revolución que reemplazaba a una Dictadura que había roto por completo la tradición constitucional española.

LINEA DE LA OBRA A REALIZAR. — DIVISION EN CUATRO PARTES. — LABOR IMPROBA ANTE LA CONCLUCACION DEL DERECHO

Estas evidencias marcaban la línea de la obra que había de realizar el Gobierno provisional al cabo de ocho años de Dictadura.

Conculcados los derechos de la ciudadanía, ¿cómo habíamos de proceder? La vergüenza de haber soportado tanto tiempo la Dictadura tenía que acabar.

La obra de la Dictadura la dividimos en cuatro partes.

Lo principal son los decretos-leyes. Era necesario destruir los agravios a la civilización y el desorden del Derecho penal que esos decretos-leyes habían sembrado.

Entre el error había, ciertamente, atisbos de acierto y había que deslindarlos en lo posible.

Esta labor improba la acometió el Gobierno sometiendo la balumba de aquella legislación a un tamiz muy riguroso.

El resultado de esa labor lo sometemos a vuestra sanción soberana.

Vienen luego los actos administrativos, en los que había también mucho que corregir.

Después el tercer grupo de los hechos de la Dictadura es el que hipoteca la hacienda nacional. Esto sólo se podrá resolver con la intervención que os habremos de pedir, pues hay disposiciones que enajenaron el patrimonio nacional con actos que afectaron a la soberanía de la nación.

Queda el último grupo, que afecta a las responsabilidades, que a las Cortes toca sancionar.

UN BOSQUEJO DEL PASADO. — PARA LA SOBERANIA DEL PARLAMENTO. — ELOGIOS A UNOS MINISTROS

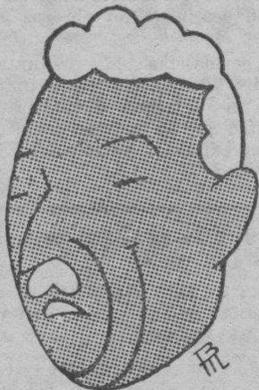
Tiene párrafos elocuentes para definir la función que en esta materia compete al Parlamento, y agrega:

—Lo dicho es un bosquejo de toda la obra de la Dictadura, y todo va a ser sometido a vosotros.

Nosotros hemos hecho lo que hemos podido. Hemos mantenido las prisiones gubernativas posibles, y sólo nos hemos detenido ante la incautación de caudales: no hemos ido más allá. Hemos tomado las posibles

medidas de precaución, pero no hemos querido tomar determinaciones que quedan íntegras a la soberanía del Parlamento.

Entona un himno al Poder civil, y afirma que en su defensa el Gobierno



Este Gobierno — ha dicho el señor Alcalá Zamora — resigna sus poderes. Pensad en cómo ha de ser el que nos suceda.

ha llegado hasta donde ha podido, manteniendo la libertad de conciencia frente a todos los embates. (Aplausos).

La labor del ministro de Instrucción Pública completa esa independencia del Poder civil.

Dedica elogios a la labor de ese ministro, así como a la del de la Guerra, examinando algunos de sus más importantes decretos.

Especialmente en los de Enseñanza hay un gran espíritu de tolerancia, habiéndose llegado a soluciones sin asperezas y sin tropezar con graves obstáculos.

Expone la armonía que ha habido entre los ministros de Justicia y Estado y él, hasta el punto de que por el estilo no se haya podido conocer el autor.

Las reformas militares han venido con su radical discreción, reduciendo el Ejército a diez Divisiones por el asesoramiento del Estado Mayor Central. Mientras existiera el gran número de generales, jefes y oficiales que había, el Ejército en España era algo santuario y necesitaba la reforma democrática y, al propio tiempo, extensa.

Se refiere a la creación de la Sala Militar en el Tribunal Supremo, que significa la supresión de la ley de Jurisdicciones.

Y dice:

LA REVOLUCION EN TRES MESES. — LAS PERTURBACIONES SOCIALES SON PECULIARES A TODO MOVIMIENTO RENOVADOR. — NO PACTARON CON LA REVUELTA

—Esto significa una revolución, que en tres meses ha hecho más labor que en muchos años. Si tuviéramos que acogernos a la habilidad de la defensa, podríamos decir que las perturbaciones de orden público con que hemos tenido que luchar son los gajes del oficio. Son hechos inevitables en los períodos como el que atravesamos. Pero no queremos apelar a esas atenuantes.

Son conmociones que siguen a todos los procesos revolucionarios, pero cuando se haga el balance de esta revolución española seguirá señalándose como la más ordenada de cuantas se han verificado en el mundo.

Nosotros hemos sabido mantener el orden público y no nos hemos salido de nuestras propias funciones. El orden público no se mide por el manómetro de la violencia, sino por el propio concepto. Nosotros hemos sido siempre dueños de nuestros actos y jamás hemos pactado con las revueltas.

La serenidad de la represión está en razón inversa con la confianza del

Poder. Y por eso el Poder que se siente firme huye del fusilamiento y de las medidas que dan muestras de su debilidad. Pero llega un momento en que hay que enseñar a las gentes timoratas que el Gobierno de la República es fuerte y sabe imponerse.

INTERRUPCION Y ESCANDALO. — EL PROBLEMA CATALAN ENUNCIADO DE PROBLEMAS

Un diputado de los que se sientan en el centro interrumpe y dice: —Habéis fusilado a hombres indefensos en la calle.

En la Cámara se promueven grandes protestas y el tumulto impide oír las voces.

Continúa su discurso el jefe del Gobierno y pasa a ocuparse del problema catalán y dice:

Ha de dejarse al pueblo que exponga sus ideas.

Hace grandes protestas de afecto a Cataluña y dice que las negociaciones del Gobierno con los representantes catalanes han hecho que pueda discutirse serenamente el problema y se mantenga intacta la armonía entre la Generalidad y el Gobierno, a pesar de la legislación arcaica.

Va pasando revista a todos los problemas planteados y las determinaciones del Gobierno, y dice que esto es sólo una parte del plan que se tiene trazado.

Se dirige a los socialistas y dice que la parte de labor que compete a sus ministros tiene, desde luego, el aval del Gobierno, sigan o no sigan en él. (Aplausos de los socialistas).

EL RUMBO DADO A LA NACION. — LO QUE NO HAN HECHO. — SIN POLITICA MONETARIA. — SANEAMIENTO DEL PAIS

La República española ha marcado, en tres meses, un rumbo propio a España.

En la política exterior ha hecho saber que España conserva bastante fuerza moral para ser un factor de paz en los conciertos del mundo.

Por vez primera hemos mantenido una política americana que salga de la fórmula verbalista.

Podría añadir muchas más cosas de las que hemos hecho. Pero voy ahora a hablar de lo que no hemos hecho.

No hemos hecho una revolución violenta, porque hubiera sido un anacronismo y una semilla de criminalidad. Tampoco hemos hecho una revolución extremista, porque queríamos dejar expedito el camino a nuestros sucesores.

No hemos hecho una política monetaria estimando que no hay el ambiente de tranquilidad en que se desenvuelve el crédito mientras no se aquieten los espíritus. En estas condiciones no podíamos hacer una estabilización. Por eso lo hemos dejado al Parlamento.

Los ministros de la Gobernación, Guerra y Trabajo han contribuido al saneamiento del país.

No hemos hecho una política de administración local. No hemos entrado en el tono del criterio de los que estiman que hemos sido dictadores, sino en el de los que nos tildan de pausados. A los primeros les argumentaré por el criterio de la legitimidad. Hay gran diferencia entre el acto de audacia del soldado y la recepción del Poder de manos del pueblo.

Este conocía nuestro manifiesto revolucionario y todos nuestros actos, y asistía a todos, con lo que nos daba plena autoridad (Aplausos).

A los que nos dicen que hemos hecho poco, les decimos que el camino está expedito.

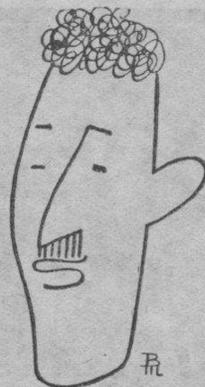
FALTA AÑADIR ALGO. — GOBIERNO QUE HA SABIDO PROCEDER CON HOMOGENEIDAD. — RESIGNACION DE PODERES. — UN CONSEJO A LA CAMARA

Explicado queda lo más importan-

te de lo que hemos hecho y de lo que no hemos hecho, pero falta añadir algo.

En la tristeza de la prisión hemos sembrado una fuerza moral que se conserva intacta y que se renovará en el momento en que la Patria lo necesite.

Hemos constituido un Gobierno heterogéneo que ha sabido proceder con homogeneidad.



La izquierda catalana — ha dicho el señor Companys — la integran hombres de honor que cumplirán con su deber.

UN HOMENAJE A LA MEMORIA DE DON ANTONIO MAURA. — JUICIOS POLITICOS

El señor FANJUL hace uso de la palabra y dice que lo hace para cumplir un deber de lealtad consigo mismo y con la Cámara.

Advierte que en el grupo llamado agrario hay personas de todas las ideologías que por exigencias parlamentarias han tenido que reunirse en el citado grupo.

Recuerda que durante la Monarquía perteneció al partido maurista y dedica un homenaje a la memoria de don Antonio Maura.

Se originan algunas protestas en los bancos de la izquierda y el PRESIDENTE advierte que los grupos más numerosos son los más obligados a no interrumpir.

El señor SORIANO hace una intervención que no puede oírse.

El señor FANJUL sigue su discurso y recuerda que Maura aconsejaba que se robusteciera el espíritu ciudadano, y por no hacer caso la Monarquía de estos consejos se derrumbó.

Dirigiéndose a los republicanos dice:

—La República no la habéis traído vosotros.

La Monarquía cayó y vino la República porque cayó la Monarquía. (Risas).

El PRESIDENTE ruega que se haga silencio.

UNA VOZ.—Es difícil.

El PRESIDENTE ruega que los diputados ayuden para abreviar estos incidentes.

El señor FANJUL dice que la República no está libre y consolidada, como afirma el señor Alcalá Zamora. Hoy está atacada por la derecha y por la izquierda.

UNA VOZ.—Y por los agrarios.

El señor FANJUL.—Sólo lo está por los dos campos extremistas, contra los que tiene que defenderse el Gobierno, y para ello no ha de faltarle mi colaboración.

Agrega que en Cataluña el señor Maciá, antes de las elecciones, se conformaba con dos o tres concejales y que luego hizo el copo gracias al auxilio de la C. N. del T.

UN DIPUTADO de la izquierda catalana.—No vota.

INTERVENCION DEL SEÑOR BARRIOBERO. — DISCURSO DE OPOSICION. — EL GOBIERNO NADA HA HECHO DE CARACTER REVOLUCIONARIO

El señor BARRIOBERO interviene y dice:

Y está planteado el problema ante vosotros.

Este Gobierno resigna sus Poderes.

Pensad en cómo ha de ser el que nos suceda. En los problemas que se susciten habrá dos categorías que debéis tener en cuenta. ¿Es posible un Gobierno de Poder único? La composición de la Cámara lo permite. Tened cuidado de que no sea el futuro un Gobierno que haga de perro del hortelano.

Yo sé que uno de los candidatos posibles soy yo. Y he de decir que sólo ha de designarse el jefe del Gobierno para que éste elija libremente sus ministros.

Pues yo os digo que si se me vota, el Gobierno que siga será éste, sin la menor alteración. (Grandes aplausos).

La fuerza de nuestra cohesión está en comprender que no se gobierna con la comprensión férrea de los partidos, sino con armonía que permita descomponer los problemas en factores y buscar el denominador común. Es decir, que se comprenda que la República es la conveniencia del país.

Aconsejo a la Cámara que tenga serenidad, que no elija un Gobierno de incertidumbre, ni un Gobierno dimisionario. (Aplausos).

Intervenciones apasionadas

Me encuentro ante una empresa que no sé si voy a darle cima. Es hacer un discurso de oposición a las medidas del Gobierno. No estoy acostumbrado a la oposición y quizá me exceda en el concepto. Recogeré todas las palabras.

Expone la necesidad de algo que sustituya a lo que antes se llamaba la oposición de S. M., y ese papel lo toma sin olvidar que ha de combatir a correligionarios.

Agradece al Partido socialista su colaboración al advenimiento de la República. Luego le plantea el problema de gobernar inmediatamente, el problema mínimo, o como sea.

Además habéis venido aquí comprometidos a hacer una revolución y no la habéis hecho. Habéis dado la sensación de cambiar la forma de Gobierno, pero no la de un cambio de régimen.

Advierte que dentro del nuevo régimen los perturbadores serán los hombres de la derecha.

Manifiesta que hay que dar forma específica a la República con otro Gobierno, pues con el actual, tan complejo, no es posible.

Con todos los respetos para el señor Alcalá Zamora, dice que debe formarse un Gobierno homogéneamente republicano.

Al Gobierno actual lo considera fracasado porque ha usado para gobernar de los mismos procedimientos de los Gobiernos de la Monarquía.

Ha traicionado el principio federal llevando gobernadores que no han mantenido la soberanía de los Municipios. (Aplausos de los diputados vascos).

Debisteis haber robustecido la autonomía local. Debisteis aplicar el Código a los obispos.

Se dirige a los diputados vascos y dice:

—¿Por qué no aplaudís ahora?

No os habéis atrevido a castigar a la Guardia civil, que ha sido verdugo en los pueblos.

Hay una intervención del señor OSSORIO Y GALLARDO a la que contesta BARRIOBERO diciendo que la mayoría de los individuos de la Comisión de Códigos no eran republicanos antes del 14 de abril.

No habéis dado un paso para ceder a Marruecos la mayoría de edad que se le concedió por el Tratado de Versalles.

Sensura el concepto que el ministro de la Gobernación tiene del principio de autoridad y dice que no llega, como Richelieu, a darse el placer de matar a sus enemigos con ce-

remonias, pero tiene una noción demasiado cruel del principio de autoridad. (Rumores).

Dice que si se pone la autoridad por encima de la razón aquella sólo conducirá al fracaso y a la execración política.

Ruega al ministro de la Gobernación que refrene sus impetus y rectifique los procedimientos, no buscando demasiado el apoyo de las fuerzas de la Guardia civil.

Afirma que hay muchos detalles reveladores del olvido de que vivimos en un régimen republicano.

En Sevilla se ha aplicado la ley de fugas a cuatro obreros.

Los cuatro iban esposados. Pudieron intentar escaparse tres, pero el cuarto estaba mutilado por el muslo y no podía intentar la evasión.

Cita el caso de Murcia, donde circuló la noticia de que se buscaba a obreros para aplicarles la ley de fugas.

Y no digo que fuera el propósito del Gobierno, pero estaba en el ambiente y esto sólo ya deshonor a la República.

Habla de los sucesos de Valencia y lamenta que los patronos hayan entrado bajo palio en el Ministerio de Trabajo y se proceda en tanto contra los obreros, que no cometen más ataques que hablar en los mítines al amparo de la ley.

Y digo que los socialistas deben gobernar bajo su responsabilidad.

No puede ignorar el ministro de Trabajo que los recursos contra los acuerdos de los Comités paritarios tardan en resolverse en el Ministerio de Trabajo más de catorce meses.

Ha dirigido el jefe del Gobierno una diatriba contra los que soporaron la dictadura de Primo de Rivera y ahora se dedican a perturbar.

Hay que replicar que en los tiempos de Primo de Rivera esos individuos se hallaban en la cárcel o en el extranjero expatriados. Sólo en París había un Centro con cuarenta y cinco mil obreros.

Desde que vosotros estáis en el Poder la vida se ha encarecido en un veinte por ciento y esto tiene que contribuir al malestar público.

Habla de la actuación de los Comités paritarios y dice que han sido un fracaso que obedece a que en su mayoría están formados por patronos disfrazados de obreros.

Habla del paro forzoso y dice que el número de obreros parados llega a trescientos mil, cifra inexplicable en un país en el que hay saltos de agua, negocios mineros y muchas industrias que podrían, con buena política, tener capacidad para ocupar numerosos obreros.

Dice al ministro de Hacienda que mantiene en el Ministerio a los técnicos que llevaron al fracaso a Calvo Sotelo porque no saben aún que hoy la economía es industrial y no la que los clásicos señalan.

Refiriéndose a la instrucción pública dice que todos sabemos que hay generales que dicen "haiga" y profesores que dicen "ivierno" y "lección". (Protestas).

Pues todo lo que digo es para demostrar la necesidad de elevar el nivel de la cultura nacional.

Sigue diciendo que la República debe proteger al maestro laico.

Habla al ministro de la Guerra del perjuicio que con sus reformas ha irrogado a los jefes procedentes de las clases de tropa y dice que debe acabar lo de los soldados de cuota y suprimir los asistentes. El que quiera criados que se los pague, porque lo contrario no es digno de un Ejército republicano.

Dice que no admite que el Gobierno esté enclavado en el banco azul por el Pacto de San Sebastián, que podría tener validez para quienes lo hicieron, pero no para los grandes sectores de opinión.

Ese pacto fue una conspiración y hoy en todas partes los conspiradores van acompañados de la burla.

Un DIPUTADO hace una interrupción que no se oye.

El señor BARRIOBERO le increpa y dice: Su Señoría no tiene ni honor, ni decoro ni educación.

Varios socialistas se revuelven contra BARRIOBERO, que explica su actitud y prosigue hablando.

A mí se me ha dicho que en Gijón me votaron los apolíticos. Estarían bien las imprecaciones si hubiera una negativa.

Lamenta los movimientos patronales.

Afirma que el Gobierno debe ser sustituido, porque la vida de la República no puede estar ligada a una sola persona.

Pero no por una maniobra política

como la que ayer se pretendía, sino nombrando un Consejo presidencial para que haya un elemento superior al Gobierno que resuelva los conflictos políticos que se presenten.

Es preciso constituir un Gobierno homogéneo republicano.

Nosotros sabemos que está a punto de estallar en España una guerra civil entre dos importantes sectores obreros y ante esa contingencia precisaremos un Gobierno republicano homogéneo que la haga frente.

Estima que la República debe ser federal, con máximo respeto a la autonomía de los Ayuntamientos.

Habéis hecho muy poco por satisfacer a la democracia. Ni siquiera habéis cumplido el deber elemental de incorporar a esas lápidas los nombres de Galán y García Hernández.

Habéis hecho mucho, pero habéis dejado de hacer muchas cosas más.

**EL SEÑOR PRIETO DICE CUAL ES LA ACTITUD DE LOS SOCIALISTAS. — LO QUE NO SABE EL GOBIERNO Y QUIERE SABERLO. — NI UNA HORA MAS NI UNA HORA MENOS EN EL PODER**

El ministro de HACIENDA habla para recoger algunas alusiones a los socialistas y a sus ministros en el Gobierno.

Dice que los representantes socialistas en el Gobierno no estarán ni una hora más ni una hora menos de lo que les dicte su deber.

Considera un deber decir que ellos han gobernado.

—No sé—dice—si a favor de la República o apoyados por la República. Lo que sí puedo decir es que hemos cumplido con nuestro deber.

Yo no sé si el apoyo de Su Señoría nos asistía, pero desde luego no nos satisface.

Entre las frases pronunciadas por Su Señoría se han deslizado reticencias que deben recogerse. Entre ellas está el reproche por haber recibido en el Ministerio de Trabajo a las representaciones patronales.

Yo, que he seguido de cerca la actuación política de Su Señoría, he percibido sus excitaciones y recuerdo que en reciente fecha convocó en Gijón a las fuerzas vivas, entre las cuales estaban esas representaciones patronales que tan mal ve Su Señoría que vayan a los despachos oficiales.

(Voces de ¡Muy bien!)

—No quiero hablar como socialista—continúa diciendo el señor Prieto—pero tampoco quiero cometer una deslealtad con mis compañeros. El Gobierno no sabe que hayan ocurrido los sucesos a que se ha referido, pero no se debe negar que si hubiesen ocurrido, cosa que no se sabe, este conjunto de hombres honrados que forman el Gobierno procedería con arreglo al deber de su conciencia.

El Gobierno no quiere ser cómplice por encubrimiento de ninguna autoridad y ha puesto los medios de averiguación para que se demuestre lo ocurrido y obrar en justicia.

Termina diciendo que los ministros

socialistas no estarán ni un minuto más de lo debido en el Gobierno. (Aplausos).

**HAY UNA INTERPELACION SOBRE LO OCURRIDO EN SEVILLA. — AMPLIO DEBATE, DEL CUAL SE DEDUCE QUE HABRA UNA COMISION PARLAMENTARIA INVESTIGADORA**

El PRESIDENTE de la Cámara anuncia que desde ayer tiene una proposición incidental sobre los sucesos ocurridos en Sevilla, que leerá luego.

**RECTIFICACION**

El señor BARRIOBERO rectifica y dice que él no ha ofrecido su apoyo al Gobierno, sino el de todos los republicanos de abolengo, que lo eran antes del 14 de abril.

(Protestas).

Dice que, en efecto, en Gijón llamó a las fuerzas vivas, pero que en aquella reunión había representación de las organizaciones obreras.

**PARA CONOCER LO OCURRIDO EN SEVILLA**

Se lee la proposición anunciada, en la que se indica la conveniencia de nombrar una comisión parlamentaria para que averigüe lo ocurrido en Sevilla, con objeto de que se puedan exigir responsabilidades.

El señor CORDERO la apoya diciendo que, en efecto, en Sevilla ocurrieron hechos censurables, pero que es posible que en la represión se haya llegado a medidas de excesivo rigor.

—Nosotros sentimos la necesidad

de defender la República, pero no podemos consentir que la República sea usada contra el derecho de los ciudadanos.

Si es verdad que ha habido extralimitaciones por parte de la autoridad hay que castigarlas.

Somos enemigos de la violencia en las luchas obreras, pero si se niega el paso a las reivindicaciones sociales la violencia está justificada.

No queremos coartar la acción del Gobierno, pero creemos que la Cámara debe nombrar su instrumento para averiguar lo ocurrido.

El ministro de la GOBERNACION ruega a la Cámara se tome en consideración la proposición.

Hace la advertencia de que el Gobierno exigirá responsabilidades y será inflexible contra quien, abusando del poder que se ha puesto en sus manos, se haya extralimitado.

El señor GUERRA DEL RIO presta asentimiento en nombre de los radicales.

Pide que se tome en consideración la propuesta.

El señor BOTELLA consume un turno en pro y dice que la minoría radical-socialista no había querido tratar de este asunto hasta ahora, por no entorpecer la obra del Gobierno, pero se adhiere a la petición.

Por último dice que confía en que el Gobierno cumplirá con su deber.

Hay una intervención del diputado SAMBLANCAT y del señor COMPANYS, que dura cinco minutos.

El señor COMPANYS se adhiere a la petición.

## Diálogos en los pasillos del Congreso

**La presencia del conde de Romanones.—Un diálogo saturado de politicismo.—El Sr. Sánchez Guerra está desilusionado.—El señor Lerroux afirma que gobernará en español.—Una frase del conde**

Una de las notas más interesantes de los pasillos de la Cámara fué la presencia del conde de Romanones.

A poco de llegar se encontró con Lerroux y con Sánchez Guerra.

Dirigiéndose a Lerroux le dijo:

—Después de cuarenta y tres años y dos meses vengo a prometer como la primera vez. Invertí en el viaje desde San Sebastián siete horas, forzando la máquina, pero no pude llegar a tiempo para votar a Barriobero.

El señor Sánchez Guerra le dijo que el discurso del jefe del Gobierno le había parecido bien.

El señor Lerroux le dijo que había sido muy interesante.

En aquel momento el señor Sánchez Guerra se dirigió al conde de Romanones para decirle que por no haber asistido a la sesión anterior se había perdido una explosión de patriotismo.

El conde de Romanones, aludiendo a la intervención de Royo Villanova dijo que no le había parecido mal.

El señor Sánchez Guerra dijo:

—Es que la gente creía que se trataba de una maniobra política.

El conde hizo notar la necesidad de votar un presidente de la República y el señor Lerroux dijo que la fórmula sería elegir un presidente "ipso facto".

Añadió que había un decreto vigente por el que la Cámara podía elegir presidente del Poder ejecutivo en un momento.

Se refirió el señor Lerroux al espíritu de disciplina que anima a las minorías parlamentarias.

El conde de Romanones ratificó esta opinión del señor Lerroux, pero Sánchez Guerra dijo que no solamente no lo dudaba, sino que lo negaba.

Y agregó:

—Así se va a dar el caso de que los señores de la U. P. dirán, a cualquiera, a mí, que trató de maniobrar. Yo creía, por la otra sesión, que la Cámara sería de otra manera, pero ayer sufrí una desilusión.

El señor Lerroux, sonriendo, contestó en tono humorístico:

—A ver si le va a pasar como a los enamorados, que se desilusionan de cualquier cosa. Hay que ser más optimista, porque la Cámara tiene muy buen espíritu.

El señor Sánchez Guerra contestó que no se debía olvidar que los frailes, curas y monjas y los elementos de las derechas tienen puestos en él sus ojos.

La respuesta del señor Lerroux fué que no gobernará ni de derecha ni de izquierda, porque considera que no es el momento ni de una ni de otra, sino de gobernar en español y nada más. Luego, dirigiéndose a sus interlocutores, recordó la época en que le decían que se iba a caer del caballo.

El conde de Romanones dijo:

—Perdone, pero yo ya sabía que no hay caballo que lo tire a usted.

**El grupo de los federales apoyará al Gobierno hasta que se vote la Constitución**

La minoría republicana federal, que representa a un sector que colaboró al triunfo de la República, ha manifestado que apoyará al Gobierno hasta que sea votada la Constitución.

**La comisión de responsabilidades quiere que se delimite su función con equidad**

Para tratar de la constitución de la proyectada Comisión de Responsabilidades se reunieron los señores Torres, Vivó y Rodríguez Piñero, que emitirán dictamen sobre la forma de constituir dicha Comisión, para evitar que sean tan amplias sus facultades que anule las del Gobierno, o tan restrictivas que no sea eficaz.

Afirma que la izquierda catalana, aunque separada del Gobierno por su ideología, sabe que todos los que lo forman son hombres de honor y cumplirán con su deber.

Agrega que más adelante hablará de los medios de represión y de otras muchas cosas.

El señor TAPIA se une a la proposición en nombre del grupo independiente.

El señor SAMBLANCAT se opone a la proposición porque la considera una maniobra para proteger la política de represión del ministro de la Gobernación, que sabe perfectamente cuánto ha ocurrido en Sevilla y ha sido cómplice de ello.

El ministro de la Gobernación hace un movimiento como para levantarse del banco y salir al hemicycleo, pero el señor Prieto le hace sentarse de nuevo.

**EL MINISTRO DE HACIENDA:** Pues si su señoría lo cree así, yo le digo que todo el Gobierno se solidariza con el ministro de la Gobernación.

(Aplausos de la derecha).

El PRESIDENTE dice que la reunión de los jefes de las minorías puede aprovecharse para llevar allí los trabajos de los diputados para someter a discusión la formación de esa comisión.

**PARA UN DICTAMEN**

Se elige la comisión que ha de dictaminar sobre el proyecto de Constitución y se levanta la sesión a las 9'25.

**La minoría socialista acordó designar una comisión parlamentaria para estudiar lo ocurrido en Sevilla**

A las cuatro de la tarde se reunió la minoría socialista.

Se estudió una proposición presentada por los diputados de Galicia, Asturias y Vizcaya acerca de los fueros, y se acordó que fuera designada una Comisión parlamentaria que estudiara lo ocurrido durante los sucesos de Sevilla.

**La sesión vista por los ministros**

**EL MINISTRO DE LA GUERRA HA ENCONTRADO ADMIRABLE EL DISCURSO DE ALCALA ZAMORA**

Terminada la sesión de la Cámara los pasillos estaban muy concurridos. El ministro de la Guerra, refiriéndose al discurso de Alcalá Zamora, dijo:

—Me ha parecido admirable y muy completo, aun cuando no en el tono del de ayer, y ha tenido una parte fundamental al esbozar lo que ha hecho el Gobierno y lo que no ha hecho y por qué.

Además estuvo muy afortunado en el planteamiento de la cuestión de confianza al exponer que el Gobierno sin el señor Alcalá Zamora no quiere serlo, y él sin el Gobierno tampoco.

—Entonces hoy ha sido de hecho la ratificación de Poderes—preguntaron los periodistas.

—Exacto—contestó el ministro de la Guerra, y se despidió de los informadores.

**"EL DIA PARLAMENTARIO—DICE LERROUX—HA SIDO MUY INTERESANTE EN LA CAMARA Y EN LOS PASILLOS"**

El ministro de Estado dijo que el discurso de Alcalá Zamora le había parecido una síntesis admirable de la actuación del Gobierno y una expresión fiel de nuestro sentir, de nuestro pensamiento y de nuestra voluntad.

El día parlamentario ha sido muy interesante en el salón y en los pasillos.

Los periodistas, hablando con Lerroux, le preguntaron acerca de su conversación con Romanones y Sánchez Guerra y les contestó que había sido un floreo muy interesante y además con dos polemistas de categoría.

**EL MINISTRO DEL TRABAJO CREE QUE EL DEBATE POLITICO TERMINARA MAÑANA**

Largo Caballero dijo a los periodistas que, según su criterio, el debate político terminaría mañana.

Después se discutirá la gestión del Gobierno y su labor condensada en los decretos-leyes que ha promulgado. Esto constituirá un nuevo debate.

**IRIS PARK**  
RAMON Y CAJAL, 77

Hoy, miércoles, 29 de julio de 1931. A las diez y media de la noche

**GRAN COMPANIA DE CIRCO ECUESTRE**  
de MISTER GEORGE STANDORF

Acontecimientos nuevos.—Importantísimos debuts  
ENTRE ELLOS LOS EMOCIONANTES

**4 DIABLOS, 4**  
Aguilas humanas a gran altura.

Al finalizar el nuevo espectáculo circense, GRAN FIESTA EN  
PLENO PARQUE.

**LUZ - MUSICA - ALEGRIA**

La mayor novedad tendrá lugar en la espléndida pista de patines  
GRAN PARTIDO DE FOOT-BALL EN BICICLETA

**ZARAGOZA** contra **ESCOCIA**  
por la troupe ROYAL SCOIS

**¡ALTO, YA LLEGO!**

Terminado el partido de foot-ball se procederá al sorteo del  
**CABALLITO INGLES**

**MAÑANA, JUEVES**, a las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, **ULTIMAS FUNCIONES DE LA COMPANIA DE CIRCO**

**CINE AL AIBRE LIBRE.**—Todos los días, grandes programas. Las películas de más éxito, superándose los programas cada vez más.

te político al examinarse aquella obra gubernamental.

Terminó diciendo que la ratificación de Poderes no podía prolongarse mucho.

**TAMBIEN LE HA GUSTADO EL DISCURSO AL MINISTRO DE FOMENTO**

El ministro de Fomento dijo a los periodistas:

—Me ha gustado mucho la serenidad con que se ha producido el jefe del Gobierno que, por otra parte, ha expuesto el criterio de todos.

Pero con un magnifico, la improvisación del señor Prieto la ha considerado una de las mejores piezas oratorias de su vida.

Me hizo recordar aquellos famosos discursos de Canalejas.

**SANCHEZ GUERRA RECONOCE QUE EL JEFE DEL GOBIERNO ES UN ORADOR**

El señor Sánchez Guerra dijo: —Ya he dicho repetidas veces que decir Alcalá Zamora es decir gran orador, pero hoy se ha amoldado a las circunstancias. Los debates parlamentarios han adquirido calor y vida y esto es buen síntoma.

**EL MINISTRO DE LA GOBERNACION LAMENTA QUE SE HAYA INTERRUPTIDO EL DEBATE POLITICO**

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que había sido una lástima que el debate político se hubiera interrumpido hoy, porque la ratificación de Poderes al Gobierno podía haber quedado terminada en esta sesión.

Tuvo frases de condenación para los que interrumpen violentamente, los que la Cámara no está dispuesta a tolerar.

Elogió el discurso de Alcalá Zamora.

**EL SEÑOR ALCALA ZAMORA, ESTADISTA MODERNO**

El ministro de Justicia ha dicho que el discurso de Alcalá Zamora le ha parecido el de un estadista moderno. Ha estado atento a la realidad del momento histórico por que atravesar...

Lo más importante ha sido lo que para él es fundamental: la necesidad de una transformación social sin una nueva conmoción revolucionaria que pase a instaurar un nuevo régimen económico.

**LA INTERVENCION DE SAMBLANCAT Y LA ACTITUD DE LA MINORIA CATALANA**

El jefe de la minoría catalana, refiriéndose a la intervención de Samblancat, que tantas protestas levantó en la Cámara, dijo que este diputado no estaba dentro de la minoría de izquierda catalana.

Este y otros diputados que han salido para Cataluña forma un grupo aparte como federales.

**LOS MINISTROS COMENTAN LA INTERVENCION DE LOS DIPUTADOS FANJUL Y BARRIOBERO. — OTROS COMENTARIOS Y LAMENTACION DE ESTE**

Algunos ministros comentaban en los pasillos del Congreso que los debates políticos no tuvieron la fuerza de expresión que algunos esperaban, porque toda la fuerza dialéctica está en el banco azul.

Sin embargo, se congratulaban de que la Cámara vaya entrando en estos grandes problemas políticos.

Se comentaba por los pasillos la desafortunada intervención de Fanjul, desplazado de estas cuestiones parlamentarias.

Barriobero se lamentó de la actitud intransigente de la minoría socialista, que pretende coartar la libertad de los diputados.

Añadió que de esa manera se dará lugar a violentos incidentes en el Salón de Sesiones.

**UN INCIDENTE EN LOS PASILLOS Y LA INTERVENCION DE UN UJIER**

En los pasillos comenzaron a discutir violentamente los diputados Carrillo, socialista, y un representante asturiano llamado Alfredo Martínez, reformista.

La discusión fué muy viva y un ujier separó a Martínez, expulsándolo del recinto.

**OCULISTA** Dr. G. P. RIZ ALBERT  
 Hip. Hosp. 28-Tel. 2625  
 De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París  
 De 11 a 1 y de 3 a 6

**La sesión que ha de celebrarse en la tarde de hoy**

**UNAS DECLARACIONES DE BESTEIRO SOBRE LA RATIFICACION DEL PODER AL GOBIERNO**

A las diez y cuarto Besteiro recibía a los periodistas, diciéndoles que el día de hoy había sido una buena jornada parlamentaria, y anunció que para el debate político tienen pedida la palabra tres diputados.

—¿Se prolongará mucho? — le preguntaron.

—No lo creo — dijo — haremos lo posible por que se termine mañana.

El Gobierno — añadió — no puede estar pendiente de la ratificación de poderes tantos días, pues aunque la Cámara se ha manifestado despejadamente en cuanto a la ratificación conviene que el Gobierno salga pronto de esta situación, y repito que no hay problema, dada la situación de la Cámara.

Dijo que prolongar por mucho tiempo la ratificación de los poderes sería una desconsideración. Ya me he puesto al habla con los jefes de las minorías para que en la sesión de mañana las intervenciones duren media hora solamente sobre cada asunto.

Es posible que mañana quede terminado el debate.

—¿Y después? — le preguntaron.

—No lo sé fijamente. Se empezarán a reunir las comisiones, entre ellas la de la Constitución, que podrá dar un avance a su trabajo.

Esto sería muy conveniente.

Si nos dieran un principio para la discusión no se interrumpiría la labor del Parlamento. Yo haré todos los esfuerzos posibles para conseguirlo.

Mañana voy a proponer que se nombre una comisión de actas, pues aunque no está en el Reglamento conviene que la haya, porque hoy mismo se ha presentado un diputado con su acta.

Cree que se nombrará a la misma que ha actuado hasta ahora.

Después se refirió a la visita del conde de Romanones, que dijo que no había podido venir antes por haber sufrido un accidente de automóvil. Le dió las gracias.

**ANTE LA SESION DE MAÑANA**

Los diputados que intervendrán mañana son los siguientes: Estebanes, Beunza, Nicolás Salmerón, Pérez Iglesias, Rodolfo Llopiés, Samblancat, Antonio Jiménez, Guerra del Río, Prati y Baeza Medina.

**LA COMISION QUE ESTUDIARA LOS SUCESOS DE SEVILLA**

Se han recibido los jefes de las minorías con el presidente de la Cámara para designar la Comisión de Responsabilidades por los sucesos de Sevilla.

Resultaron elegidos Aurelio Gomezor, por los agrarios; derecha republicana, Antonio Jaén; federales, Rodrigo Soriano; federación republicana gallega, Emilio González Blanco; minoría catalana, Graus; radicales socialistas, Pedro Vargas; acción republicana, Pedro Rico. Falta designar el representante de la minoría socialista.

**LA COMISION QUE HA DE DICTAMINAR SOBRE LA CONSTITUCION**

La comisión que ha de dictaminar sobre el proyecto constitucional queda formada por los siguientes diputados: Radicales, Ricardo Samper, Emiliano Iglesias, Villanueva y Clara Campoamor; federales, José Prati; alianza republicana, Mariano Ruiz; socialistas, Luis Jiménez Asúa, Araquistain,

Trifón Gómez, Jerónimo Bujeda y Enrique de Francisco; radicales socialistas, Leopoldo Alas, Fernando Valero y Juan Botella; federación gallega, Antonio Rodríguez; izquierda catalana, Gabriel Alomar y Juan Girau; Agrupación al Servicio de la República, Alfonso García Valdecasas; derecha liberal republicana, Juan Castrillo; agrario, José María Gil Robles; vascos, José Horns.

**HASTA LA NOCHE DEL 14 DE ABRIL**

**El conde de Romanones termina el tercer tomo de sus memorias**

Comprende desde la instauración de la Dictadura hasta el momento en que don Alfonso de Borbón embarcaba en Cartagena y salida de España, en el mes de abril

MADRID. — El conde de Romanones manifestó a los periodistas que dedica los días a terminar el tercer tomo de su libro "Notas de una vida".

Comprende desde la Dictadura hasta la noche en que salió de España el exrey, por Cartagena.

Anunció que después hará un cuarto tomo, donde terminará su obra.

Mientras hablaba con los periodistas el conde de Romanones, fué saludado efusivamente por Ortega y Gasset, que dijo que debía haber una representación de veinte diputados monárquicos en la Cámara y lo consideraba como un error histórico.

El conde dijo que estaba solo y no podría sostener la oposición de toda la Cámara.

**DEL PAIS VASCO**

**Parece que, por fin, San Sebastián abrirá el Gran Casino**

El Ayuntamiento decidirá en definitiva. Prosiguen los robos. Tranquilidad en Guipúzcoa. Habrá carreras de caballos

**CONTINUA LA RACHA DE ROBOS EN LAS "VILLAS"**

SAN SEBASTIAN. — Continúa la racha de robos, habiendo sido "visitadas" por los cacos la villa "Mendie-Eder", situada en el barrio de Aldapeta, y la "Cabiedes", situada en Miraconcha.

En la villa "Mendie-Eder" penetraron los ladrones a las dos de la madrugada. Los vecinos se dieron cuenta de que ocurría algo anormal, y al salir a la terraza observaron que huía un muchacho de 18 a 20 años.

Los ladrones se llevaron varias alhajas, entre las que figuraba un valioso collar de piedras que estaba en un armario.

En la villa "Cabiedes" se encontraba una monja de la Caridad que cuidaba a un enfermo. A las cinco de la madrugada al pasar a otra habitación vió a un hombre que cruzaba por un pasillo, el cual al verse sorprendido saltó desde un retrete al jardín, huyendo rápidamente.

Aunque se creyó que los ladrones no habían podido actuar se comprobó que se habían llevado un par de zapatos y una pequeña cantidad en metálico.

A pesar de las indagaciones policíacas los cacos no han sido caidos.

**EL ARRIENDO DEL KURSAAL Y DEL GRAN CASINO**

SAN SEBASTIAN. — En el Ayuntamiento se ha procedido a la apertura de pliegos para el arriendo del Kursaal y del Gran Casino.

Para la apertura del Gran Casino se ha presentado solamente un pliego, firmado por el señor Prado, de Madrid, y los escritores García Pacheco, Luis Gabaldón, Leopoldo Bejarano y Antonio de la Villa.

Dicen los concursantes que por la premura de tiempo no han podido exponer el programa de festejos, pero que se propone que actúen Compañías de comedia, y zarzuela y organi-

**Cinema Alhambra**

Gran éxito de POLA NEGRI y NILS ASTHER, en la extraordinaria producción Paramount

**LOS AMORES DE UNA ACTRIZ**

Mañana: EL PAIRIO-LA, por Emil Jannings.

**Cinema Aragón**

Ultimo día de

**LA CANCION DE PARIS**

por MAURICE CHEVALIER

**EN LA PLAYA...**

es preciso tener una sugestiva silueta para estar a tono con la moda actual; es preciso, tecimos, puesto que hoy se lleva y se está generalizando lo el maillot; por lo tanto no cabe sujetar el vientre y la cadera con tajas confeccionadas con génetos gruesos; para evitar éstas, y no dejar el cuerpo completamente abandonado hemos fabricado la faja de seda lavable, de elasticidad suma y que imprime al talle una linea perfecta.

En nuestra Casa hallará usted toda clase de fajas confeccionadas, en grandes surtidos; y si no encontrara lo que usted desea se le confecciona en veinticuatro horas.

Economía es nuestro lema.

NOTA. = Esta Casa está atendida por señoritas solamente.



**Suprema**  
 Cerdan, 34  
**ZairaGoza**

zar una temporada de ópera a cargo de Fleta, Hipólito Lázaro y Conchita Supervía. Instalarán un escenario desmontable para dar funciones en la terraza. Además, instalarán un bar, un restaurant y un cabaret. Tienen el proyecto de celebrar diversos festivales que revestirán gran importancia durante el aniversario de pacto de San Sebastián.

La otra proposición la ha presentado el odontólogo don Mariano Clavero, que desea la concesión del Kursaal.

En el pliego propone las fiestas que se propone celebrar.

Se ha reunido el Comité Ejecutivo del Centro de Atracción y Turismo, acordando conceder la apertura del Gran Casino a los firmantes del único pliego presentado, aunque en definitiva ha de decidir el Ayuntamiento en la sesión que celebrará mañana.

**SE CELEBRARAN EN LASARTE CARRERAS DE CABALLOS**

SAN SEBASTIAN. — Se ha reunido la Sociedad de Careras de Caballos, acordando celebrarias en el Hipódromo de Lasarte.

Aunque el programa no está ultimado se acordó celebrar carreras de los días 20 de agosto al 13 de septiembre, concediéndose importantes premios.

**HAY TRANQUILIDAD EN GUIPUZCOA**

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil manifestó a los periodistas que la tranquilidad en la provincia era completa.

Refiriéndose a los conflictos sociales mostró las bases de trabajo presentadas por el Sindicato metalúrgico de Pasajes, y dijo que se llegaría a un acuerdo, a pesar de que había alguna intransigencia en lo que se refiere al cumplimiento de la jornada de trabajo.

**DESPUES DE NO PAGAR**

**Unos maleantes intentan desarmar a un soldado y a un policía**

**GRAN ESCANDALO EN LA CALLE DE SAN BERNARDO**

MADRID. — Un grupo de maleantes estuvo en un bar de la calle de San Bernardo.

Tales sujetos abandonaron el establecimiento después de negarse a pagar las consumiciones.

Les persiguió un camarero, y un soldado de Infantería trató de detener a los fugitivos.

Estos le rodearon e intentaron desarmarle, trabándose una pelea durísima, porque el militar se defendió bravamente.

Llegó en aquel momento un agente de Policía y los maleantes trataron de arrojarlo a tierra y de quitarle la pistola.

Uno de los agresores sujetó al agente por la muñeca, en tanto que otros le golpeaban en la cabeza y le herían.

Pese a su mala situación, el policía sacó la pistola e hizo un disparo, hiriendo gravísimamente a uno de los maleantes, que cayó con el vientre atravesado por el balazo.

El herido ingresó en el Hospital. Se teme que fallezca.

Llámase Luis Fernández García, de 22 años.

El soldado y el agente están heridos, pero levemente.

El suceso produjo gran alarma, porque la calle estaba en aquellos momentos llena de viandantes, que atribuyeron el suceso a carácter social y creyeron que tenía más importancia.

**URODONAL**  
 disolvente del ácido úrico  
 se expende en frascos de triple cubida para una cura completa

**AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA**

Empieza la época de EXCURSIONES y VERANEO RIVED Y CHOLIZ recuerda que ejecuta los trabajos de LABORATORIO con toda precisión, EN EL DIA.

Especialidad en el ESMALTADO.

PRECIOS tan baratos como EL QUE MAS. Nota. — El EXITO de una FOTOGRAFIA depende casi siempre de que el material SEA FRESCO.—Al comprar un rollo exija y compruebe la FECHA de VALIDEZ.

RIVED Y CHOLIZ.—D. Jaime I, 21.—Teléfonos 2.812 y 2.978

# DEL EXTRANJERO NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Yanquilandia no considera aceptable la tesis francesa sobre el desarme

El ras Taffari afirma que la esclavitud queda abolida en su reino.-Crueldad increíble en los penales norteamericanos. Veintiséis jóvenes chinos serán ejecutados en plazo brevísimo

### PREPARAN UNA CONFERENCIA INTERNACIONAL EN PRO DEL DESARME

LONDRES. — Se ha celebrado una reunión, presidida por lord Cecil, a la que han asistido representantes de cincuenta organizaciones, en la cual se ha decidido invitar a los jefes de las grandes organizaciones políticas, sociales, religiosas e intelectuales de diversas naciones para celebrar en París, durante el próximo mes de noviembre, una asamblea extraordinaria internacional en favor del desarme.

### GANDHI AMENAZA

LONDRES. — Comunican de Surat que a consecuencia de una carta enviada por Gandhi en forma de ultimatum al recaudador de contribuciones declarando que la recaudación se hace en forma correctiva, el virrey ha contestado al líder nacionalista que no precipite los acontecimientos provocando una crisis.

### LOS YANQUIS NO ACEPTAN LA TESIS FRANCESA QUE CONCIERNE AL DESARME

WASHINGTON. — El departamento de Estado ha tomado solamente conocimiento del memorandum francés sobre el desarme, sin dar su punto de vista.

La impresión recogida es que el Gobierno americano no ha visto con satisfacción la tesis francesa y que no estará dispuesto a apoyarla.

La Prensa refleja más claramente esta impresión.

El "New York Tribune" dice: "La política de los Estados Unidos sobre el desarme es desarmar y los esfuerzos para obtener alianzas políticas en todos los proyectos presupuestarios aumentan la dificultad de la situación, ya bastante complicada. Aunque no se haya hecho ninguna declaración oficial recientemente no hay razón para creer que el Gobierno desee garantizar la posición de Francia más que en el pasado".

EL REGIMEN PENAL NORTEAMERICANO ES DE GRAN CRUELDAD

WASHINGTON. — Ha sido publicado el informe de la Comisión Wickersham encargada de efectuar una investigación sobre el sistema penal en los Estados Unidos.

En él se señalan los innumerables defectos de este sistema, que hacen de los Estados Unidos un país muy atrasado en materia penitenciaria.

La brutalidad que se ejerce sobre los reclusos es casi increíble y, desgraciadamente, constituye el sistema más en uso en la mayoría de las tres mil instituciones penales que existen en el país.

En algunos casos los reclusos han sido castigados con el látigo o puestos bajo duchados horas enteras con agua helada, o puestos en verdaderas jaulas donde no podían mantenerse de pie ni hacer ningún movimiento.

Por infracciones ligeras a la disciplina del reglamento de la penitenciaría los reclusos ordinariamente son encerrados en calabozos inmundos que no reciben aire ni luz durante varios días y a los que sólo se sirve una ración diaria y limitada, para que no mueran de inanición.

La Comisión señala que, a pesar de estas medidas de rigor, que muy a menudo sobrepasan los más elementales deberes de humanidad, las revueltas y las agresiones dentro de los penales se multiplican.

El informe se muestra asimismo muy riguroso con el proceder del personal de prisiones en los Estados Unidos, al que califica de incapaz para llevar a cabo la alta finalidad social de su misión, y termina haciendo observar que las penitenciarías federales contienen reclusos en un 66 por 100 más crecido de los que caben y ninguna de ellas reúne las condiciones sanitarias e higiénicas que requieren.

### PREPARAN LA EJECUCION DE VEINTISEIS JOVENES

NUEVA YORK. — En Sing-Sing esperan su ejecución capital veintiséis jóvenes, veintuno de los cua-

les tienen 18 años y los demás oscilan entre 19 y 24 años.

La mayoría están condenados por robo y asesinato. Están encerrados en cajas de acero, situados cerca del cuarto de la muerte.

Aparte algunos que se muestran jocosos y exaltados, los demás están tristes y abatidos. Sus respectivos padres los visitan constantemente.

El día antes de la ejecución los condenados tuvieron una libertad relativa y quedaron facultados para despedirse de sus compañeros de prisión.

La mayoría de las ejecuciones tendrán lugar durante el día de hoy.

### HA TERMINADO EL CONFLICTO TEXTIL FRANCES

LILLE. — La huelga de la industria textil ha acabado esta mañana, por haber aconsejado reanudar el trabajo el Consejo cegetista.

En una reunión de los obreros huelguistas se ha votado una orden del día en la cual, después de haber hecho responsable al Consorcio del largo y penoso conflicto, los dirigentes del Comité intersindical de huelga piden a los obreros que no hayan reanudado el trabajo que no tarden más a presentarse a sus respectivas fábricas.

### EL RAS TAFFARI DECIDIO ABOLIR LA ESCLAVITUD

LONDRES. — Se anuncia que el Ras Taffari, emperador de Abisinia, ha confirmado su decisión de abolir la esclavitud en su Imperio y que ya ha informado en este sentido a la Sociedad contra la esclavitud, de Londres.

El secretario de esta Sociedad ha declarado que la decisión del Ras Taffari no era otra cosa que poner en ejecución la promesa hecha por el emperador abisinio a la Sociedad de Naciones cuando Abisinia pidió la admisión en el organismo de Ginebra.

Ha añadido que si el compromiso no habría sido puesto en práctica era porque tenían antes que estudiarse las circunstancias en que había de decretarse la libertad de un contingente de más de dos millones de esclavos, que es el número de éstos que se calcula que en la actualidad hay en Abisinia.

### COMENTARIOS AL VIAJE DE STIMSON

LONDRES. — Los periódicos ingleses y americanos continúan ocupándose extensamente del viaje del señor Stimson a Berlín. El "Times" publica sobre esto una nota recibida de su corresponsal en Washington diciendo que no es dudoso que la visita del señor Stimson a Berlín tiene una finalidad muy diferente de la que se dice oficialmente.

Los señores Hoover y Stimson saben perfectamente que el retorno a la estabilidad de la que tanto se habla no puede ser llevada a cabo durante el año próximo sin la ayuda de ciertas medidas de pacificación. A este efecto se señala el gran inter-

## En Sevilla hubo ligeros encuentros con la fuerza pública y quedaron detenidos unos cuantos revoltosos

La libertad del trabajo se garantiza en absoluto.-Normalidad. Alcaldes destituidos.-Utilizaron un automóvil de la familia del señor Burguete para hacer propaganda comunista.-Del conflicto con la Telefónica.-Lucha entre radicales y reformistas, de la que resultan víctimas

### LOS REVOLTOSOS PROSIGUIERON SU ACCION

SEVILLA. — En uno de los barrios extremos de la población se formaron algunos grupos que promovieron un motín.

El retén de la Guardia civil que hay en aquel lugar acudió rápidamente y los grupos fueron disueltos, después de haber cruzado algunos disparos con los guardias de Seguridad.

Los fugitivos se diseminaron por los campos próximos.

También hubo incidentes en el barrio de Triana.

La Guardia civil y de Seguridad buscaban, dando una batida, a elementos que habían tomado parte en las revueltas de los pasados días.

Varios individuos se dieron a la fuga en cuanto los guardias aparecieron, pero cuatro de ellos, por cierto muy significados, quedaron en poder de aquéllos.

Otros elementos hicieron disparos contra la fuerza pública, pero sin herir a nadie.

Se vio que un conocido sindicalista trataba de esconderse, una vez que comprendió que la huida le era muy difícil.

El asediado hizo fuego contra los guardias, y luego, a la desesperada, huyó por una azotea. Se hizo fuego contra él, y una bala le hizo un rasguño en la frente, leve.

Al proseguir la batida hicieron fuego contra la fuerza pública sindicalistas y comunistas, que, en su mayoría, quedaron en poder de aquella.

### A CURAR A UNOS HERIDOS

SEVILLA. — Los médicos militares han ido al "Vizcaya", convertido en prisión, para curar a varios comunistas heridos en los sucesos de días pasados que trataban de ocultar su estado.

### RECOGIDA DE DOCUMENTOS. — UN PLAN DE CAMPAÑA COMUNISTA

SEVILLA. — En Alcalá de Guada-

### A. GRASA SANCHO ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA, 3, PRAL.

mi PAPILLA  
LA SEGUNDA MADRE  
para su niño  
YOCAC  
El desayuno para usted  
Ainsa

### EL "CANARD", EN PLENO VUELO

## Afirmaron que habían abdicado D. Alfonso y D. Jaime de Borbón en el infante D. Juan

La noticia la publicó el "Dayli Chronicle".-Lord Londonderry la ha desmentido y en la Embajada de España en Londres no se tiene noticia alguna de la abdicación

### UNA NOTICIA QUE SE ESTIMA FANTASTICA

LONDRES. — Un periódico publica una información sensacional dando cuenta de que con un aparatoso ceremonial celebrado en un salón del hotel, ha renunciado a todos los derechos a trono de España el exrey Alfonso XIII en favor del infante don Juan. Análoga renuncia ha sido firmada por el príncipe de Asturias y el infante don Jaime, hermanos de

don Juan, así como por el pretendiente don Jaime de Borbón. Estuvo presente un ministro de la Dictadura, y la presencia del exrey, viejo y enfermo, causó impresión.

Don Alfonso se trasladó a Londres para rendir homenaje a su hijo, alumno de la Escuela Naval inglesa.

Lord Londonderry ha desmentido concretamente esta noticia.

En la Embajada no se tiene ninguna noticia oficial de este asunto.

ra han sido encontrados, en un registro domiciliario, importantes documentos, en los cuales se desarrollaban planes para operar comunístamente en una región y promover disturbios que alterasen gravemente la paz pública.

### DETENCIONES EN ALGUNOS PUEBLOS Y DESTITUCIONES DE ALCALDES

SEVILLA. — La Guardia civil practicó detenciones en varios pueblos.

En Bajo de la Sota fueron detenidos cuatro pistoleros.

En el Gobierno civil se recibieron órdenes del Ministerio de la Gobernación para que sean destituidos, como el gobernador indicó, los alcaldes de los pueblos de Dos Hermanas, Constantina y La Rinconada.

### SE GARANTIZARA LA LIBERTAD DEL TRABAJO

SEVILLA. — El general Ruiz Trillo ha dicho que está dispuesto a garantizar, a toda costa, la libertad del trabajo y el regreso a las obras de los obreros que han sido coaccionados después que por solidaridad habían ido al paro, pero creían que ha llegado el momento de reemprender las tareas.

Por ello esta mañana se hizo un alarde de fuerzas, situándolas en las calles céntricas y en los barrios donde abundan las obras y las fábricas y talleres.

Dijo también el general que había conferenciado con los ministros de la Guerra y de Gobernación.

No será levantado el estado de guerra hasta que regrese el gobernador.

### ¿PROCESAMIENTO DE FRANCO?

SEVILLA. — Los periodistas preguntaron al general Ruiz Trillo si era cierto que, por ciertas derivaciones del proceso instruido con motivo de lo ocurrido en Tablada será procesado el comandante Franco.

—No sé nada — contestó el general—. Pero desde luego el procesamiento puede dictarse por el juez sin la intervención del Tribunal Supremo para que las Cortes concedan el suplicatorio.

### LLEGO EL SEÑOR ABARRATEGUI

SEVILLA. — Llegó en el expreso el magistrado señor Abarrategui, que entenderá como juez especial en el sumario por los sucesos recientemente acaecidos.

### PARA VER SI PUEDEN QUERELLARSE CONTRA EL SEÑOR GALARZA

MADRID. — Don León las Casas se ha dirigido en carta al señor Ossorio y Gallardo para preguntarle si podrá querellarse de nuevo contra el señor Galarza por haber ordenado un registro domiciliario.

### EN UN AUTOMOVIL DEL COMANDANTE BURGUETE LLEVABAN HOJAS COMUNISTAS

MADRID. — El comandante aviador señor Burguete se ha presentado esta noche al director general de Seguridad para decirle que un automóvil que ha aparecido en Barcelona llevado por personas a las que no pertenecía y que no querían decir quién es el propietario, es suyo.

Se ha abusado de la confianza del comandante, que por satisfacer el capricho de unos amigos les prestó el coche en Madrid, por creer que el viaje que le anunciaban a Barcelona tenía como finalidad divertirse.

Y ha resultado que en el coche, no se sabe si por alguna persona que esté relacionada con los preinducidos amigos, llevaban hojas de propaganda comunista.

La persona a quien prestó el automóvil se apellida Niembro.

### CINCO POSTES TELEFONICOS DESTROYIDOS

SANTANDER. — El conflicto de la Telefónica ha tenido derivaciones. En Monzón y Castro Urdiales han sido voados con dinamita cinco postes.

### GOBERNADOR QUE CAMBIA DE SECTOR POLITICO

SANTANDER. — El gobernador ha dicho a los periodistas que deja de pertenecer al partido de derecha liberal-republicana.

Recobra su libertad de acción. Seguramente ingresará en el grupo al Servicio de la República.

### SANGRIENTA COLISION, DE LA QUE RESULTA MUERTO UN REFORMISTA

ALBACETE. — Noticias del pueblo de Villargordo dicen que por rivalidades políticas, que surgieron en la pasada lucha electoral, trabaron pelea un grupo de reformistas y otro de radicales partidarios del señor Mirasol.

Los tres grupos hicieron numerosos disparos, resultando muerto un reformista y dieciséis heridos de uno y otro grupos.

### TOROS DE GRACILIANO, PARA RODRIGUEZ, TORRES Y ORTEGA

VALENCIA. — Las reses de Graciliano Pérez Taberno fueron solamente aceptables, sin que en momento alguno acreditasen el renombre de la vacada.

Félix Rodríguez toreó distanciado a su primero; con la muleta estuvo peor que con el capote y terminó de un bajonazo.

En el cuarto estuvo embarullado y deslucido; dió una estocada caída y descabelló al segundo golpe.

Torres veroniqueó superiormente al segundo; le puso medio par y le hizo faena por bajo, lucida, incluso con rodillazos y se deslució al herir en los bajos.

Pasó a la enfermería, de donde salió para muletear bien al quinto y derribarlo de una caída, y descabelló al segundo intento.

Ortega no pasó de regular en su primero, en el que hay que resaltar unos mustazos de valiente. Mal al herir.

Estuvo todavía peor en el sexto, y el público le despidió con un escándalo.

### DESCARRILO EL "TREN AZUL"

PERPIGNAN. — Ha descarrilado el tren de lujo denominado "Tren azul".

Volcaron todos los coches. El convoy acababa de atravesar un puente y por ello iba a pequeña velocidad, hecho que impidió que ocurriese una catástrofe.

Sólo está herido, gravemente, el jefe del tren.

### HA DIMITIDO EL SEÑOR O'PAZO

SANTIAGO DE CHILE. — Ha presentado la dimisión el vicepresidente de la República, presidente interino, señor O'Pazo.

La decisión la tomó en vista de la actitud hostil del Senado.

La opinión pública también se le mostraba opuesta, porque la mujer del señor O'Pazo es próxima pariente del dictador huído.

### PEQUENOS SUCESOS

#### LESIONADO CASUAL

En su domicilio, San Miguel 13, se lesionó casualmente Manuel Rubio Peribáñez, de veinticuatro años.

En la Casa de Socorro fué curado de una herida contusa en la región temporoparietal, de pronóstico reservado.

#### UN OBRERO ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

En la calle de Palomeque Fernando Alonso Barranquero, de 19 años, pulidor, fué atropellado por el automóvil número 2.417, matrícula de Zaragoza, conducido por Juan Moreno Labordería.

Sufrió el obrero erosiones y contusiones, leves, en el muslo y región rotuliana izquierda.

#### CUATRO DESCONOCIDOS ABANDONAN UNOS SACOS

En el camino de la Granja sorprendió Vicente Bernal Sanz, vigilante nocturno del barrio de San José, a cuatro desconocidos, cada uno con un saco.

Los detuvo unos momentos, y al interrogarlos, porque le parecían sospechosos, se dieron a la fuga, abandonando los sacos.

Contenían éstos patatas y pimientos, siendo depositados en la casa de un vecino.

DE PITON A PITON

UNA CARICATURA DE RAFAEL

Bayo Marín, el querido compañero, cada día más seguro de su arte, con un moderno sentido de lo decorativo, recibió hace poco el encargo de un establecimiento mercantil zaragozano —Bar "El Gallo"— de ha-



cer una caricatura de Rafael "el divino calvo", el pintoresco "cañí" que anda dando tumbos por América, con su especial fama hecha jirones. La caricatura que acompaña a estas líneas, proclama el triunfo de Bayo Marín. Acertadísima de parecido, sobria de líneas, graciosa, nos muestra a "Rafael er Gayo" decidido a realizar una de aquellas frecuentes faenas que le proporcionaron tantos partidarios, tantas silbas y hasta algún "distráido" botellazo.

Rafael, con la muleta desplegada, va en busca del toro. No lleva esto ni bastón como los Charlots o los niños prodigios. Bayo Marín, compasivo con el hijo de la "señá Grabiela", le ha proporcionado un revólver, que tan bien le hubiera venido en su época de apogeo para rematar sus faenas "de escándalo".

Si al "Gallo" en 1914 le hubieran dejado pegar un tiro al toro después de una de sus faenas compuestas de dos pegoletes, cuatro "pingüis", un molinete y dos "espantás", hubiera sido hombre feliz.

El revólver de Bayo Marín ha llegado a sus manos un poco tarde. Cuando Joselito desapareció, a Don Pio se le heló la mano con que llenaba cuartillas y cuartillas en su honor, y hasta él mismo, lejos de su patria, ya no sabrá si es volatínero o lidiador. Lejos está su época...

Bayo Marín merece por su genial caricatura una ovación muy fuerte y muchas vueltas al ruedo.

HA MUERTO "ANGELETE"

A los treinta y ocho años —nació el 28 de enero de 1893— ha fallecido el exmatador de toros Angel Fernández "Angelete". Ha muerto donde nació, en Baños de Montemayor (Cáceres) de una afección al pecho.

En el toreo no dejará huella. Lidiador basto y pueblerino, fácil estoqueador, tuvo breve etapa de popularidad novilleril, que se acabó en cuanto cambió de categoría. Cada temporada menos ajustes, muchos viajes a América en busca de lo que aquí no hallaba, hasta terminar en forma ignorada, sin que se diera cuenta nadie.

Hizo su presentación en Madrid el 18 de mayo de 1916, con ganado de Esteban Hernández, y "Alvarito de Córdoba" y Carpio de compañeros.

En 1917, el 12 de septiembre, Joselito le dió la alternativa en Salamanca, cediéndole el toro "Gitano", de Coquilla.

El 23 del mismo mes y año "Cocherito de Bilbao" le confirmó el doctorado en Madrid.

Sus campañas de matador de toros fueron las siguientes:

1917, siete corridas; 1918, veinte; 1919, catorce; 1920, doce; 1921, nueve; 1922, cuatro; 1925, tres; y 1926, dos.

Descanse en paz el extorero "Angelete", poco afortunado en su profesión.

RUMORES Y PREGUNTAS

Sr. D. Salvador Martínez. Zaragoza.—Quedamos el otro día en proporcionarles datos de la corrida del 14 de julio en Carpentras (Francia) en cuanto los tuviéramos. Ahí van:

El ganado de Pouly se lidió sin caballos, y resultó bueno. Luis Freg, "Carnicerito" y "Lagartito" estuvieron bien y cortaron orejas y rabos. Salleron a estocada por toro.

A la amabilidad de la escritora "Miqueleta", directora de "Blío y Toros", debemos estos datos.

NOS PARECE MUY MAL

Ustedes recordarán que a los chicos de "Bienvenida" les llamábamos siempre Manolito y Pepito, ¿verdad? Pues bien, desde que el segundo ha tomado la alternativa, observamos —por aquí "semos" la mar de observadores— que en las páginas de propaganda se hace llamar "Joselito Bienvenida".

No es ahora sólo cuando protestamos de este joselitismo de oración. Antes lo hicimos con el La Cal, el Migueláñez, y los dos millones

más de majaderitos que se figuran que por cambiar su Pepe en un Joselito ya se les ha pegado el extraordinario arte del malogrado torero de Gelves, cuya memoria no se respeta.

Conque... ¿Joselito "Bienvenida"? ¡Vamos, hombre, qué ilusiones! Pepito, y gracias.

Y ahora... ¡al toro que es una mona!

De lo que sea ya se encargarán sus administradores.

ESTA TARDE, EN VALENCIA

La quinta corrida de feria se celebrará esta tarde con el siguiente cartel:

Seis toros de Pablo Romero, para Vicente Barrera, Enrique Torres y "Bienvenida".

No sabemos si podrá torear Barrera.

EL EMPRESARIO DE TARAZONA

Don Celestino Martín será empresario para las corridas de feria en Tarazona de Aragón.

Nos comunica que pronto tendrá hechas las combinaciones y las hará públicas.

Que tenga acierto.

LA DE LA PRENSA EN CADIZ

El próximo domingo, 2 de agosto, se celebrará en Cádiz la corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa.

El ganado será de Antonio Márquez —antes del marqués de Guadalets— y los espadas "Cagancho" y Manolo y Pepe "Bienvenida".

Deseamos un llenazo a los compañeros gaditanos.

DON INDALECIO

DEL GOBIERNO CIVIL

SECRETARIOS MUNICIPALES

Al alcalde de Belmonte de Calatayud se le traslada un oficio del alcalde de Fuentearmegil, sobre pensión a la viuda de un subsecretario municipal.

MEMORIA

Al presidente de la Diputación provincial se le remite la Memoria sobre gestión administrativa del Ayuntamiento de Jaulín.

VACANTE

Al director general de Administración se remite documentación sobre próxima vacante de la Secretaría del Ayuntamiento de Ateca.

POLIORAMA DEPORTIVO

Una prueba de que el boxeo profesional tiene en los Estados Unidos poco de común con el deporte

Lean ustedes y juzguen en consecuencia:

"Declarado "match" nulo después del combate Sharkey-Walker, los jueces se han cubierto de ridículo y han aportado una nueva prueba de que el boxeo profesional tiene en los Estados Unidos poco de común con el deporte.

En efecto, no sólo los espectadores, sino todos los técnicos y gentes competentes, estimaban que Walker había ganado diez asaltos de quince que tuvo la pelea, que Sharkey había sido desbordado durante la mayor parte del combate y que Walker, a pesar de recientes heridas en la arcada sincipital—abiertas de nuevo durante el combate, lo que le hizo perder mucha sangre—había llevado el combate a su guisa, maltratando a Sharkey como éste no lo ha sido nunca en el curso de su carrera.

El anuncio del veredicto fué la señal para que estallase un terrible concierto de gritos y silbidos.

Gene Tunney, que asistía al "match", declaró que en su opinión Walker había conseguido una gran ventaja en la puntuación y sin duda posible era el vencedor.

Fué uno de los jueces la causa de esta decisión abracadabrante, porque su vista—probablemente influida por "razones" ajenas al boxeo—vió a Sharkey vencedor. El árbitro había dado la victoria al pequeño y fiero "bulldog" y el otro juez falló de empate.

La "cosa" se comenta por sí sola, ¿no?

Algo que no está ni medio bien

Los entusiastas muchachos del Club Deportivo Renacimiento nos escriben una atenta carta, en la que se duelen de las desconsideraciones que para con ellos tuvieron el domingo algunos exaltados partidarios del "once" titular de San Mateo de Gállego, con ocasión del encuentro jugado ese día entre ambos equipos.

Por una jugada dudosa, que el árbitro no acertó a fallar exactamente, originóse un regular escándalo, del que salieron perjudicados los chicos del Renacimiento.

El único que se quedó tan fresco fué el promotor de la trifulca: el señor del pito.

Total; que en todas partes cuecen habas.

Cuando el incidente llegó señalaba el marcador uno-cero, favorable al Renacimiento.

Un norteamericano, émulo del "navegante solitario"

En el puerto de Villafranche ancló anteaer una ligera embarcación de vela, de diez metros de eslora, cuyo único tripulante es el joven norteamericano William Robinson, que ha estado durante tres años haciendo cruceros por distintos mares, y a la que se consideraba como perdida hace mucho tiempo.

William Robinson salió en 1923 de New London (Estados Unidos) en la pequeña embarcación, llamada "Swamp", diciendo a sus familiares y amigos que se proponía llegar a las islas Bermudas y que ya les daría noticias de su llegada. Desde entonces no se volvió a tener noticia alguna del intrépido navegante, a pesar de haberse avisado a los capitanes de buques mercantes que facilitasen cuantos informes pudieran recoger de la suerte corrida por él, suponiéndose que la embarcación habría naufragado



Ante las proezas de estos muchachos cualquiera pensaría que tales "ejecutantes" son norteamericanos o así. Y, sin embargo, no hay tal cosa. Los tres son españoles, y Madrid es "el lugar de la acción". De donde deducirán ustedes que no hay que buscar en el extranjero lo que ya se tiene "en casa". Y conste que no señalamos más que unos malabarismos motorísticos, ¿eh?

(Foto. Contreras y Vilaseca)

y que su tripulante había perecido ahogado.

A principio del mes corriente la abuela de Robinson recibió, con la alegría y sorpresa que es de suponer, un telegrama del émulo de Allain Gerbault, en el que la anunciaba que a fines de mes llegaría a Niza, como así ha ocurrido ya.

Son "terremendos" estos norteamericanos, ¿verdad?

Francia no concurrirá al torneo de Los Angeles

Sigamos contando cosas de fuera, ya que por acá eso de los deportes no dejará de estar "sonso" perdido hasta que decidan los rojillogaldinegros...

En París se ha reunido el Comité Olímpico Francés en Asamblea general, estando representadas todas las ramas del deporte por sus Federaciones respectivas.

Trataron sobre la actitud que habían de adoptar ante el fracaso de sus gestiones para obtener el Gobierno francés la subvención olímpica solicitada para concurrir a los Juegos de Los Angeles.

El Comité O. F. acordó renunciar a la participación en aquellos Juegos Olímpicos de 1932, entendiendo que el prestigio deportivo francés exige una sólida preparación para concurrir dignamente y ante el considerable retraso en la decisión de otorgar la subvención solicitada, que el Gobierno llevó al Parlamento, donde continúa el informe sin ser sometido a resolución, no cabía otra determinación.

Sin embargo, si el Parlamento votara en breve plazo la subvención prometida por el Gobierno, podría revocarse este acuerdo abstencionista del Comité Olímpico Francés.

Esto no es ni medio problemático siquiera, puesto que el Gobierno se

animará a ello, indudablemente, ante el hecho de vencer Francia una vez más en esa formidable competición que es la "Copa Davis".

En la pista "cenizosa" de Ibañondo

Refiérese que... Ella era una muchachita tímida, de pañuelo a la cabeza. El era un hombretón ancho, joven, con paraguas.

No me explico qué es lo que les llevó a Ibañondo.

Tomaron su entrada y se sentaron a presenciar los entrenamientos de "dirt-track".

Las cinco.

Música en conserva. "Mi caballo murió...", un vals, un pasodoble.

Las cinco y media.

Más música en conserva. Un trozo de ópera, una polka...

Y dijo él:

—Tristas le llaman a esto. En la taberna de Erramundo también ya hay, y le llaman "gramuela".

Y salieron...

Frontón Zaragozano

LOS PARTIDOS DEL SABADO Y DOMINGO

El primero de los partidos anunciados para el sábado entre Iturzaeta y Zumalabe (rojos) contra Julián y Eguiazu (azules) fué uno de tantos partidos que pasan sin pena ni gloria. Iturzaeta, desganado (tal vez por cansancio); Zumalabe, desgracia-

do; Eguiazu un poco flojo, aunque, la verdad, no necesitó más para ganar con mucha facilidad con Julián, que fué el único que jugó algo.

Y, ¡a ver cuándo vamos a saborear un primer partido de esos que despiertan entusiasmos! Están resultando mucho mejor los segundos.

Después Trecet y Ulacia (rojos) se las entendieron contra Michelena y Ansola (azules), a los que ganaron muy fácilmente, pues Michelena no quería ni verlas y Ansola no pudo aguantar la fuerte pegada de Trecet y Ulacia.

\*\*\*

El domingo, por la tarde, se jugó una quiniela entre Trecet-Michelena-Julián-Eguiazu y Zumalabe, que se la llevó Julián, quedando Trecet colocado con cinco tantos.

A continuación se jugó el partido anunciado, luchando Michelena y Zumalabe (rojos) contra Trecet y Eguiazu (azules).

El partido, que empezó con un ligero dominio de los azules, fué en aumento a medida que transcurría el partido, consiguiendo poner el tanteador en 29 contra 22 los rojos; pero un solo momento que tuvo bueno Michelena consigue acortar la distancia 32 por 31. Nuevo avance azul y el marcador 36 por 31; otros tantos rojos, 36 por 35 y 39 por 36 y, por fin, el tanto último rojo.

Pero lo curioso del caso es que, no obstante las alternativas del partido, no vimos pelotear un tanto, pues si exceptuamos a Trecet, que fué el mejor, y Eguiazu, que estuvo regular, los demás, nada.

Michelena lleva una serie de partidos que no nos convencen. ¿Qué le pasa? Estamos acostumbrados a verle hacer mucho más de lo que hace. Y lo sentimos, pues es un pelotari que tiene muchas simpatías.

Por la noche, por haberse tenido que ausentar Irizar, como consecuencia de haberse lastimado los riñones al devolver un rebote en su penúltimo partido, se cambió el programa, actuando Recalde II y Azumendi (rojos) contra Iturzaeta y Echaburu (azules).

Partido gris. Recalde II, mal; Azumendi no pudo hacer más de lo que hizo: aguantar la fuerte pegada de Iturzaeta y la buena colocación de Echaburu, sin hacer un mal papel. A Recalde no le vimos hacer nada digno de mención: ni sacó, ni remató, ni arrimó. En estas condiciones no podían defender el partido y lo perdieron por cinco tantos.

En el segundo partido, en cambio, nos divertimos bien. Fué uno de esos partidos (como decía uno del público) que "ponen cardíaco". Se peloteó mucho, se jugó con entusiasmo y se aplaudió con ganas en algunos momentos. El héroe de la jornada fué Ansola, que no parecía el Ansola de otros partidos. No perdió una pelota, no perdió un rebote, por difícil que fuera, y colocó bien en algunos momentos, siendo para él la mejor ovación de la noche.

Jugaron Lecue y Ansola (rojos) contra Recalde III y Ulacia (azules).

Salleron por delante los rojos con tres tantos. A continuación hacen los azules siete. Luego los rojos nueve, poniendo el marcador en 12 rojos por 7 azules. A partir de este momento empieza a pelotearse mucho y bien y se disputan los tantos con verdadero empeño.

Se igualaron infinidad de veces, la última a 39, ganando, por fin, los azules, gracias a una pelota bien colocada y arrimada de Ulacia que no pudo devolver Ansola porque era indisoluble.

Bien todos. Jugando como se debe jugar a la pelota. Al pequeño Recalde le vimos hacer remates muy bonitos y Lecue y Ulacia jugaron mucho.—CANCHA.

# Ayer terminaron las renombradas fiestas de Tudela, la simpática ciudad navarra



Un grupo de personas serias durante el concierto celebrado en el hermoso paseo de Galán y García Hernández.



Un grupo de bellísimas señoritas tudelanas que en unión de las infinitas mujeres guapas que hay en la simpática ciudad navarra han sido la nota cumbre de las brillantes fiestas.



La "gente del ruido" la integran este animado grupo de muchachos que con su alegría han mantenido en pleno apogeo la de los tudelanos más serios, no decayendo aquélla en todas las fiestas.



TUDELA. — Pintoresco aspecto que ofrecía el tendido de la plaza de toros durante la novillada celebrada el pasado domingo.

(Foto. Cuadras)

## EL ULTIMO DIA Y LOS TUDELANOS SIN DAR MUESTRAS DE FATIGA

Ultimo día de fiestas. Las calles presentan un aspecto animadísimo, sin que en la cara de los grupos se note la menor muestra de fatiga. Verdaderamente estos chicos de Tudela son incansables, pudiendo decirse, sin temor a equivocación, que son capaces de batir el "record" de la resistencia.

El paseo del Marqués de Vadillo, son sus magníficas iluminaciones reiteradamente elogiadas, ha estado durante las fiestas concurrendísimo, siendo aprovechada esta circunstancia por los feriantes para hacer el "negocio". Especialmente los "carrouseles" echan el completo cada viaje, hasta el punto que de seguir unos días más hubieran tenido que pensar en una inmediata ampliación.

Lo que más éxito ha tenido, por el favor que el público le ha dispensado, ha sido la tómbola que una "peña" de jóvenes ha montado a beneficio de los niños huérfanos, tómbola que, por su perfecta organización y el buen gusto que en todo ello han puesto sus organizadores, ha obtenido un éxito económico pocas veces superado. Bien merecidos tienen los jóvenes los plácemes recibidos y la grata compensación de tantos sacrificios. Puede decirse que todo Tudela ha colaborado en la gran obra, aportando su óbolo al engrosamiento de la benéfica cantidad.

Sería un olvido imperdonable si dejáramos de resaltar la admirable labor realizada por la banda municipal que con tanto acierto dirige don Luis Gil, la cual en conciertos, bailes y espectáculos taurinos ha demostrado que es incansable, habiendo cosechado innumerables ovaciones en cada una de las obras.

Las fiestas de Tudela tocan a su fin. En el ánimo de cuantos han disfrutado de ellas ha quedado la nostalgia de los días pasados en tan alegre holganza y el deseo ferviente de que pasen cuanto antes los trescientos sesenta y cinco días que nos separan de los próximos festejos.— F. SANTOS MALLOL.

# De la huelga de empleados de la Telefónica

## UNA CARTA DEL GENERAL GOMEZ MORATO

"Zaragoza, 28 de julio de 1931. Señor Director de LA VOZ DE ARAGON.

Mi distinguido amigo: Mucho le agradeceré inserte en el diario de su digna dirección las siguientes líneas, no como una explicación, sino como aclaración a la nota publicada hoy en esta ciudad por toda la Prensa diaria, procedente del Comité paritario de Tranvías, a una representación del cual he tenido el gusto de recibir en la mañana de hoy, y en consecuencia debo manifestar:

Primero. Que el tendido militar que se está efectuando en esta ciudad por las secciones de trasmisiones de los Cuerpos de esta guarnición tiene por objeto, único y exclusivo, practicar este servicio por las fuerzas de la División, obedeciendo a órdenes del jefe de la misma, y, por lo tanto, los equipos militares no recomponen línea alguna de la Compañía Telefónica Nacional de España, pues el Mando militar, ajeno a las luchas políticas y sociales, sólo interviene en ellas cuando es requerido por la autoridad civil por considerarlo ésta conveniente, y, en este caso, no ha sido requerido el concurso del Ejército.

Segundo. Que la acusación injusta hecha a los obreros tranviarios por un grupo de exaltados no tiene razón de ser; dichos obreros se limitaron a entregar y conducir el automóvil trasebordador, por no haber llevado las tropas de Ingenieros el personal necesario para ello, evitándose con ello a los soldados el peligro natural al escalar los postes del tranvía, atención a la que he quedado muy reconocido, y, por otra parte, los obreros tranviarios que conducían el trasebordador sabían que colaboraban a una práctica exclusivamente militar, ajena, como antes digo, al conflicto planteado por la huelga de la Compañía Telefónica.

Tercero. Que aprovecho esta ocasión para hacer público que el entrenamiento de las tropas en los múltiples y variados servicios que hoy requiere la guerra moderna al abarcar en su campo todas las ac-

tividades humanas requiere dictar algunas órdenes que, no siendo corrientes para las personas ajenas al mas injustificadas en estos tiempos Ejército, pueden aparecer como alarde de agitación social, y esta advertencia debe evitar infundios y comentarios improcedentes en toda población, mucho más fuera de lugar en esta inmortal ciudad, en la que por todos los sectores sociales se vienen dando tan repetidas pruebas de civismo y cultura, que constituyen verdadero ejemplo en nuestra nación, como el Gobierno de la República ha hecho presente en varias ocasiones.

Muy agradecido, queda de usted afectísimo y s. s., q. e. s. m., Agustín Gómez Morato".

## ESTAMPAS LITERARIAS

### La sima de las estantiguas

Desde la instauración de la segunda República española parece que estamos en algunos aspectos—claro que de mera alusión folklórica—hundidos en una sima profunda de años muertos.

Así no podemos más que seguir encontrándonos cosas viejas; esperpentos colgantes como estalactitas imprecisas y aguafuertes castizos, medio borrados, con figuras que espantan o conmueven, porque no respiraron, con los pulmones de la juventud actual, el oxígeno de nuestro tiempo.

A placer buceamos hasta abajo. Aparecerán algunos camafeos y daguerreotipos como los que se curiosan en las olvidadas vitrinas de los Museos. Restregando el esmalte apreciaremos los románticos retratos del Deseado, Calomarde, Pepe-Hillo, Argüelles...

Riego, el cura de Santa Cruz y otro tipo más antiguo o moderno—según sepamos distinguir entre el Comendador o don Tancredo—abundarán sobremanera.

Si nos hubiéramos olvidado del paracaídas, a estas horas puede ser que fuésemos ya una momia todos los jóvenes de España. Pero nuestra alma ultramoderna no se simboliza con un angelote de alas largas. Acaso sí que sea una avioneta sin motor, de esas que suben en seguida muy alto para descender todavía más deprisa, hechas un ovillo de alambres y astillas, por haber sido víctimas de una borrachera de aire y de luz.

¿Para qué coordinar lo ido con lo actual? ¿Para qué ir cogidos a la Algarada—nuestra Amada escandalosa—identificándonos con todo lo absurdo existente, al santo y seña del himno de Riego, sin llevar casaca ni morrión y a lo largo de una avenida eléctrica de cemento?

En abril patinó las calles más americanizadas de Madrid aquel estribillo niño y burión de cuando las pameas y las oripalinas de las damas se daban besos de tafetán en el umbroso refrigerio de doña Mariquita...

El vestigio de actualidad lo llevaban los dos últimos versos:

—¡Pobre Alfonsín!  
¡Pobre Alfonsín!  
El día catorce  
Ha sido tu fin.

Pero, vamos a ver. ¿Nos ha parecido que nos habíamos hundido, o, sencillamente, es que hemos visto que se nos había parado el reloj en el cuarto de hora del 69 al 73? No obstante, la sima existe; si bien, hasta que el Gobierno la declare oficialmente museo subterráneo y se le pongan barandillas y medios de descenso, tendremos colocado en el listón de su borde el farol rojo de nuestra juventud, para que nadie se caiga.

Los medallones monárquicos y las estantiguas belicosas se cubrirán de costra como los galápagos, junto a nuestro desinteresado donativo: el cajón anónimo donde guardábamos para nada los naipes rotos, los botones y los huesos de nuestros juegos de niños.

GIL COMIN GARGALLO

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

**HERNIADOS**

Brazos y piernas artificiales  
Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas  
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19 - Zaragoza

## PEDESTRISMO GUBERNAMENTAL

### Ayer llegaron los dos camareros catalanes que van a pie a Madrid para servir unas copas de champán al Gobierno

Hace pocos días los periódicos catalanes y las revistas gráficas madrileñas daban la salida de Barcelona de dos simpáticos camareros que habían ideado el singularísimo "raid" de hacer la travesía Barcelona-Madrid a pie, siendo portadores de un servicio completo para ofrecer unas copas de champaña a los ministros del actual Gobierno provisional.

Su entusiasmo republicano, su fe en Alcalá Zamora y su simpatía por los demás ministros del Gobierno provisional les hizo lanzarse, vestidos con el traje de "faena", por esas carreteras, no polvorientas, gracias al firme especial, pero trabajosas y duras para la caminata larga que emprendían.

Primero supimos que hasta Igualada llevaban un viaje triunfal y seguían impertérritos con su pequeña mochila a la espalda y bandeja en ristre los dos camareros, cubriendo kilómetros y kilómetros sin caer en la tentación de destapar la botella de espumoso líquido que guardan para el Gobierno.

Ayer, a las siete de la tarde, entraban en Zaragoza los dos camareros, despertando la curiosidad de los transeúntes por su seriedad y su traza de "camareros-caminantes".

Van los andarines muy satisfechos de su viaje, quejándose únicamente del calor que han soportado durante las jornadas. Llevan realizada una media de 30 kilómetros diarios y se proponen llegar hasta el final para cumplir su cometido. Les hicimos ver la posibilidad de que en los nuevos debates provoque la crisis algún diputado, a lo que nos respondieron, impertérritos, que su champaña es para el Gobierno provisional y él se lo ha de beber, aunque no gobierne cuando ellos lleguen a Madrid.

Son los camareros Andrés Carrió y Juan Pascual, que salieron el día 19 de Barcelona.

En todos los pueblos del recorrido han recibido atenciones y nos congratulamos en hacerlo constar así, deseándoles lleven un buen viaje en la distancia que les falta por recorrer.

La curiosidad periodística tendía hacia el contenido de la botella viajera, sufriendo por que el champaña estuviera muy emulsionado por el travesía, pero no hubo manera de convencer a los "serviciales" camareros para que nos sirvieran una copa en pleno paseo de la Independencia.

El "raid" de estos camareros es original y por su esfuerzo y entusiasmo esperan que será bien interpretado en Madrid y tendrán una buena acogida.

—Además—nos han dicho—, quizá sea el único servicio, en nuestra vida profesional, que no vamos a cobrar ni admitiremos propina.

H.

### Persiste la tranquilidad, habiendo hecho detenciones la Guardia civil

Noticias más satisfactorias se recibieron ayer, en el Gobierno civil, del alcalde de Monreal de Ariza y Guardia civil de aquel puesto.

Tras el trágico tumulto que ocasionó tantas víctimas ha renacido la tranquilidad.

La Guardia civil prosigue sus indagaciones y pesquisas, que han dado por resultado estas detenciones: De Narciso Gil Morón, como presunto autor de la muerte de Pedro Enguita Morón.

Y de los vecinos Dalmacio Gil Millán e Isidoro García Bueno, también como presuntos autores de las heridas que sufren otros convecinos.

UNA ASOCIACION

Los funcionarios de la Diputación provincial

En el salón de sesiones de la Diputación se reunieron el lunes los empleados provinciales con el fin de conocer la actuación de sus delegados, señores Bascones y Moreno Goser, en la asamblea nacional recientemente celebrada en Madrid y aprobar el reglamento por el que ha de regirse la asociación de Zaragoza.

Presidió la sesión el secretario de la corporación, don Emilio Falco.

Comenzó ésta dando cuenta los señores Moreno Goser y Bascones de las distintas sesiones que celebró la asamblea en Madrid, de los asuntos que en ellas se discutieron, de la constitución de la Federación de Funcionarios de las Diputaciones de España y de las conclusiones aprobadas, que obran en poder del ministro de la Gobernación, conclusiones que comprenden distintas aspiraciones de vital interés para la clase.

La Junta general acordó haber visto con verdadero agrado la acertada gestión realizada por sus representantes en Madrid, a los que otorgó un voto de gracias.

Asimismo se acordaron otros para el presidente de la Diputación de Madrid y Cuerpo de secretarios, por sus valiosos ofrecimientos, y para la Federación de Funcionarios, por haber distinguido a la representación de Zaragoza con un puesto en la Junta nacional.

Seguidamente procedió a la discusión y aprobación del reglamento de la nueva Asociación.

En él se determina que la Sociedad será apolítica y voluntaria, teniendo por fines la constante defensa de los derechos e intereses que afecten a los funcionarios, ejerciéndose esta defensa en forma totalmente jurídica y renunciando expresamente la Asociación a los medios coactivos; también se declara la ilicitud de la huelga.

Efectuóse después el nombramiento de Junta directiva. Por aclamación fueron nombrados: presidente, don Javier Gimeno Monteagudo, y vocales, don Mariano Cebaneros, por el grupo de empleados técnicos especiales; don Juan Muñoz Salillas, por el de administrativos especiales; don Virgilio Vallejo Lasheras, por el de técnicos comunes; don Gabriel Bascones Gasca, por el de administrativos comunes; don Manuel Ruiz Marco, por el de administrativos de carácter profesional; y don Ramón Balselles Busquet, por el de subalternos. A esta Junta queda agregado, en calidad de miembro de la Junta nacional de la Federación, don Enrique Moreno Goser.

Los cargos de vicepresidente, secretario y tesorero serán designados por la misma Junta directiva.

También se acordó el nombramiento de una Junta consultiva, consejera de la Asociación, que la integran los señores secretario, interventor y depositario de la corporación, don Emilio Falco Plou, don Manuel Camón García y don Guillermo Allanegui Lusarreta, respectivamente.

Terminó la sesión con un expresivo voto de gracias para el secretario de la Diputación, don Emilio Falco, por la decidida ayuda prestada a los empleados para la formación de esta Asociación y por el exquisito tacto desplegado en la presidencia de las varias reuniones preparatorias que se celebraron.

El verano y la Casa Chocolates Orús

Como todos los años, recordamos a nuestros clientes que si durante el tiempo de verano reciben alguna remesa en malas condiciones por efecto del calor, pueden devolverla con gastos a nuestra cuenta. Nuestro deseo es servir bien, y siempre dejar contento a nuestros clientes, que saben estimamos mucho.

Las jornadas de fábrica son por la mañana, durante este tiempo, y, por lo tanto, las visitas serán recibidas y atendidas de 8 a 12, así como las de los señores representantes y viajantes que nos honran visitándonos.

Las tardes son destinadas a las salidas de expediciones y despacho de correspondencia, tiempo que nos es preciso, y sabrán dispensar nuestros clientes y amigos no puedan ser recibidos. Saludando a todos, s. s., JOAQUIN ORUS

LA FORMIDABLE CAPACIDAD INDUSTRIAL DE LA PROVINCIA DE HUESCA

Se constituye una sociedad, con 135 millones de pesetas, para la explotación de saltos de agua con destino a la producción de energía eléctrica

Un proyecto de creación de un núcleo productor de energía eléctrica hasta 600.000 kilowatios continuos en 24 horas. Además de este aspecto hidroeléctrico, ampliará y mejorará el regadío en toda la cuenca del Esera y abastecerá de agua a numerosos pueblos que carecen de este servicio. Se trata de algo que por lo excepcional y fantástico no se conoce en España

EL AMIGO NEBOT SE VA A SALIR CON LA SUYA

Hace unos años llegó a Huesca, destinado a la Jefatura del Catastro provincial, un aparejador de obras llamado Joaquín Nebot. Procuramos hacernos sus amigos porque en aquel funcionario, de aspecto sencillo, vimos un hombre excepcional, constantemente obsesionado con la explotación de los saltos de agua. Con él hicimos más de una excursión al campo y con él visitamos un terreno, sito a 14 kilómetros de Huesca, en el que encontró un salto de 101 metros, muy capaz para producir energía eléctrica, abundante y barata, para el consumo de la capital. Aquel proyecto fracasó porque en las alturas de la Administración encontró un dique que impidió su marcha, matando en flor aquella genial idea que tan gratas esperanzas hizo concebir a la industria y a los vecinos todos de Huesca.

Pero el amigo Nebot siguió trabajando con ahínco y con interés y sin el menor desmayo. Nosotros continuábamos admirando el genio creador, la capacidad de trabajo y la contumacia en aquella idea de quien la concibió, como creadora de riqueza en proporciones incalculables.

Por eso nuestra alegría fué grande cuando, por verdadera casualidad, ya que no somos entusiastas de la prosa oficial, vimos en el "Boletín Oficial" de la provincia, del día 5 del actual, un escrito anunciando la exposición en la Jefatura de Obras públicas, en período reglamentario de información, de dos proyectos, en competencia, de aprovechamiento hidráulico de la cuenca alta del río Esera, desde su origen hasta los saltos que explota la Catalana de Gas y Electricidad. Peticionario de uno de estos proyectos es don Joaquín Nebot Albalade, el sempiterno obsesionado con los saltos de agua.

Desde el primer momento creímos que el conocimiento de estos magnos proyectos podría ser motivo de una información para LA VOZ DE ARAGON y a tal fin procuramos obtener detalles de los mismos.

El proyecto del señor Nebot es de una amplitud tal que no sólo abarca el aspecto hidráulico, sino que tiende a la mejora y ampliación de los regadíos de toda la cuenca del Esera. Advierte también la posibilidad de dotar de agua a numerosos pueblos, entre ellos Benasque, Sahún, Anciles y Triste, que en la actualidad carecen de este primordial servicio. Evitará las frecuentes y arrolladoras crecidas del Esera, que tantísimos daños causan a los campos y a las comunicaciones.

En el aspecto hidroeléctrico este proyecto supone la creación de un formidable núcleo de producción de energía eléctrica de 200.000 kilowatios continuos, como minimum, en 24 horas, pudiendo llegar a los 600.000 kilowatios en igual cantidad de tiempo. Algo, en fin, que por su grandiosidad no es conocido en España.

Con estos datos, obtenidos por buen conducto, nos creímos en el caso de solicitar detalles del interesado y a nuestro requerimiento contestó el señor Nebot con su característica amabilidad: "El domingo, a las ocho de la mañana, pasaré por ésa con dirección a Benasque. Si quiere usted acompañarme con muchísimo gusto le informaré sobre el terreno". Y hemos ya en la simpática villa pirenaica, lápiz en ristre,

dispuestos a trasladar a las cuartillas las impresiones que nos sugiera la visita a esas montañas, hoy improductivas, que mañana, como por arte de magia, serán un venero de incalculable riqueza, gracias a la tenacidad y al talento de un enamorado del trabajo y a la ayuda económica que le prestan entidades y personas de alta solvencia financiera.

DISTINTOS ASPECTOS DEL PROYECTO. — REGULACION COMPLETA DE RIEGO EFICAZ EN UNA ZONA DE CIEN MIL HECTAREAS. — AMPLIACION DE LA CAPACIDAD DEL PANTANO DE BARASONA

Hemos recorrido unos cuantos kilómetros de terreno. El señor Nebot nos informa ampliamente. Habla de la bondad del proyecto por él presentado a la Jefatura de Obras públicas y dedica elogios a su compañero en la iniciación de la idea, el cultísimo ingeniero de Caminos, director del pantano de Barasona, don Luis de Fuentes López. No estamos solos—dice—en este empeño de tan excepcional envergadura: Los Hermanos Aisa Torres, S. A. de Construcción de Zaragoza, de gran prestigio regional; don Primitivo Hernández San Pelayo, ingeniero de Minas, miembro de la Comisión Geológica y de Embalses de España, reconocido como legítimo sucesor de aquel genio de la Geología que se llamó Lucas Mallada, y que firma el informe geológico del proyecto, y los prestigiosos ingenieros don Ramón Burillo y don Valentín Torres Solanot, firmantes del proyecto.

La zona de aprovechamiento la constituye el macizo central, cuya extensión aproximada es de 300 kilómetros cuadrados. Dentro de ella recibe el río Esera las aguas de sus principales afluentes, que nacen todos ellos en alturas que oscilan entre 2.700 y 3.400 metros.

El proyecto abarca la construcción de once saltos y seis centrales. La descripción de los saltos es la siguiente:

Salto núm. 1.—Alimentado por el embalse de Barraus, de cuatro millones y medio de metros cúbicos de capacidad, 624 metros de altura. Producirá 15.900 caballos cada 24 horas.

Salto núm. 2.—Alimentado por el embalse de Cregueña. 25 millones de metros cúbicos. 28.700 caballos.

Salto núm. 3.—Por el embalse de Perdiguero, 8 millones de metros cúbicos. 7.000 caballos.

Salto núm. 4.—Por el embalse de Remuve. 2 millones de metros cúbicos. 16.000 caballos.

Salto núm. 5.—Por el embalse de los Lagos naturales (siete). 17 millones de metros cúbicos. 10.200 caballos.

Salto núm. 6.—Por el embalse de Hospital. 34 millones de metros cúbicos. 21.700 caballos.

Salto núm. 7.—Por varios embalses. 22 millones y medio de metros cúbicos. 11.750 caballos.

Salto núm. 8.—Por el embalse de Paso Nuevo. Un millón de metros cúbicos.

Salto número 9.— Por embalse de Lampriu. 6 millones de metros cúbicos. 27.000 caballos.

Salto número 9 bis. — Producirá 11.000 caballos.

Salto número 10. — Por embalse de Sahún. 3 millones de metros cúbicos. 11.850 caballos.

Las Centrales serán seis, y se ins-

talarán en Hospital, Estost, Senarza, Anciles, Sahún y Villanova.

Las presas se construirán del tipo más moderno, cuya bondad ha sido sancionada por la práctica en Europa y América, a base de arcos múltiples.

En la Memoria del proyecto se reconoce que existen solicitudes de aprovechamientos parciales, pero fragmentarios y desligados entre sí, lo que hace cree que su construcción no responde a un plan armónico y de conjunto. De realizarse, solamente se lograría malograr para siempre las enormes disponibilidades que ofrece el incomparable Valle de Benasque.

El proyecto que comentamos es fruto de varios años de estudio, y está preparado sobre bases firmes y comprobadas. Es indudable que ha de responder al aprovechamiento íntegro de todos los recursos hidráulicos en la cuenca alta del río Esera.

Entre las numerosas ventajas que ofrece este magno proyecto hemos de hacer destacar la que supone la completa regulación del riego. Asegura asimismo la corrección del régimen torrencial y la dotación de caudal de agua al Canal de Aragón y Cataluña. También está asegurado el riego eficaz y constante de una zona de 100.000 hectáreas, completando y ampliando virtualmente la capacidad del Pantano de Barasona.

El presupuesto total de las obras a realizar asciende a la suma de 135 millones de pesetas. El precio del caballo de fuerza cada 24 horas resultará a 627 pesetas, y cada ocho horas a 215. Hoy, en los saltos más económicos, resulta el caballo, sin regulación, de 1.000 a 1.500 pesetas. La mejora, por lo tanto, será importantísima.

La capacidad de todos los embalses será de 124 millones de metros cúbicos, debiéndose hacer destacar la absoluta regulación de la producción de energía, ausente hoy en la mayor parte de los saltos de agua establecidos en España.

Hemos expuesto muy a la ligera, porque hay materia para varios artículos, las principales características de este proyecto, único, por su grandiosidad, de los confeccionados en nuestra nación. Sin embargo, con sólo conocer los datos que en esta información facilitamos, se dará cuenta el lector de la magnitud de la empresa y de la extraordinaria importancia que su realización tiene para la agricultura, para la industria nacional, para la electrificación de ferrocarriles e incluso para la electrificación de los servicios domésticos. Abundante, abundantísima energía eléctrica y a precios baratísimos, insospechados, casi irrisorios.

Que pronto sea una realidad halagadora lo que hoy, aun con todas las garantías de seriedad y de solvencia aportadas al empeño, parece una fantasía forjada en la imaginación de unos hombres ambiciosos del florecimiento de nuestra riqueza industrial y del progreso de España.

JOSE MARIA LACASA

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Santiago Izquierdo Andrés, Félix Cerdán Pérez, Blanca García Laclériga, Carmen Millán Monreal, María del Pilar Berges Acera, Emilio Sampedo Nadal, Félix Valdivinos Ballarín, María del Pilar Bernal Pascual, María del Pilar Dronca Castañón, Santiago Arroyos Postigo, Santiago de la Calle González, Manuel Navales Zumeta, Francisco Lostao Malo.

DEFUNCIONES

María García, 18 meses, Añón, 21; María del Carmen Oriz, 1 mes, Benavente, 14 y 16; Paulina Hueso, 72 años, Monzalbarba, Sagrada, 20; Angel Diego, 3 años, Casta Alvarez, 65; Gloria del Río, 15 días, García Burriel, 10; Manuel Muñoz, 7 años, Camino San José, 116; Ana Mari Blanco, 6 meses, Democracia, 108; Rosario Fernández, 2 años, Añón, 18.

EN UTEBO

Un mozo es coceado por una caballería

En Utebo, conduciendo una caballería Mariano Laviña García, de 23 años, soltero, jornalero, con domicilio en Boggiero, 130, primero, fué víctima de un accidente.

La caballería se espantó y al tratar Mariano de sujetarla fué coceado y lesionado.

Lo curó en el Hospital el médico de guardia, señor Fuentes, de una contusión en la nariz, erosiones en la cara y una herida incisa en la parte posterior de la cara, con pérdida de dientes.

Calificó sus lesiones de pronóstico reservado, quedando instalado en la sala de San Cosme.

Entre Alfajarín y Osera vuelca un autocamión

Anoche, en el kilómetro 350 de la carretera de Zaragoza volcó un autocamión cargado con cajas de pescado, interceptando el tránsito.

Ocurrió el accidente entre Alfajarín y Osera de Ebro, quedando varios coches detenidos a causa del mismo.

Avisado el parque de bomberos salió el arquitecto jefe del servicio con varios obreros y mecánicos para regularizar el tránsito.

LA CARTELERA

**Teatro Circo.** — Compañía de grandes espectáculos Velasco. Presentación de la Compañía. Noche, a las diez y media: "Cocktail de amor".

**Iris Park.** — Compañía de circo ecuestre.

Noche, a las diez y media: Grandes debuts, entre ellos "Los cuatro diablos".

Terminado el espectáculo se rifará el caballito inglés.

Gran festival en el Parque con partido de fútbol en bicicleta en la pista de patines.

**Ruiseñores.** — Todos los días grandes conciertos por la notable orquesta "FELIXKS".

Cubiertos a 6 pesetas y a 9 (especial).

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido. "Los amores de una actriz", por Pola Negri.

Sesión continua desde las cinco. Butaca, 1 peseta.

**Café-Restaurant - Salduba.** — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

**Cinema Aragón.** — "La canción de París", por Maurice Chevalier. Sesión continua desde las cinco. Butaca, 0'75 pesetas.

**Aristocrático Salón Doré.** — "La fierecilla domada".

**Cine Victoria.** — Salón de moda. ¡Qué fenómeno!, por Harold Lloyd.

CINE VICTORIA

Hoy, grandioso éxito de la película de la Casa Paramount

¡Qué fenómeno!

Protagonista, el célebre actor de las gafas Harold Lloyd

Las enfermedades del Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, náuseas, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS** (STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

venta: principales farmacias del mundo.

# LA VIDA MUNICIPAL

## EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS EN EL BARRIO DE SAN JOSE

Una comisión de vecinos del barrio de San José visitó ayer al alcalde interesando se estudie el abastecimiento de agua potable en dicha barriada, para lo cual ya está instalada la red de tuberías y tan sólo falta hacer la conducción.

Al objeto de acceder a lo solicitado, el señor Banzo ha pedido al ingeniero municipal un informe sobre las condiciones en que puede llevarse a cabo la acometida necesaria.

## DONATIVOS PARA COLONIAS ESCOLARES

La Casa de Ganaderos entregó ayer en la Alcaldía la cantidad de 1.000 pesetas como donativo para sostenimiento de las colonias escolares.

También con el mismo objeto hizo entrega de 25 pesetas el concejal don Luis Orensanz.

## PROVISION DE PLAZAS DE MECANOGRAFOS

Finalizadas las oposiciones a mecanógrafos de las oficinas municipales, el tribunal calificador propone para cubrir las cuatro plazas vacantes a los siguientes opositores:

Don Julián Martín, señoritas Natividad Calvete, Victoria Alastuey y Matilde Galindo.

## EL CERRAMIENTO DE UN CALLEJON

Los señores Molino y Calvo estuvieron ayer en la Casa Consistorial interesando del alcalde el cerramiento de un callejón situado en la calle de Cánovas y al que el vecindario convierte en vertedero, constituyendo un foco infeccioso que ofrece serio peligro para la salud pública.

## EL COLEGIO QUIMICO DE VIZCAYA ANTE LA REORGANIZACION DE LABORATORIOS

El Colegio Químico de Vizcaya ha cursado una instancia a la Alcaldía haciendo análogas peticiones a las formuladas por el de nuestra ciudad, con motivo de la reorganización de servicios de los Laboratorios municipales.

Esto es, que se abra una información entre los organismos oficiales interesados en la reforma.

## APROBACION DE TRAMITE PARA LA INSTALACION DEL TRANVIA DEL PORTILLO

El gobernador civil ha transmitido al Ayuntamiento la resolución de la Dirección general de Ferrocarriles, aprobando el establecimiento del tranvía en la calle de Conde Aranda, a reserva de que se complete el expediente que corresponde.

## PROVISION DE MATERIAL A LA ESCUELA "PALAFOX"

Se ha dispuesto el envío de docenas de mesas, a la escuela aneja a la Normal de Maestros.

En breve se abrirá concursillo para la provisión de material de profesorado y enseñanza.

## VISITA A LAS ESCUELAS EN CONSTRUCCION

La Comisión de Gobernación ha encomendado a los señores Sánchez Guisande y Castillo, en unión del inspector de escuelas, señor García Comps, girar una visita detenida a los grupos escolares en construcción en los barrios rurales e interesarse del estado de obras a fin de ir preparando lo necesario para la inauguración de los grupos cuya construcción esté más adelantada.

## OFICIO DE GRACIAS

La Comisión de Gobernación ha dado las gracias a don Francisco Vera por haber regalado 80 pares de alpargatas a los asilados de la Casa Amparo.

## ADQUISICION DE UNA MAQUINA DE COSER

Hasta las doce horas del día 3 de agosto próximo, en el Negociado de Gobernación y en sobre cerrado, se admiten proposiciones en papel simple para el suministro de una máquina de coser, preferentemente de marca española, con motor eléctrico, y con Costino a la Casa Amparo.

## REUNION DE COMISIONES. LA DE GOBERNACION

La Comisión de Gobernación, en su última reunión celebrada, acordó proponer al Ayuntamiento que, atendiendo a la instancia presentada por la Patronal del gremio de tipó-

grafos, se acceda a lo solicitado, haciendo entrega a aquélla para que los distribuya entre sus asociados, de todos los trabajos tipográficos no contratados.

Se adhiere el Ayuntamiento a la petición del de Badalona al Gobierno de la República, para que sean resueltos con urgencia los problemas de la tierra y del retiro obrero.

Se interesa del ministro de Instrucción Pública la creación de los dos grupos construídos en la Escuela aneja a la Normal de Maestros.

## LA DE FOMENTO

Ha celebrado reunión la comisión municipal de Fomento, presidida por el señor Aladrén, dictaminando respecto de varios expedientes, entre los que figuran:

Designar al señor Pérez Lizano para que forme parte de la comisión de compras.

Informando favorablemente una propuesta del señor Uriarte interesado, para facilitar el tránsito de vehículos, que por obreros municipales se proceda a estrechar las aceras a la entrada de la calle del Fin.

Informar una petición de la Sociedad de parcelarios del barrio de Barrau-Salvador (Delicias) para practicar a su costa las obras de prolongación de tuberías para conducción de aguas a todo el barrio, en el sentido de tomar dicha instancia en consideración, por sí, con motivo de las obras que han de realizarse, resultase material disponible en cantidad que permitiera atenderla.

Autorizando a don Antonio García para construir una acera de cemento, de 8 metros cuadrados, frente a la casa número 165 de la Avenida de Madrid.

Liquidación de las obras de pavimentación de la calle de Miguel de Ara, pertenecientes a la contrata de pavimentación de calles estrechas, cuya relación valorada asciende a 23.823'07 pesetas.

Diez licencias para realizar obras diversas en la calle del Pino, número 8; plaza del Pueblo, 1; Heroísmo, 47; San Lorenzo, 41 y 43; Democracia, 18; Agustina de Aragón, 49; Azoque, 58; Sepulcro, 20; plaza de Rocasolano, y calle de la Huerta, 4 (barrio de Colón).

Informando una instancia de don Lorenzo Layunta sobre modificación de la línea de autobuses a los barrios de Venecia y de la Esperanza, con punto de partida en la calle del Conde de Aranda, a la altura que se le señale.

Autorizando a don Andrés Labarta para derribar la casa número 80 de la calle de Agustina de Aragón.

## LA DE ABASTOS

Anteayer se reunió la Comisión de Abastos, bajo la presidencia del alcalde, y después de despachar varios asuntos de trámite se tomaron los siguientes acuerdos:

Imponer a seis expendedores de leche aguada diversas sanciones, entre ellas una de suspensión temporal en la industria, por reincidente.

También se acordó imponer la multa de 125 pesetas a un hornero con residencia en el vecindario de Utebo, por expender en el barrio de Garrapinillos pan falto de peso.

Fué autorizado don Dionisio Usón para la apertura de un establecimiento de venta de pescados frescos en la calle del Azoque, número 108.

## LA POLITICA LOCAL

### EN EL CASINO REPUBLICANO DEL GALLEGO

De la Juventud Republicana recibimos esta nota:

"El próximo jueves, día 30 del corriente, a las diez de la noche, tendrá lugar en el "Casino Republicano de la Explanada del Gállego (parcelas de Escudero) un mitin de propaganda organizado por la Juventud Republicana de Aragón, en el que tomarán parte valiosos elementos de esta entidad.

Es de suponer que, dadas las simpatías con que cuenta aquel centro, el acto estará concurridísimo".

## Oposiciones y concursos

### OFICIALES DE SALA

Se anuncian cursos para proveer dos plazas de oficiales de sala de las secretarías de la Sala de Justicia Militar del Tribunal Supremo.

# Lo que nos dice el público

Señor director de LA VOZ DE ARAGON.

Presente. Muy señor mío y de mi mayor consideración:

En el periódico que usted tan dignamente dirige apareció en el día de ayer un artículo titulado *Cosas a un decreto*.

Por conocer su imparcialidad en cuantos asuntos ha insertado su diario, me permito la libertad de solicitar de usted dé cabida en el mismo a estas líneas, por todo lo cual le quedaré reconocido:

Si el Cuerpo de Vigilancia fuese el único que guarda el orden público en España habría que ir pensando en darle la razón al articulista. ¡Combatir el decreto que crea el Gobierno de "Policía local", pero no sucede así; no existe exclusividad por fortuna, y de ello los sevillanos no son los que menos se congratulan, pues de lo contrario a estas horas reemplazaríamos a Granada en el cantar, para poner a Sevilla.

Produce indignación a los que vivimos este asunto leer pautas tan inverosímiles como absolutas; es inútil gastar tiempo y papel e proponemos el ingreso en un Cuerpo en que no se nos ha querido ni tratado, a la mayoría como compañeros; en que se nos tuvo como huéspedes gravosos, sin que se nos haya reconocido lo contrario; más inverosímil resulta aún si se tiene en cuenta que la mayoría de los vigilantes de segunda tenemos derecho a disfrutar un retiro de *doscientas setenta* pesetas mensuales el que menos, o sea *treinta* más que cobraríamos al pertenecer a la categoría de agentes; de todas formas, es de agradecer las facilidades que se nos quieren dar, pero desechamos tanto favor; creo que efectué unas oposiciones tan lícitas como las hayan practicado los funcionarios que pertenecen al Cuerpo de Vigilancia, y el articulista falta a la verdad cuando dice que no poseemos otra aptitud legal que la consiguiente a cierre de establecimientos, fondas, casas de dormir, espectáculos públicos y casas de prostitución. La ley de Reuniones y Asociaciones, así como otros conocimientos, no son sólo de cometido municipal; pero aunque así fuera, con datos oficiales puede demostrarse que hemos realizado toda clase de servicios, hasta los más difíciles, si es que alguno tiene esta denominación, y cámbeme la satisfacción de decir que si mi actuación no mereció ser ascendido por elección, comparada en general no desmereció en nada.

Bien está que no me halle capacitado legalmente para ser agente de los que se llaman *técnicos*, pero es que jamás ha pasado por mi mente semejante deseo; sin embargo, esto no quiere decir que yo no pueda ser un excelente policía local, pues aunque mis conocimientos policíacos no se hallen muy refinados, en cambio

# LA VIDA JUDICIAL

## COSAS VEREDAS...

Ni Babeica, ni Rocinante, ni el caballo de Santiago, que ponemos como cabalgaduras famosas en la Historia y en la novela, pudieron conseguir, a pesar de los trances en que se vieron, lo que ayer se disponía a alcanzar una simple mula, que desde este momento pasa a la historia procesal con el nombre que ustedes quieran.

Porque ayer se reunieron nada menos que tres magistrados, un fiscal, dos letrados, un secretario, y estaban preparados doce peritos y una veintena de testigos, para celebrar un juicio oral, con el aparato que el caso requiere, para entender en una causa por daños causados en una mula, que el fiscal, recogiendo cierto informe pericial, los fijaba en mil pesetas.

El volantista acusado de esa imprudencia, va ya para cerca de tres años, por las proximidades de Nuez, fué el causante, según las acusaciones, de la depreciación de esa mula, al ser atropellada por el automóvil que guiaba.

Y comenzó el juicio oral bajo los auspicios de una sesión de "gran metraje", hasta con engolamientos en la voz.

Pero después de declarar el procesado y un testigo, el señor Laguna aseguró, hasta por el honor de su toga, que tres de los testigos pro-

puestos no habían sido citados y... ¡había veinte!

Al señor Laguna le eran necesarios esos testigos y como realmente no se hallaban en el local la Sala acordó que la vista se suspendiera hasta nuevo señalamiento.

Se cernía en el ambiente la preparación de un recurso por quebrantamiento en la forma.

Y el señor Climente, defensor del procesado, recogió su voluminoso cartapacio, que tenía sobre la mesa, y de nuevo habrán de reunirse tres magistrados, un fiscal, esa acusación privada, el defensor y un secretario, para entender en ese grave proceso, en cuyas conclusiones, por toda pena, se pide una multa de 125 pesetas; y, eso sí, la indemnización correspondiente.

Cosas veredes...

## A CONFESION DE PARTE...

Se disponía el abogado señor Lacadena a cumplir su misión en una causa por delito de daños por imprudencia.

El procesado se confesó autor responsable y conforme con sufrir la pena de 125 pesetas de multa en que había incurrido.

El tiempo es oro y el señor Lacadena, con muy buen acuerdo, no estimó necesario que el juicio continuase, porque la resultancia del proceso, sin duda, así lo exigía.

ENE

me sobra moral y amor propio, cualidades necesarias e imprescindibles para ser un buen policía.

Y acabese ya de una vez con tanto *tecnicismo* y capacidad legal; en el Cuerpo de Vigilancia hay funcionarios que no pertenecen a tan alta denominación y sus actuaciones no han desmerecido ni desmerecen en nada a las que realizan los demás, y es que el movimiento se demuestra andando, y no con teorías ilusionarias.

Con lo único que al parecer se está conforme es con la falta de personal en el Cuerpo de Vigilancia; en esto todos están de acuerdo. Y esta falta de personal, ¿a qué es debida? Pues fácil es explicarlo: Durante la época dictatorial se consiguió en presupuesto la cantidad suficiente para que ingresasen anualmente en la Escuela de Policía 300 plazas de alumnos durante diez años; como en aquel entonces prestaban servicio los vigilantes de segunda clase y había suficiente personal para atender los servicios, las convocatorias eran reducidísimas, y el sobrante del presupuesto (cerca de dos millones) se dedicó en los años 1928 y 1930 a mejorar los sueldos y las categorías; luego se habla de pagar bien.

No es cierto que se pretenda militarizar" el Cuerpo de Policía local; dice que se nutrirá con clases del Ejército, Marina, Guardia civil y Carabineros, y estas clases saben dejar

el fuero militar antes que la obediencia; conste que esta forma de nutrirse no es debida a que exista superioridad sobre los demás ciudadanos de orden civil, sino porque el Estado consigue con ello un ahorro de *seiscientos mil pesetas* anuales, ya que dichas clases serán baja definitiva en su Ministerio, para pasar al de Gobernación.

Finalmente he de decir que me agradaría terminar aquí esta polémica para no llevarla a otros derroteros, pues por lo que a mí respecta estoy dispuesto a contestar a la guerra con la guerra, pero sin caretas, y caiga el que caiga, y llegado el caso, aunque sea de innobles, contestar desde la obscuridad a los que hostigan desde ella.

Gracias anticipadas, y queda de usted su más s. s., q. e. s. m., Mateo Buielos.

Hoy, 27-7-931.

## NOTICIAS DE TERUEL

### HA LLEGADO BAYO MARIN.—REPRODUCCION DE UN ARTICULO NUESTRO

TERUEL.—Ha llegado de Zaragoza uno de los caricaturistas de LA VOZ DE ARAGON, Manuel Bayo Ma. "La Voz de Teruel" lo saluda cariñosamente y reproduce el artículo que le dedicó el director de LA VOZ DE ARAGON, don Fernando Castán Palomar.

### ALCALDE Y CONCEJAL DETENIDOS

Esta mañana el gobernador civil, señor Ninet, manifestó a los periodistas que en un mitin sindicalista, celebrado en el pueblo de Lechago, el alcalde y un concejal se pronunciaron violentamente en contra de la República.

El gobernador los destituyó inmediatamente y ha dicho que está dispuesto a obrar con gran energía para evitar la repetición de estos casos.

### FUNCIONARIO QUE FALLECE

Ha fallecido el inspector de Correos don Carmelo Esparza.

Su muerte ha sido sentidísima.

### PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Marija Salvador, hija del presidente de la Cámara de Comercio, para el culto médico de esta localidad don Nicolás Vicente Castellote.

## Doctor LANA

Profesor de la Facultad de Medicina

Enfermedades de la piel

Rayos X. - Radium

INDEPENDENCIA, 14, entl.

Horas: 10 a 1; 5 a 9

## TAXIS

para viajes y población

llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche



El principio y el fin.

Mayor será la distancia entre la infancia y la vejez cuando se fomente y mantenga el vigor y la pureza de la sangre a través de los años con el potente Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

# NOTAS DE SOCIEDAD

## PETICION DE MANO

Se ha verificado el acto de petición de mano de la encantadora y muy gentil señorita Amelia Larraz para el joven don Mariano Ripoll.

La petición fué hecha por los padres del novio, don Mariano y doña Amparo Insa, a los padres de la novia, don Casimiro y doña Manuela Gracia.

Entre los prometiños cruzáronse regalos de mucho valor y gusto.

## VIAJES

Encuéntrese en nuestra ciudad en viaje de novios don Angel Esteve con su bella y distinguida esposa.

Con objeto de pasar una temporada en Melilla al lado de su hijo, el culto profesor de equitación del batallón de Melilla, don José Llamas, ha salido, acompañado de su distinguida esposa y bella hija Juanita, don Juan Reche.

—Han salido: Para Montañana, don Enrique Parera; para Buñuel

(Navarra), don Francisco Oliver; para Híjar, don Daniel Mata y familia; para Albarracín, don Luis Navarro Féliz, y para Bernués, don Joaquín Bielsa Bruned.

—De Altorricón don Máximo Losa. —Procedente de Jaca pasó con dirección a Madrid el diputado a Cortes Constituyentes don Pío Díaz.

—Llegó de Coria don Moisés Longares.

## OPOSITOR

Ha obtenido plaza en las oposiciones a mecanógrafas de las oficinas municipales la bella señorita Matilde Galindo.

Nuestra enhorabuena, juntamente con las muchas que está recibiendo de sus distinguidas amistades.

**El mejor disco Regal eléctrico**  
Agencia oficial  
PASO DE PAAMPLONA, 23

## Diputación Provincial

### LAS EXCURSIONES DE LOS ASILADOS DEL HOSPICIO

Para el próximo domingo se ha organizado la primera excursión de las que este año van a realizar los asilados en nuestro Hospicio provincial.

La excursión será a sitio tan pintoresco como el Monasterio de Piedra, en cuyos maravillosos paisajes los niños pasarán un día feliz.

Estas excursiones, que cuentan con la simpatía de todos, tenemos entendido que se repetirán en grupos distintos hasta que todos los asilados hayan gozado de ellas.

También se están ya ultimando detalles para la excursión a Bilbao con que la Diputación premia a los asilados que más se han distinguido por su laboriosidad y buen comportamiento.

## EL PROBLEMA TAXISTA

### Placas para los situados y asientos según tarifa

El presidente de la Unión de Proprietarios de Automóviles de Alquiler, señor Martínez, nos manifiesta el estado de las negociaciones que esta entidad tiene entabladas con el Ayuntamiento para solucionar el latente problema de los automóviles de alquiler en Zaragoza, que, como sucede en todas partes debido a la competencia existente, es de honda crisis para los pequeños industriales.

Resulta difícil aunar criterios respecto al problema por los intereses que en él se tropiezan y por los diversos puntos de vista que el "taxista" descubre según esté situado en la tarifa de 40 ó de 60, que son los más corrientes en nuestra ciudad.

Actualmente — dice el señor Martínez — están ya solucionados los principales aspectos, y de común armonía con todos los propietarios, siendo unánime el sentir de los miembros de la Asociación, y teniendo la seguridad que lo efectuado solucionará en parte el problema.

El Ayuntamiento, accediendo a los deseos de la Unión de Proprietarios, concede el fijado de placas en los puntos situados, con el fin de que el público conozca los sitios designados y el taxista pueda tener mayor defensa en la colocación de los mismos.

Está concedido también el número de asientos según tarifa, conforme proponíamos — añade el presidente de la Unión — y regirán las tres plazas para los de la tarifa de 40, cinco plazas para los de 60, y libres para los de 80. Estos serán los pasajeros que podrá llevar cada taxi en los servicios de población. Esta medida creo será satisfactoria para todos.

Nos manifiesta asimismo el señor Martínez la buena disposición que en el Ayuntamiento ha encontrado siempre para solucionar los asuntos relacionados con la circulación.

## TAXIS-ZARAGOZA

Usted al teléfono 27-02  
Servicio permanente día y noche

Reumatismo Clínica  
Ginecología Clínica  
Lacaustre

## Intereses de Cariñena

### ASAMBLEA DE FUERZAS VIVAS

Convocadas por el señor alcalde de esta ciudad, celebraron una reunión las fuerzas vivas, de cuya reunión se dió la siguiente nota oficiosa:

"El señor alcalde expuso el motivo de la reunión, cual era la intranquilidad que existe, no sólo en esta localidad, sino también en los pueblos del partido, por ciertas espontáneas determinaciones que pudieran llevar consigo la supresión del Juzgado de instrucción, sin tener en cuenta el esfuerzo realizado por el Ayuntamiento de Cariñena, que, apremiado por otras perentorias necesidades, ha dotado al Juzgado de una casa de su alojamiento y hasta de habitaciones suficientes y capaces para uso particular del que ejerza el cargo de juez de instrucción, y está en proyecto, para ejecución inmediata, la reconstrucción de la prisión preventiva, ampliándola en una superficie dos veces mayor a la actual, con distribución adecuada a las exigencias actuales; los gastos ya efectuados ascienden a unas veinte mil pesetas, y las que todavía habrá que gastar serán unas quince mil, cantidades excesivamente desproporcionadas a las posibilidades económicas del Ayuntamiento y pueblo de Cariñena".

En la asamblea citada por el señor alcalde se encontraban: don Aivaró Soria, en representación del

Casino de Cariñena; don Juan Sanz, por el Casino Mercantil; don Ignacio Isiegas, por el Sindicato Agrícola; don Fermín Serrano, por la Unión General de Trabajadores; segundo teniente de alcalde don Enrique Ponz; regidor síndico, don Blas Isiegas; abogado don Galo Sáinz; médicos don Eduardo y don Luis Sáinz; subdelegado de Farmacia, don Francisco Ruiz; subdelegado de Veterinaria, don Francisco Campos; por la Industria, don Santiago Gracia y don Francisco Díaz, y por el Comercio, don Ignacio Sazatornil y don Balbino Lacosta.

Del seno de esta Asamblea nombróse una comisión compuesta por don Teodoro Campos y don Galo Sáinz, para que realice las gestiones necesarias para conseguir el objeto que se proponen.

Como se ve por la nota que antecede, dada a los corresponsales de los periódicos de Zaragoza, una vez terminada la Asamblea, hay rumores de que se quiere hacer desaparecer este Juzgado de instrucción, después de los innumerables sacrificios que lo mismo a esta ciudad que a los demás pueblos del partido costó, primero el que no desapareciera, ya que una vez publicada la real orden por la que cesaban varios Juzgados, este Ayuntamiento pagó durante un semestre los gastos de dicho Juzgado (unas 10.000 pesetas aproximadamente) y después para que lo repusieran, ya que para conseguirlo una comisión de este partido, después de varios viajes a Madrid con el entonces diputado provincial don Emilio Laguna Azorín y el hoy diputado a Cortes por esta circunscripción don Honorato de Castro, tuvieron que hacer un sinnúmero de gestiones con sus amigos y relacionados, para que entre los Juzgados que se reponían figurara el de Cariñena.

Por todo esto y por el perjuicio que para Cariñena supone, es por lo que a toda costa todos debemos trabajar y hacer cuanto esté de nuestra parte para que este Juzgado no desaparezca, y menos cuando los motivos en que parece se quieren fundar para hacerlo no son ciertos, pues si bien es verdad que el edificio en que hoy se halla instalado no reúne buenas condiciones, el Ayuntamiento, haciendo un verdadero sacrificio, ha comprado una magnífica casa, donde hay amplios salones para las dependencias del Juzgado y una buena habitación para el señor juez de instrucción, como se puede comprobar si por quien corresponda se girara una visita de inspección.

Por eso no hacemos más comentarios; esperaremos a que las gestiones que inmediatamente se van

# LA VIDA OBRERA

## OBREROS CARPINTEROS, ASE-RRADORES Y SIMILARES (U. G. T.)

Presidió la reunión convocada Ventura Navarro.

Nombraron los reunidos una comisión revisora de cuentas que integran José Anadón, Francisco Casado y Mariano Lolumo.

Rogó el presidente a todos los concurrentes que no hagan caso de ninguna orden de ir al paro que no sea dada por la Junta directiva.

## SINDICATO DE HIGIENE Y SANIDAD.—SECCION DE BARBEROS. (C. N. T.)

Blas Zaera presidió la reunión, donde eligieron esta directiva: Presidente, Manuel Somavilla; vicepresidente, Julio Traid; secretario, Eugenio Moliner; vicesecretario, José Solana; tesorero, Eusebio Serrano; contador, Lorenzo Traid; vocal, Aurelio Gómez; delegado de colocaciones, Gordiano Alzugaray.

Acordaron: Solicitar de las secciones de barberos (C. N. T.) de Madrid y Barcelona contratos de trabajo para estuñarlos y regirse por ellos, y que los oficiales afectos a la sección se nieguen a trabajar con los ayudantes enviados por el Comité Paritario.

## SINDICATO METALURGICO

La sección de caldereros, cerrajeros y estructuras metálicas celebrará una reunión mañana, día 30, a las nueve de la noche, en nuestro domicilio social, plaza de San Antón, número 4.

## A TODOS LOS OBREROS SIN TRABAJOS

De la C. N. T. recibimos esta convocatoria:

"Camaradas: Con objeto de tratar asuntos de gran trascendencia, se os convoca a una asamblea magna que

a realizar por la comisión nombrada den el resultado satisfactorio que todos apetezcamos, ya que así es de justicia, aunque alguien trate de demostrar lo contrario.

DE FUTBOL. — El domingo se celebró un partido amistoso de fútbol entre los equipos S. D. Cariñena y exalumnos de los Escolapios, reforzados por algunos elementos de equipos zaragozanos.

Triunfaron los de casa, por 6-0, demostrando con esto la excelente calidad de nuestros muchachos, a quienes este triunfo les enorgullece y llena de entusiasmo. — JUAN DIAZ.

se celebrará mañana, jueves, día 30, a las nueve de la noche, en nuestro domicilio social, San Jorge, 20, bajos.

Esperando vuestra más puntual asistencia os saluda fraternalmente, El Comité".

## El alcalde asiste a la prueba de una película de la escuela Costa

Invitado por el realizador y propietario de la película filmada en el grupo escolar Joaquín Costa, señor Górritz, asistió ayer el alcalde a la prueba de la cinta verificada en la pantalla del Cinema Alhambra.

Acompañaron al señor Banzo el concejal señor Sáinz de Medrano y el secretario del Ayuntamiento, señor Ibáñez Serrano, y asistieron también los profesores de la escuela Costa.

En la película están perfectamente realizadas las escenas escolares que dan idea del funcionamiento de esta escuela: cantina, gimnasio, baños, clases de material de enseñanza, etc.

El señor Banzo, apreciando la intención educativa del film, perfectamente lograda, felicitó a su realizador, señor Górritz, elogiando su producción cinematográfica.

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Félix II, papa y mártir. Santa Marta, virgen. Santos Simplicio, Faustino y Beatriz, mártires. Santos Lucía y Flora, vírgenes y mártires.

Cultos. — En las Hermanitas de los Pobres (camino de Montemolín), a las diez, fiesta solemne a Santa Marta, con sermón, y por la tarde, a las cinco y media, función religiosa con plática.

En la iglesia de Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia.

Cuarenta Horas. — En la iglesia metropolitana de la Seo.

Específico del cutis que contra-resta, en las épocas veraniegas, la quemazón del sol, "Crema Nieve Lig al limón".

Solicite muestra gratis en Contamina, 21. Perfumería LIG. Zaragoza.

Por pesetas 3'50 se remite un tarro por correo todo España.

## Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Capital . . . . .  | Ptas. 20.000.000'00 |
| Reservas . . . . . | " 3.200.000'00      |

**Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información**

**Intereses que abona**

|   |        |
|---|--------|
| En cuenta corriente, a la vista . . . . . | 2'50 % |
| » a tres meses . . . . .                  | 3'50 » |
| » a seis meses . . . . .                  | 4'00 » |
| » a un año . . . . .                      | 4'50 » |

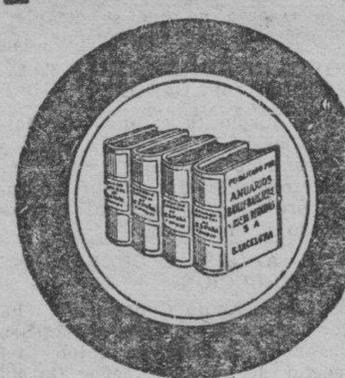
**En Caja de Ahorros**  
4 % anual

**Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año**

**SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6**

**Agencia urbana en el barrio de las Delicias**

**Casa Central: Zaragoza**  
COSO, 47 (Edificio propiedad)



## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailly-Baillière Riera)

**4 TOMOS 4**

Sólida encuadernación  
Más de 8.500 páginas en junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS

**54 MAPAS EN COLORES**  
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones  
Índice GEOGRÁFICO y de PROFESIONES  
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo  
**NOVENTA PESETAS**  
(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO  
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA  
PUBLICIDAD

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 65 y 69 BARCELONA

# CRONICAS REGIONALES

## Alagón

**DON MANUEL ROMAN HABLA EN EL CENTRO REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA.**—Con una animación extraordinaria y un calor sofocante y el tema del orador, que era interesante, fué doble el motivo para que el salón estuviera lleno.

Don Manuel Román, culto practicante, presentado por don Marcelino Laserrada con frase célica y breve, dirigió la palabra al público.

El tema fué: "Abastecimiento de aguas potables, alcantarillado y viviendas higiénicas."

Comienza diciendo que a la emoción que produce la dificultad de desembarazar un tema ante público, careciendo de costumbre y facultad, se impone en él otra fuerza mayor, que consiste en admirar la altura de miras de todo el que cifra su esperanza para la salvación de España en la cultura, madre del progreso.

Señala las ventajas sociales y económicas que tiene para la Patria el hacer medicina profiláctica y considera como tripode fundamental de esta profilaxis el abastecimiento de aguas potables, saneamiento del subsuelo y viviendas higiénicas.

Indica la necesidad de pedir urgentemente justicia, basada en la piedad y misericordia que merecen los seres inmolados sin prolongar su vida hasta su justo término fisiológico y piedad y misericordia para los que sobrevivimos a este desastre nacional sanitario sufriendo la separación social de seres queridos y teniendo que reprocharnos que esto ocurra por nuestra incuria, por nuestro abandono y por nuestra incultura sanitaria.

Dice que es necesario que abandonemos nuestra responsable indiferencia ante cuestiones de tan trascendental importancia como son las que se relacionan con el problema sanitario.

Adaptándose al número de habitantes de este pueblo, demuestra la intensidad de contaminación del subsuelo mediante estudio de las materias orgánicas vertidas, con las que, sin recurrir a las correspondientes a animales domésticos y aguas residuales, podría llenarse un cubo anual de 2.662 toneladas de materias peligrosísimas, que al sufrir los efectos de la putrefacción contaminan el sub-

suelo, haciéndolo inadecuado para nuestra propia existencia y justificando plenamente la veracidad del antiguo proverbio que dice que "el hombre es el peor enemigo del hombre."

En cuanto al abastecimiento de aguas potables hace comprender la importancia de este factor en higiene, ya que además de su utilización como alimento, es necesaria para la higiene corporal de los vestidos, de la vivienda, como vehículo para arrastrar por esa red de tubos subterránea los excretas a lejanos lugares de la población y como poderoso factor para el desarrollo de la vida comercial e industrial.

Respecto a la vivienda ataca el excesivo precio de los alquileres como causa determinante del excesivo aprovechamiento del espacio, aglomeración de personas y falta de ventilación y de luz, todo lo cual constituye un foco propicio al desarrollo de enfermedades corpóreas y morales, especialmente la tuberculosis, que es aquí un huésped tan importante como temible, sobre todo cuando una persona tuberculosa tiene que compartir con otros convecinos una vivienda reducida falta de luz y de aire.

Describe algunos modelos de casas recomendables y concede gran importancia a la higiene de la vivienda, porque no solamente llena un ideal sanitario, sino que despierta el sentimiento del hogar y el amor a la vida de familia.

Cierra este punto de su disertación recordando el clásico proverbio que dice: "Donde entra el sol no entra el médico". Porque si no es una verdad perfectamente escueta dista mucho de ser una mentira, ya que todos sabemos el enorme tributo que a la Muerte rendimos las clases modestas que habitamos casas que carecen de condiciones higiénicas; viviendas en que hasta el sol, con ser patrimonio de todos, se le ponen obstáculos para que cumpla su saludable acción sanitaria.

Traza un cuadro esquemático, cuya lectura sirve para obtener importantes conclusiones, enfocando la cuestión en su aspecto económico y pide sean los Ayuntamientos los que municipalicen este importante factor de la vida moderna, ya que con los beneficios que se obtendrían de su explotación podría llevarse a cabo un hermoso ideal de sublimes y huma-

nitarias concepciones, tan lejos de la realidad para los que carecen de firmes y saludables convicciones como fácil de realizar en aquellos pueblos donde saben lo mucho que vale la voluntad perseverante de una colectividad que justamente aspira a incorporarse a su verdadera condición de pueblo culto y civilizado.

Termina pidiendo la creación de un Ministerio de Sanidad, al frente del cual un profesional con buena moral, privada, profesional y política, con sentimiento del deber y verdadera vocación y sacerdocio para el ejercicio de su profesión y de su cargo, acallaría los gritos egoístas del bolsillo y del estómago con el noble grito del corazón.

Una ovación acogió las últimas palabras del señor Román.

Nosotros, por LA VOZ DE ARAGON, le felicitamos y agradecemos a la Junta del Cento su amable invitación.—G. ANDRES.

## Calahorra

**INAUGURACION.** — Con gran llenazo quedó abierto al público un gran café cantante en el local de La Peña llamado "El Kursaal", de Calahorra.

**DETENCION.** — Por la Guardia civil fueron ayer detenidos dos individuos que se encontraban en la huerta de los PP. Agustinos "cargándose" de buena fruta. Detenidos, fueron llevados a la Inspección de Seguridad, resultando ser Hilario Martínez, natural de Zaragoza, de 23 años de edad, y Antonio Cabrero, de Madrid, de 19 años, ambos aficionados a las capeas y, por lo visto a los asaltos a los árboles frutales. Ingresaron en el calabozo de la Inspección municipal.

**MEJORAS LOCALES.** — Tenemos noticias de nuestra primera autoridad, de que próximamente se instalarán fuentes en la plaza del Raso y paseo Canalejas, que se traerán seis guardias de Seguridad, que para fiestas es posible traiga la comisión de festejos una banda militar, y que sobre asunto de toros para fiestas las vamos a pasar "morás".

**VISITA AGRADABLE.** — En el rápido de las 19'40 llegó el diputado señor Sabrás, procedente de Madrid, el que viene satisfechísimo por

sus gestiones allí realizadas con éxito, figurando entre ellas la de la construcción de más grupos escolares en nuestra ciudad y la del cobro de los devengos anteriores de la Azucarera, importantes en las 34.000 pesetas que quedaban por entregar y cuya transferencia ha debido ser ya hecha por la Azucarera de España al Ayuntamiento.

Así se trabaja y eso es lo que debe hacer el señor Sabrás por la ciudad calagurritana.

**VIAJEROS.** — De Tolosa saludamos al factor de aquella estación José Olavarieta.

De Logroño, al empleado de la Banca Herrero Riva José García.

—Para Cervera y otros puntos salió el director del Banco Español de Crédito don Manuel Magaña, con su bella esposa y pequeña hijita.

—De Santander, al joven militar Fidel Gutiérrez.

—De Burgos, a don Domingo Villar.

**ONOMASTICA.** — Celebró su fiesta onomástica el joven empleado del Banco Hispano Americano Fermín Hernando. A las muchas felicitaciones recibidas uno la mía más sincera.

**LIMPIEZA Y RUEGO.** — Ignorando el resultado de la instancia presentada por los barrenderos, me permito pensar que éstos han sido despedidos, puesto que no se ve la limpieza en las calles y mucho menos en las más principales. Ruego a nuestra autoridad se dignen ordenar sean bien atendidos estos servicios, particularmente en las calles Galán y Mártires, a la vez que la de dar orden a todos los agentes y principalmente a los nocturnos para que reprendan y si es preciso castiguen a los alborotadores que por las noches no dejan descansar en sus hogares a los vecinos de esta ciudad.

**CINES.** — En ambos se están pasando interesantes programas con la existencia de escaso público debido a la mucha calor que nos envía "Santiago".

**BAILES.** — Aun con mucha calor éstos no desaniman nunca, viéndose por tanto animadísimo por la gente joven que goza de buen humor.

**DE TOROS.** — Noticias telegráficas recibidas de Villafranca de Oria dicen que el novillero logroñés Ricardito Urzáiz alcanzó una formida-

ble éxito en sus dos novillos, saliendo en hombros y cortando orejas.

Para el día 16 ha sido contratado para Tafalla, donde toreará con el paisano de Zaragoza y notable novillero Paco Cester.

Suerte y contratos, a la vez que también se le desea al amigo Paco.—MANOLILLO.

## Viana

**LA MAGDALENA.** — El pasado día 22, festividad de la Magdalena, se celebró en esta ciudad el popular encierro de las vaquellas que fueron adquiridas en propiedad por el Ayuntamiento, resultando divertidísimo y sin desgracias que lamentar.

A las diez de la mañana se celebró una misa solemne, saliendo, acto seguido, la procesión de la Magdalena, siendo presidida por las autoridades municipales y eclesiásticas.

A continuación dedicó un sermón a la Virgen de la Magdalena el joven sacerdote local don Ramos Nicolás.

A las once se corrieron cuatro vacas de las emboladas, no teniendo que lamentar ningún incidente.

A las tres de la tarde, la banda municipal dió un bonito pasacalles, trasladándose después al circo taurom, donde se corrieron vacas hasta el anochecer, dando algunos revoluciones sin consecuencias.

**BAILES.**—En casa Chapela y de la Petra se celebraron animadísimos bailes, acudiendo infinidad de jóvenes.

**VIAJEROS.** — Con motivo de este día llegó un carro de ellos, sobresaliendo el bello sexo.—MANOLILLO.

## ULCERAS, HERIDAS, CONTUSIONES

Lodos naturales radioactivos de **ARNEDILLO (Logroño)**

No viaje usted sin **ONDOSIL**; excelente contra el mareo. Farmacia Chóiz

Se venden calderas y jaces para la fabricación de jabón **JABON CARNICER**

Heroísmo, 13 y 15 - Zaragoza

sobre la vanidad de Lecoq y le enorgullecó.

—¡Bah...!—repuso con tono modesto—. Sois demasiado indulgente, tío Ajenjo. En resumidas cuentas, ¿qué he hecho de notable? Os he dicho que el hombre ya no era joven... eso no es difícil de comprender, después de haber examinado su paso tardío y pesado. Os he dicho su estatura y no tiene nada de particular el adivinarlo... Cuando vi que había apoyado el codo en ese sillar, he medido la piedra. Tiene un metro sesenta y siete; luego, el hombre que ha podido apoyar su codo en ella, debe tener lo menos un metro ochenta centímetros. Al ver que habían quitado la nieve que cubría el madero, me pregunté con qué sería, y se me ocurrió que podía ser con una gorra, y una señal que ha dejado la visera me ha probado que no me equivocaba. En fin, si he sabido de qué color y de qué paño era su gabán, ha sido porque cuando ha enjugado el madero húmedo, algunas astillas han arrancado estos pequeños copos de lana color marrón, que yo he hallado y que figurarán entre las piezas de convicción. ¿Qué es todo esto? Nada. Apenas tenemos los primeros elementos del asunto... Solamente un hilo, es preciso llegar hasta el ovillo... ¡Adelante, pues...!

Y el viejo polizonte, electrizado y como un eco, repitió:

—¡Adelante!

V

Aquella noche los vagabundos refugiados en los alrededores de la "Pimentera" durmieron poco, y ese poco con sueño penoso y turbado, por la horrible pesadilla de una sorpresa de la Policía.

Las detonaciones del arma del homicida les despertaron y creyendo que era alguna colisión entre los agentes de vigilancia y algunos de sus camaradas, permanecieron la mayor parte de ellos levantados, con la mirada y el oído atentos, dispuestos a escapar como una banda de chacales a la menos apariencia de peligro.

Por el pronto, nada descubrieron de sospechoso.

Pero luego, hacia las dos de la madrugada, cuando empezaban a tranquilizarse, habiéndose disipado un poco la niebla, fueron testigos de un fenómeno muy a propósito para reavivar todas sus inquietudes.

En medio de solares desiertos que las gentes del barrio llamaban "la llanura", una luz pequeña, pero muy brillante, describía las más caprichosas evoluciones.

Movíase al azar, sin dirección aparente, trazando las más inexplicables curvas, unas veces rozando el suelo y otras elevándose, inmóvil por momentos, y segundos después corriendo como una bala.

aquél allá abajo...?" Había dado unas treinta vueltas, que he tenido la paciencia de contar, cuando un ruido sordo rompió el silencio: eran las dos mujeres que llegaban junto a él.

Escuchando el relato de Lecoq, todos los diversos sentimientos de que se compone el placer de un niño que oye un cuento de hadas, la duda, la fe, la ansiedad y la esperanza se confundían en el cerebro del tío Ajenjo.

¿Qué es lo que debía creer? ¿Y qué es lo que debía rechazar? No lo sabía. ¿Cómo distinguir lo falso de lo verdadero entre todas aquellas aseveraciones igualmente perentorias?

Por otra parte, la gravedad del joven, que seguramente no era fingida, rechazaba toda idea de broma o de burla.

Además, la curiosidad le agujoneaba.

—Ya hemos llegado a las mujeres—dijo.

—Es cierto—repuso Lecoq—; pero aquí cesan las pruebas y no quedan más que las presunciones. Tengo motivos para creer que nuestras fugitivas abandonaron la taberna desde el principio de la reyerta y antes de los gritos que nos hicieron acudir. ¿Quiénes son? No puedo conjeturarlo. Sospecho, sin embargo, que no son de igual condición y me inclino a pensar que una es el ama y la otra la criada.

—La verdad es—se atrevió a decir el viejo agente—que la diferencia de sus pies y de su calzado es considerable.

Esta ingeniosa observación tuvo el don de arrancar una sonrisa al joven agente, a pesar de sus preocupaciones.

—Esta diferencia—dijo con seriedad—es algo, pero no es ella la que ha fijado mi opinión. Si la mayor o menor perfección de las extremidades fuera la norma de las condiciones sociales, ¡cuántas señoras serían criadas! Lo que ha llamado mi atención, he lo aquí:

Cuando estas dos desgraciadas han salido aterradas de casa de la tía Chupín, la mujer del pie pequeño se lanzó de un salto al jardín y corrió delante, arrastrando a la otra, a quien dejó atrás.

El horror de la situación, la infamia del sitio, el miedo al escándalo, la idea de que había que salvar su situación, la comunicaron una admirable energía.

Pero ésta, como sucede siempre a las mujeres delicadas y nerviosas, no dura más que algunos momentos. Antes de llegar a la mitad del camino que hay de aquí a la "Pimentera", sus piernas flaquean y su ánimo desea. Diez pasos más allá se tambalea y tropieza; a pocos pasos más cae y sus faldas, al rozar sobre la nieve, trazan en ella un círculo.

Entonces interviene la mujer de los zapatos bajos, coge a su compañera por el talle, le ayuda y sus huellas se confunden; luego, viéndola

**ANUNCIOS ECONOMICOS SE VENDEN**

**COMADRONAS**

**RAFAELA** Mustienes, expro-  
fesora en partos del Hospi-  
tal provincial. Pensión autori-  
zada para embarazadas. Asis-  
tencia a domicilio. Terraza,  
jardín, cuarto de baño. Dell-

**VARIOS**

**PATHE-BABY:** El cine que  
ha dejado de ser un juegue-  
te. Proporciona la mejor ense-  
ñanza a los niños y es recreo  
de mayores. Las mejores peli-  
culas de los grandes salones  
las tendrá en su "Pathe-Baby".  
Visite "Foto Palacio", Coso,  
87, junto al estanco. Teléfo-  
no 23-24.

**RADIO,** aparatos americanos  
y europeos. Exclusiva de las  
mejores marcas. Completos  
desde 450 pesetas con altavoz.  
Foto-Palacio, Coso, 87 (junto  
al estanco). Teléfono 23-24.

**MATERIALES** usados, cha-  
pas onduladas para tejados,  
tubos de varios diámetros, re-  
corte para herraje, chapas cor-  
tadas sobre plantilla a medida,  
planchuelas. Pascual Nogue-  
ras. Ramón y Cajal, 51.

**FABRICA** de harinas con sal-  
to hidráulico propio se ven-  
de al contado y a plazos. Raz-  
ón, en esta Administración.

**PAPEL VIEJO.** Se vende a  
tres pesetas la arroba, en la  
Administración de este periódico.

**PLISADOS.** "El Permanente".  
últimos modelos recibidos  
de París en plisados Sol, es-  
pecial para vestidos enteros.  
Ferrería de botones. Elvira  
Bello de Oliván. 5 de Mar-  
zo, 1 triplicado bajo.

**Anuncie usted en esta sección**

**LA VOZ DE ARAGON,** deseando facilitar a los  
obreros parados un medio  
de encontrar colocación,  
ha dispuesto publicar una  
vez a la semana, gratui-  
tamente, las demandas de  
trabajo que se presenten  
en sus oficinas.

**AGENCIA MAZA.** Centro ge-  
neral de negocios. Expe-  
dientes para voluntarios en el  
Ejército, Guardia Civil, Cara-  
jneros, etc. Idem para pen-  
siones, jubilaciones. Hipotecas.  
Destinos Públicos. Compra-  
venta de fincas. San Pablo, 37,  
principal. Teléfono 3312.

**PLISADOS,** los más moder-  
nos, perfectos y duraderos.  
Vainicas. Punto incrustación.  
Bordados. Forrería de botones.  
Azoque, 25 y 27. Plaza San-  
tángel. Sedería del Carmen.

**LA ALEMANA,** Libertad, 3.  
Gomas higiénicas, artículos  
de toda garantía. Lavables, du-  
ración un año, a peseta. Fini-  
simas, 50 céntimos Superio-  
res a 30.

**Se vende**  
papel para envolver en  
la administración de este  
diario a 3'00 ptas arroba

de ocasión bidones reforzados de cha-  
pa negra de 200, 300, 400, 500 y de 50  
litros cabida. Precios baratísimos.  
Darán razón: A. Ibarzábal, PASAJES  
Teléfono 5177.

**CLINICA MURO**  
sífilis — Venéreo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos  
más modernos.  
Mártires, 16, pral. **ZARAGOZA**  
Arco de Cinegio

**ARAGONESES!!!**  
Utilizad y recomendad siempre  
de Canfranc. Si precisáis infor-  
mación "Fomento del Canfranc"  
os la administrará.

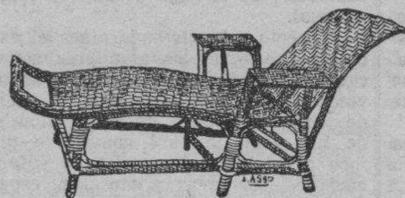
**J. ORTIZ LUZON**  
GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Antonio Pérez, 1 (Mercado)

Electricidad. - Radio-Discos  
Especialidad en Radio-Grámolas  
**José Millán**  
COSO, número 116

**O C A S I O N**

La antigua fábrica de BOLSAS, IMPRENTA Y ALMACEN  
DE PAPEL AL POR MAYOR, DE JOSE ZUBIRI, con 11 años  
de negocio próspero y diez mil clientes seleccionados y adictos,  
SE TRASPASA, SIN PRIMA, en inmejorables condiciones.  
Facilidades de pagos y cuantos datos precisen para la mar-  
cha del negocio.  
Razón, en la misma, de 10 a 1.  
Manuela Sancho, 32. — ZARAGOZA. — Teléfono 43-36

**¿DESEA USTED SER ELEGANTE?**



Instale en sus habitaciones  
sillerías de junco esmaltado  
y médula y logrará vivir a  
la última moda

Más barato que nadie en

**FABRICA DE SILLERIAS DE JUNCO, MIMBRE Y MEDULA**  
**PINO, 6 (junto Plaza Sas)**

En este periódico se admiten esquelas  
hasta las dos de la madrugada

**Gran Balneario de Tiermas (provincia de Zaragoza)**

AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios,  
artritis y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua cor-  
riente, con su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es  
necesario ni calentarias ni enfriadoras, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen,  
hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reu-  
matismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Terminada oficialmente del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes co-  
rreos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la Peluquería de D. Joaquín Mayor, calle del  
Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará  
a correo seguido.

**MUEBLES ECONOMICOS**

No confundirse: junto a la sombrerería

**NAVARRO Santa Cruz, 8 y 10**

**POR HONOR DEL NOMBRE**

a punto de desmayarse, la levanta y se la lleva en sus robustos brazos,  
y desde ese momento cesan las huellas del pie pequeño...

¿Lecoq inventaba por gusto y aquella escena no era más que un  
juego de su imaginación, o fingía aquel acento absoluto que presta la  
convicción sincera y profunda y que da, por decirlo así, vida a la rea-  
lidad?

El tío Ajenjo conservaba alguna pequeña duda; pero veía un medio  
infalible de acabar con sus sospechas.

Apoderóse de la linterna y corrió a examinar aquellas huellas que  
había mirado sin haber sabido ver que permanecieron mudas para él  
y habían entregado su secreto a otro.

Y no tuvo más remedio que rendirse a la evidencia. Todo cuanto  
Lecoq le había anunciado lo halló, reconociendo los pasos profundos, el  
círculo de las faldas y la falta luego de las huellas elegantes.

Cuando volvió su aspecto demostraba una admiración respetuosa y  
con un visible tinte de turbación, dijo:

—No debéis guardar rencor a un veterano, que es un poco como  
Santo Tomás... Ya he puesto el dedo y deseo saber lo que sigue.

El joven estaba muy lejos de haberse incomodado por su increduli-  
dad.

—Luego—prosiguió Lecoq—el cómplice, que había oído llegar a las  
futigitivas, corrió a su encuentro y ayudó a la mujer del pie ancho a  
llevar a su compañera. Esta última, decididamente, sentíase indisputada  
y el cómplice se quitó la gorra y se sirvió de ella para limpiar la nieve  
que había sobre el madero, y no juzgando el sitio bastante seco todavía,  
lo enjugó con el faldón de su gabán. Estos cuidados, ¿eran sólo galan-  
tería, o acostumbrada previsión de un subalterno? En eso no estoy seguro.  
Lo positivo sí es, que mientras la mujer del pie pequeño recobraba sus  
sentidos, medio tendida sobre el madero, la otra arrastraba a su cóm-  
plice cinco o seis pasos más allá, junto a aquel enorme sillar de piedra.  
Allí le estuvo hablando, y el hombre, maquinalmente al escucharla, co-  
locó sobre el sillar su mano, que dejó en él una huella perfectamente  
dibujada... Luego, continuando el diálogo, apoyó también el codo...

Como todas las personas de inteligencia limitada, el tío Ajenjo debía  
pasar rápidamente de una desconfianza a una confianza absurda.

En adelante debía creerlo todo, por la misma razón de que al prin-  
cipio no había creído nada.

Careciendo de nociones sobre los límites de las deducciones y de  
la penetración humana, ya no los hallaba al genio conjetural de su  
compañero.

De modo que con la mejor buena fe del mundo, le preguntó:

**FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON" 31**

—¿Y qué decían el cómplice y la mujer de los zapatos anchos?

Si Lecoq se rió de semejante simpleza, el otro no lo notó.

—Difícil me es contestaros a eso—dijo—; pero, no obstante, creo  
que la mujer explicaría al hombre la inmensidad y la inminencia del  
peligro de su compañera, y entre los dos tratarían de buscar el medio  
de conjugarlo. Quizás traía órdenes dadas por el homicida. Lo cierto  
es que concluyó rogando al cómplice que fuese a la "Pimentera" para  
enterarse de lo que pasaba allí. En efecto, se marchó en seguida, puesto  
que la pista de ida parte de ese sillar de piedra.

—¡Y pensar—exclamó el viejo agente—que estábamos en la taberna  
en aquel momento...! Con una palabra que hubiese dicho Gevrol hubié-  
ramos podido coger a toda la banda. ¡Qué desgracia y qué mala suerte...!

El desinterés de Lecoq no llegaba hasta el punto de participar del  
sentimiento de su colega.

El, por el contrario, bendecía la equivocación de Gevrol. ¿Acaso no  
le debía él informar en aquel asunto, que cada vez iba pareciendo más  
misterioso y que, sin embargo, esperaba descubrir?

—En fin, para concluir—siguió diciendo—, el cómplice no tardó en  
volver a aparecer; había visto la escena, tenía miedo y se daba prisa...  
Temblando ante la idea de que se les ocurriera a los agentes a quienes  
ha conocido el registrar los solares, se dirige a la mujer de los pies pe-  
queños, demostrándole la necesidad de huir, porque cada minuto perdido  
podría llegar a ser mortal. A su vez, reuniendo todas sus fuerzas, la  
joven se levanta y se aleja, cogida del brazo de su compañera. El hom-  
bre, ¿les indica el camino que habían de seguir, o lo conocían ellas? Eso  
ya lo sabremos luego. Lo que está probado es que las acompañó cierto  
trecho para velar por ellas. Pero sobre el deber de proteger a las dos  
mujeres estaba otro más sagrado, el de socorrer, si posible fuese, a su  
cómplice. Retrocedió entonces, volvió a pasar por aquí y ahí tenemos  
su última pista, que se aleja en dirección a la calle del Chateau-des-  
Rentiers. Quería saber, sin duda, lo que había sido del homicida y fué  
a colocarse a su paso.

Semejante al verdadero filarmónico, que sabe esperar, para aplau-  
dir, a que concluya el trozo que le transporta, el tío Ajenjo había sabido  
contener su admiración y sólo cuando vió que el joven agente había con-  
cluido, fué cuando dió rienda suelta a su entusiasmo.

—¡Eso se llama investigar...!—exclamó—. Y dicen que Gevrol es  
entendido. ¡Que venga y veremos...! ¿Queréis que os diga lo que pienso...?  
Pues que comparado con vos, Gevrol es un borrico.

La alabanza era vulgar, seguramente, pero su sinceridad no era  
dudosa. Además, era la primera vez que el rocío de la adulación caía

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre).  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

### LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

|                        |            |
|------------------------|------------|
| Hasta 10 pesetas...    | Ptas. 0'10 |
| De 10'01 a 100.....    | — 0'15     |
| De 100'01 a 250.....   | — 0'30     |
| De 250'01 a 750.....   | — 0'60     |
| De 750'01 a 1.200..... | — 1'20     |
| De más de 1.200.....   | — 2'40     |

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cantidad que fija la vigente ley del Timbre.

### ARRIENDOS

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos water, calef. cocina, dos waters, calef. cocina, de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficina.

**PISO-TERRAZA** recién decorada. Seis habitaciones. Lavadero. Ascensor. Baño. 125 pesetas. Paseo Pamplona, 11.

**ARRIENDO** piso para poca familia, instalación luz, suelos mosaico. Razón, Palomeque, 5, relojería J. Breto.

**NO DEJE** usted de anunciar en esta sección, solicitadísima por todos nuestros lectores.

**SE ARRIENDA** parcela en el Arrabal, suelos mosaico, huerto, lavadero y hermosa terraza. Preferible poca familia. Informarán, Goicoechea, 24, segundo derecha.

**PISOS.** Casta Alvarez, 86, 88 y 90. Principal derecha, 80 pesetas mes. Informarán, portería. Agustín, 19, principal derecha, 55 pesetas. Horno, 12 (Arrabal), principal derecha, 27 pesetas. Informarán, plaza San Miguel, 14 duplicado, principal.

**EN CALLE UTRILLAS, 9,** alquilase bueno y espacioso piso principal, nueve departamentos, hermosa galería. Informes, en la misma, principal derecha.

**SE ARRIENDA** local para almacenes, industria o lo que convenga, con buenas luces. San Lorenzo, 22, tienda, darán razón.

**SE ARRIENDAN** entresuelo y principal, en Paz, 20; cien y ciento quince pesetas, mosaico, lavadero, galería cristales, instalación eléctrica. Razón, San Pablo, 16, cerería.

**SE ARRIENDA** un hermoso local. Calle San Juan y San Pedro, núm. 5, segundo, darán razón.

### COLOCACIONES

**SEÑORAS:** ¿Necesitáis muchachas? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que dispone de más de 1.000, y seréis servidas inmediatamente. Azoque, 82, segundo. Teléf. 24-46.

**PERSONA** seria, con buenos informes y diligencia, estaría al frente de explotación agropocuaría. Borderas, 10, interior. Pascual Fondevila. Barrio de Monforte.

**JOVEN** diplomado, teórico práctico en replanteos, construcciones ferrocarriles, carreteras y obras de fábrica, ofrécese como ayudante de ingeniero. Preferible dentro capital. Informes, José Catalán, Sales, 6, segundo, Calatayud.

**HACEN FALTA** oficiales y medio oficiales de modista. Calle Palomeque, 18, segundo.

**CHOFER** mecánico se ofrece para dentro o fuera de la capital. Sin pretensiones. Calle Mollat, 28, entresuelo (Delicias).

**NECESITO** un oficial que trabaje la galleta Boer, rellena de coco, y otras. Para informes, dirigirse a Aurelio Mora (Hernán Cortés), Bretón, 24, bajo derecha. De siete a nueve, tarde.

**HACE FALTA** oficial mosaísta en casa de Miguel Sánchez, contratista de obras. Carrizosa (Navarra).

**SE PRECISA** dependiente de molinero que sepa bien picar piedras (de no ser así excusa presentarse) para molino próximo a la capital. Ganará de 70 a 90 pesetas mensuales y manutención. Informará Talleres Asensio, paseo Plátanos, número 39.

### VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**ALMACEN** de aceitunas y pepinillos. Ventas solo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin competencia, para bares, cafés. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Teléfono 30-07.

**CONSTRUCCION** y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceraadores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68, Zaragoza.

**SEÑORA:** Casa Oliveros, Hospitalito, 10 y 12, teléfono 24-72, ofrece a usted la mejor patata del país, tanto en cochura como en calidad y tamaño. Sin disputa no hay género mejor en esta plaza. Sirvo a domicilio, a 4'70 pesetas los 12 kilogramos garantizados. Azúcar, a 1'50 kilogramo. Boliche Pilar, a 1'70 kilogramo. Judía pinta, a 1'20 kilogramo. Judía León, a 1'40 kilogramo. Arroz granito, a 1'15 saco. Jabón Lagarto, a 1'35 kilogramo. Chorizo primera, a 7'50 kilogramo.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómea, 2. Teléfono 4150.

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron. San Pablo, 163. Teléfono 1713.

**PROPIO** para sastre o modista se vende bonito gabinete con espejo, consola y aparato de luz. Razón, Jordán de Urriés (antes Clavel), 4, segundo.

**VERDALERA** ocasión. Piano marca "Lochmann", en estado completamente nuevo, se vende por mitad de su valor. Goya, 17, principal derecha.

**SE VENDE** una caldera de vapor, vertical, hervideros cruzados, de cuatro a cinco caballos, en buen estado de conservación. Se dará barata. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62, Zaragoza.

**SE VENDE** motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62, Zaragoza.

**SE VENDE** una camioneta "Ford", seminueva, para tonelada y media. Se dará en 2.200 pesetas. Razón Eugenio Loaso, calle Miguel Servet, 3, Zaragoza.

**ESTOS ANUNCIOS** se insertan en la Administración de nuestro periódico, hasta las 10 de la noche.

### ISENORAS..... ATENCION!

Durante la temporada de verano **ONDUACION PERMANENTE a 10 PTAS.** en la acreditada Peluquería de Señoras

## LA ROYAL

Especialidad en la ondulación al agua.  
Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). - Teléfono 28-04

**GANADEROS:** Se venden sacas usadas para lana. Lanasy especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 19. Teléfono 26-18.

**SE VENDE** bonito y sólido coche familiar, chiquito, de seis asientos, con torno, cristales biselados, pera, propio para balneario o convento, o para un particular. Razón, paseo de Sagasta, 16, entresuelo, Manuel Lázaro.

**SEÑORA.** Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y no lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado. (Junto a Foto Goya).

**HIERROS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Mes banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, llajajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiler mantillas y tejás. Compra y venta toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Roggiero, 21 y 23.

**CASA EMBID,** Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilogramo. Café, 7. Chorizo, 6. Salchichón, 10. Bacalao, 2. Sopa, 0'95. Garbanzos, a 1'20. Arroz, 0'65. Jabón Lagarto, 1'30. Taploca, 2'50. Bujías, 2'25. Almendras, 5'50. Gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45. Sidral, lata de un kilo, sin envase, 3'90. Chocolate, 0'80 libra. Jarabe de limón, botella de tres cuartos, 3. Escabeche, lata cerca de dos kilos, 3'50. Agujas en escabeche, lata de seis kilos, 10. Escabeche, lata de seis kilos, 12. Leche La Lechera, 1'70 lata. Harina lacteada, 2'25. Butifarra, 8.

**LOS "MUEBLES CASTILLA",** dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

**CITROEN** 10 HP., conducción interior y Citroën 5 HP., en perfectísimo estado, urge venta. Calle San Agustín, número 2, junto plaza Universidad.

**JAMONES** de Teruel recortados, envío provincias has a un jamón remitiendo giro postal valor. Precio, 7'50 pesetas kilo. Se adjunta pedidos, certificado Sanidad. Mayoristas, consultad precios. Dirigirse, Julio Negro, Calamocho (Teruel).

**"LANCIA" 12 HP.,** conducción interior, seis plazas, garantizado un año, y "Berliet" 9 HP., conducción interior, último modelo. Urge venta. Señor Bermúdez, San Félix, 7, segundo. Teléf. 32-26. Horas de tres a cinco tarde.

**NOVIOS:** Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Jonde Aranda, 9.

**COMPRA-VENTA** de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 31-21.

**MUEBLES.** Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

**RADIO-REPARACION** de toda clase de aparatos y electrificación para alterna y continua y adaptación Píkups. Única casa que dispone de material sueto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio. Coso, 87 (junto al estanco).

ANTIGUA CASA  
LACAZE OPTICO  
COSO 70

**ANTES** de comprar automóvil, moto o camión, visite "Autocación"; siempre tiene automóviles de matriculas altas. Dispone de más de 40 unidades, todos garantizados. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

**UN FONOGRAFO** y seis discos, a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

**MUEBLES.** Los mejores, más modernos, económicos, los encontrará en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, núm. 133.

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

### NEUMATICOS

#### EL MAS BARATO GARAGE NACIONAL

**LATE-BABY.** Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**AMASADORAS,** amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Avery, S. A., paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**MUEBLES.** Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la una, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, sillas, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a plaza.

### TRASPASOS

**POR RETIRARSE** del negocio urge traspasar sedería cerca del mercado, con varios años de existencia, en buenas condiciones. Razón, en la misma, Cerdán, 35.

### ENSEÑANZAS

**10 ANTIGUA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ  
PUNTO PROFESOR MERCANTIL  
Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
COSO 77 1º  
Cursos Ceso de March 1 a 7  
TELÉFONO 25-03 ZARAGOZA

**ACADEMIA** de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Flta, 3 (junto Camino de los Cubos).

**ENSEÑANZA** moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 16 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquígrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártes, 1.

**ENSEÑANZA** comercial, orientación moderna: Contabilidad, Organización, Administración, etc. Oposiciones: Política, Comercio, Hacienda, Secretarías Ayuntamientos, etc. Enseñanza oficial. Exámenes de septiembre. Solicite nuestra revista Instituto Curbuna Don Jaime I, 54, principal.

**ACADEMIA** Calvo Coca, Don Jaime, núm. 2, esquina a Coso y plaza Constitución. Contabilidad. Taquígrafía. Mecanografía. Idiomas. Comercio. Bachillerato elemental y universitario (Ciencias y Letras). Profesorado competentísimo, especializado en carreras y oposiciones. Clases todo el año. Exámenes en septiembre.

**ACADEMIA** RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad. Bancos. Taquígrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: **HEBROS Y NO PALABRAS!**

**DE PRIMERA** y segunda enseñanza y francés, da lecciones maestra. Canfranc, 3, cuarto izquierda.

**CLASES,** horas compatibles para obreros amos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

### FINCAS

**¿NECESITÁS** dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

**VENDO** casa nueva planta y piso, corral, construcción moderna, grandes facilidades de pago. Junto Fábrica Cervezas. Informadora Española, Rufas, 8.

**DINERO** disponible para hipotecas 50.000, 25.000, 15.000, 10.000 y 7.000 pesetas. Rapidez y reserva. Informadora Española, Rufas, 8, teléfono 12-56.

**SE VENDE** una casa compuesta de una planta y tres más en el interior, situada en el barrio de Venecia. Renta libre, 150 pesetas al mes. Se dará en 12.000 pesetas, pudiendo pagar 6.000 en plazos. Informes, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

**¿TENEIS** créditos incobrados? Acudid a la Agencia Orejón: recuperaréis el máximo de vuestro dinero. Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

**VENDO** pequeña huerta recreo, frutas, casita planta baja, o se compromete tercera parte de su valor al seis por ciento. Sin corredores. Razón, en esta Administración.

**EN CALATAYUD** vendo casa mejor punto comercial, buena renta, 38.000 pesetas. Varias en Zaragoza, de 9.000 a 50.000, rentando del 8 al 14 por 100. Más de 100 parcelas buenos puntos, de 4.000 a 10.000 pesetas. Construimos y reformamos mediante presupuesto que se facilita gratuitamente. Informadora Española, Rufas, 8. Teléf. 12-56.

**HIPOTECAS** primeras y segundas, dentro y fuera de la capital. Negociaciones rápidas y reservadas. Colocamos pequeñas cantidades bien aseguradas. Informadora Española, Rufas, 8. Teléf. 12-56.

**VENDEMOS** casa taller, dos pisos, 27.000 pesetas; otra, 14.000; otra, 35.000; otra, 130.000; dos, Arrabal, 30.000 y 25.000, buenas rentas. Dos cahices tierra regadio, 10.000. Fincas Recreo, 500 metros en plaza. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**VENDEMOS** casa reformada, desalquilada, sol, galerías, 39.000 pesetas. Otra, Torrero, buen sitio, 900 metros terreno, junto o separado, 500 metros para edificar. Casa plaza Población, preci 160.000 pesetas. Dos parcelas. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

### PELUQUERIAS

**SEÑORAS:** Visiten la peluquería más especializada en la ondulación permanente, a 10 pesetas. Ondulación al agua, 2 pesetas. Marcel, 1 peseta. Corte cabello, 0'50. Manicura, 2 pesetas, y tintes inofensivos, desde 10 pesetas "El Capricho". Democracia, 16. Teléfono 23-95.

### HUESPEDES

**HUESPEDES.** En casa formal se desean dos huéspedes. Buenas habitaciones, limpieza esmerada, pensión económica. Informarán, calle Mayor, 35.

**VIAJEROS:** Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

ANTE EL PROBLEMA DE LA CONFEDERACION

## Los organismos oficiales piden al Ayuntamiento convoque a una asamblea de regantes

Una representación de la Federación Patronal, en nombre de ésta y de la Cámara de Comercio, visitó ayer al alcalde, don Sebastián Banzo, dándole cuenta del acuerdo tomado de interesar del Ayuntamiento que convoque a una asamblea magna de regantes de la cuenca del Ebro, interesados en el porvenir de la Confederación Hidrográfica del Ebro.

El alcalde indicó a sus visitantes su propósito de dar cuenta de lo solicitado en la sesión municipal del próximo viernes, para que el Ayuntamiento resolviera en consecuencia.

ENCUESTAS DE "LA VOZ DE ARAGON"

## ¿Qué opinión le merece a usted la reforma agraria?

El presidente de la Asociación de Labradores dice: "Antes que sólo el medio tierra, organícese el fin total: producción agrícola"

El proyecto de la Subcomisión agraria sobre Latifundios, estableciendo normas sobre la parcelación dominical y asentamiento de familias campesinas, ha llevado la vida agrícola ciudadana a la más alta tensión. Apartando el aspecto político, y reclusándonos en el económico social, base de la vida en esta esfera, cabe preguntar, ¿va por su paso lógico el problema planteado?

Precisa no olvidar nunca la relación de medio a fin, apartando todo cuanto tiende a oscurecerlo. Fin, es la producción; medio, la tierra; condición necesaria, la organización de ambas. Tarea difícil y no exenta de dificultades, como lo demuestran las rectificaciones de que nos habla Nauten en su "Reforma Agraria en Europa", al afirmar la imposibilidad de aseverar que tenga la colectividad motivo para regocijarse de los resultados de la reforma agraria, pues la experiencia que acaba de realizarse en la Europa Central y Oriental no solventa las dificultades generales y el factor tierra por sí solo no resuelve el problema. Los Estados Unidos de América, donde quedan disponibles ochenta millones de hectáreas (casi dos veces la superficie cultivable española) sin propietario ni destino particular, andan a vueltas con las dificultades agrícolas; los agricultores, que son el 27 por ciento de la población, reciben solamente poco más del 7 por ciento de la renta nacional, sin hablar de otros datos de igual desastrosa elocuencia, contenidos en el Boletín número 657 de la Sociedad de Estudios e Informaciones Económicas. En la hora actual el problema no es de tierra, sino de valor de sus productos, y este es el fundamento de la actuación del Instituto Internacional de Agricultura de Roma y de la Sociedad de las Naciones de Ginebra, en su Comisión de Expertos Agrícolas, que lo son realmente.

Atribúyase la tierra con todos los elementos de producción, en los límites que desean nuestros llamados expertos, desconocedores como empresarios cultivadores, de los resultados económicos del cultivo, y si no se logra que el valor del producto llene las exigencias de la empresa, no se habrá hecho nada.

Según la Memoria de la Dirección general de Propiedades (avance catastral en 1928), el término medio de extensión territorial no excede en la región bética de 18 hectáreas por propietario. Y, sin embargo, el problema existe en Andalucía en los términos conocidos.

Descartamos los motivos pasionales, políticos y de organización extremista; no olvidamos la historia andaluza. El problema agrícola andaluz es un problema de monocultivo, cereal y aceite, reclamado por las exigencias del clima, al que no se ha estudiado ni adaptado econó-

mico-agriculturalmente. Monocultivo, cuyas consecuencias se evitarán sólo por la creación de regadíos y el cultivo alternado de plantas industriales, que, al aumentar la necesidad de mano de obra y la ocupación durante todo el año, habrán, si no resuelto, sí aminorado en enorme proporción las dificultades. No muy lejos de Sevilla, en Arahál, no había problema agrario —cuando en torno suyo alcanzaba estado agudo— y la causa era el cultivo del algodón, que aun con todas sus deficiencias solventaba la dificultad. No puede Andalucía producir todo el algodón que necesita el pueblo español, pero sí aportar una proporción grande, disminuyendo el déficit de la balanza comercial. Mas para ello precisa un régimen arancelario justo, equitativo, evitando la dolorosa tragedia del cáñamo, tragedia cuyas páginas se hallan en las huertas de Levante y de Granada. Asalta la duda de si la Generalidad Catalana accederá a esta solución de justicia, no obstante el Estatuto en proyecto. Por ahí debe encauzarse la intervención del Estado, si a nuestros hombres de Gobierno se les alcanza la exacta comprensión del problema.

Problema técnico y arancelario, sí; problema de tierra, precisa afirmar no es. Si alguna duda cupiese, véase cómo los nuevos regadíos andaluces se encauzan hacia un cultivo azucarero-remolachero, y sus diez nuevas

## El estado de Torón

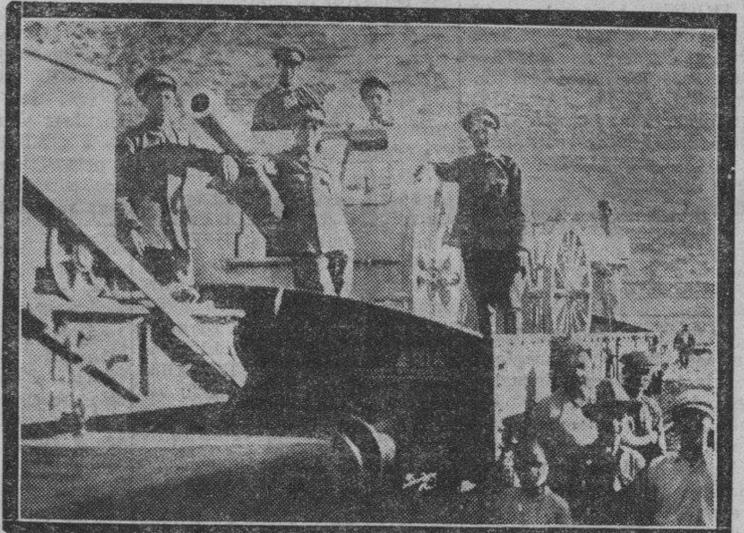
En las primeras horas de la mañana telefoneamos a la clínica de don Luis Pérez Serrano, interesándonos por el estado del diestro navarro-aragonés.

Uno de sus familiares nos dijo que Saturio va mejorando lentamente de sus heridas, habiendo encontrado el doctor Pérez Serrano la lesión en muy buenas condiciones de cicatrización rápida. Claro que hoy aún se quejaba de fuertes dolores, pero la impresión general es buena.

Hacemos votos por el pronto y total restablecimiento del valiente torero.

PARA ALEJAR UN PELIGRO

## La actuación de la artillería después del accidente ocurrido entre Nonaspe y Fayón



FAYON. — Arriba: Descarga de los cañones con los que se derrumbó la parte que todavía ofrecía el peligro de nuevos desplomamientos. Al centro: Cañón que con la eficacia de sus disparos alejó la posibilidad de un nuevo derrumbamiento. Abajo: En la pared que aparece en el fondo de la foto puede apreciarse uno de los disparos hechos por la artillería enviada desde Zaragoza, y que tan eficazmente ha contribuido a dejar el lugar del suceso en condiciones de normalizar el servicio ferroviario.

(Fotos. Freja)

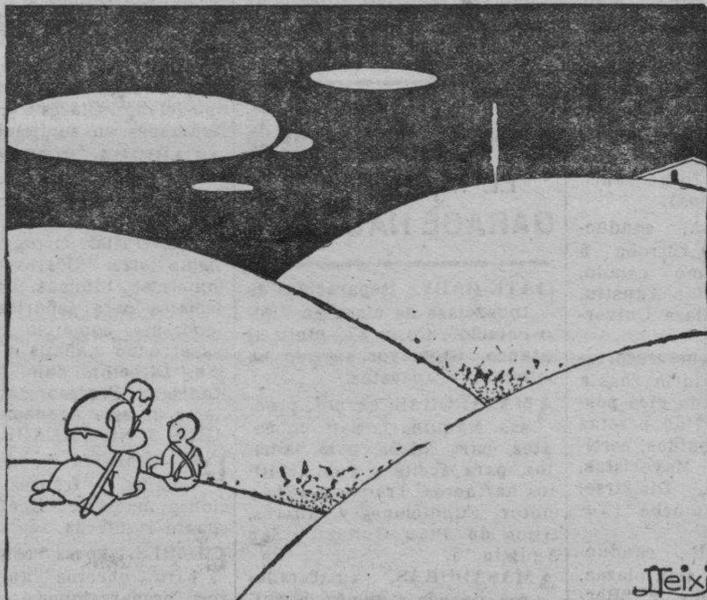
ANTE LAS FIESTAS DEL PILAR

## Hoy se reúne la Comisión de Festejos

Hoy, miércoles, a las siete de la tarde, se reúne en el teatro Principal, en la sala de comisiones, para constituirse y tomar los acuerdos que proceda, la nueva Comisión de festejos, convocada por el concejal don Luis Orensanz.

## Filosofía barata

Por "Teixl"



—Si todos somos hermanos, como dijo Dios, estos campos no son del amo, sino de mi familia, o sea míos también.  
—Ande, padre, vamos a pagar la "contribución" al amo.

## Lo ocurrido en Tardienta

Nuestro corresponsal en Huesca nos ha enviado una extensa información de carácter oficial explicando lo ocurrido en Tardienta el pasado día 27 con motivo de la declaración de huelga general revolucionaria. Por su extensión y por la hora intempestiva en que recibimos la información aplazamos su publicación hasta el próximo número.